



La GATA por María Urzúa

IENTO A FIL de roda y marcha adelante. Hace...

El embrujo de la ciudad tenía que haber sido en el ambiente...

El embrujo de la ciudad tenía que haber sido en el ambiente...

NOVICOSAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

EXCLUSIVO PARA "LA NACION" EL APARTADO DE CORREOS. Siempre habíamos sospechado a lo...

El viejo verde del capitán y hasta con el napolitano sordo que le servía...

Más tarde, sobre cubierta, me quedo una media hora agredida a la baranda...

Reconozco al marido español, y me quedo inmóvil, casi sin respirar...

Y la presencia de tan extraña criatura surge ante mí, de pronto, como parte integral de la atmósfera tensa...

El balcón es un balcón. Los balcones son indiscretos. Nos arrojan un poco a la calle...

El balcón es un balcón. Los balcones son indiscretos. Nos arrojan un poco a la calle...

atmósfera pesada y de quietud desesperante. Lily estaba en otro plano. Pero con todas las miradas prendidas a su figurita menuda...

CANTO A UN CONDENADO A MUERTE, por Pedro Morgan (1960)

LA BESTIA MAGICA, por Alfonso Mora V. (1959)

SIN TITULO, por Raquel Señoret (Santiago, 1960)



Crónica Literaria por Ricardo Latcham

EN UN VERANO PASADO junto al mar chileno, conversaba con mi ilustre vecino, el poeta Diego Urrutia, sobre la riqueza lírica de nuestro país. El autor de Fontana Cándida, elogiado por Neruda como gran va-

lor, me expresaba, con enorme apasionamiento, que la poesía brotaba por todas partes y con talento indiscutible. Agregaba que le llegaban libros, manuscritos y poemas sueltos, requiriendo su opinión o solicitando un juicio crítico. Pero el veterano hombre de letras añadía sus reservas lógicas: mucha cantidad, menos calidad, estrofas de mérito en medio de otras caóticas y sin sentido, disparates mezclados con genialidades. No le faltaba razón a un hombre que no ha perdido la curiosidad y seguía el rumbo de las letras sin apartarse de sus devociones clásicas y modernas: el Dante, Carducci, Claudel.

Donde residía también abundaban los poetas y desean comunicarse con los de mi patria. Por lo general, se sienten solos y expresan que la crítica ni los estimula ni si quiera los somete a juicio. Por lo general, su esfuerzo es un diario compensado por el silencio. Hubo un hecho que me conmovió: un joven pidió autorización para colocar en un reciente volumen que el producto de su venta se agregaría a la colecta uruguaya realizada en favor de los damnificados del terremoto del sur. Volvió unas semanas después y me entregó una suma modesta, que era lo único recogido, pero lo ofrecía con buena voluntad a sus hermanos australes. El símbolo de este episodio consistió en que predominaba en diversas partes la indiferencia pública por la poesía.

De Chile vienen llegando libros, de diferente consistencia. Los molinos de la poesía continúan moliendo imágenes y metáforas, con olvido de otros ingredientes y, a veces, de la estructura formal. Pedro Morgan en Canto a un condenado a muerte se declara, en su cordial dedicatoria, "un poeta del sur terremotoado". Nació en Nacimiento, en 1936, y lo sorprendió la catástrofe en Ancud. El volumen debió publicarse antes de la ejecución de Chessman en la cámara de gases de San Quintín. Es un esfuerzo dislocado que tiene de a expresar la angustia de un artista ante la brutal espera de un condenado a muerte, que también sintió la vocación literaria y dejó obras impresionantes. La poesía es hoy más impotente que en la antigüedad, a pesar de todos los que vocan a la democracia y la libertad del hombre. Antiguamente, un marqués absoluto solía oír un mensajero, en Inglaterra, hasta hace poco, existían los poetas laureados, que recibían recompensas y honores oficiales. Es frecuente que los escritores dirijan mensajes a los tiranos y acumulen firmas para grandes o pequeñas causas. Pero la insensibilidad de nuestro tiempo tan feroz que no se le impide ninguna objeción capital a causa de las peticiones de corporaciones doctas y letradas. Los ejemplos abundan a nuestro lado y basta con echar una mirada al mundo para comprobar la triste realidad. Morgan siente o quiere hacer sentir la soledad de su voz, la impotencia de su acento en un universo indiferente, pero dominado por enormes consignas. En "Pesadilla" se concentra la visión de la época, con las destempladas imágenes que suscita un panorama aciago: enfermedades emisarias, vértigos infernales, sueños y náuseas. El escritor sigue una línea que han tenido grandes poetas maldicientes y otros, condenados. A veces da la idea de que su trompeta la hubiéramos oído antes, y surge el recuerdo del críolo y tremendo Pablo de Rokha, que mezcla la blasfemia con enternecedoras imágenes familiares y los terribles halagos del vino nacional y los picantes guisos.

En "Canto a los pequeños dioses" se halla lo medular de Morgan, con todo el sentido de su mensaje. No se puede todavía hacer un diagnóstico ante un autor de una sola nota, pero demuestra valor y sinceridad. También descuido en la forma, que puede mejorar sin desmedro de la rebeldía de su intención. Desde Tomás llega el libro de poemas La Bestia Mágica, de Alfonso Mora V. Es un nuevo recado provinciano, con un prólogo del poeta porteño,

Guillermo Quiñones, gran amigo y descontento crónico que llama la atención sobre un escritor que trabaja con dificultad en un medio adverso. El material presentado por Mora es rico y variado, desde viñetas regionales, con aciertos en el encuadramiento del paisaje sureño hasta el humor y la ternura, como puede observarse en su composición titulada "Adquirimos Cosas". Luego de un fino libro de Aitor Guerrero, denominado Escritura de Pájaros, aquí desfilan otra vez la ornitología chilena, con primorosas pinceladas al evocar el tordo, el condor, el pelicano, el gallo y la lliónca. El Gallo es una página preciosa, que merecería figurar en una antología. Lo mismo se puede añadir de las originales poesías de la serie "Los Animales", como puede estimarse en "El Ciervo", "Desafío al Toro" y "Sumario del Zorro".

Mora no es monótono. Se desliza por variadas materias y, descontando breves caídas y reiteraciones, es un nombre que no conviene olvidar. Demuestra poseer una vocación fresca, un temperamento irónico, que descubre el ridículo y la tragedia escondida en las pequeñas miserias de los pueblos. Esto se percibe en su poema "Tránsito del Hombre", donde describe el destino de los zapatos que han quemado el tiempo. Es interesante destacar que en la provincia se encuentran tales vocaciones que suelen imponerse a la rutina y a la incompreensión. El poeta Quiñones informa que en Tomé existe un grupo que se preocupa por la cultura, organiza charlas, propicia exposiciones de pintura y combate por imponer sus ideas de renovación artística.

En La Bestia Mágica no se encuentra ninguna huella del intelectualizado lirismo de las grandes ciudades. Dentro de una tradición plástica y descriptiva imperante en la poesía sureña, el libro de Mora significa un novedoso testimonio de la inquietud que bulle en los pueblos. Los 99 poemas que contiene forman un repertorio variado, pintoresco y lleno de sorpresas.

En un ángulo distinto se coloca Sin Título, la producción reciente de Raquel Señoret. Es su primer libro, a pesar de que era conocida por haber sido premiada en los Juegos de Poesía de 1956, organizado por Ester Matte Alessandri. En esa oportunidad se sacudieron las aguas no siempre tranquilas del mundo literario santiaguino. Hubo sorpresa y alarma. Surgían 700 vates, en medio de una zarabanda infernal. Polémicas, peleas y feroces discusiones constituyeron el marco imponderable de la revelación final. Raquel Señoret pertenece a una familia con grandes vinculaciones al arte y a las letras. Su hermana María Luisa, es una pintora de grandes condiciones, casada con el sulfuroso Enrique Lafourcade, inventor, según dicen, de la generación de 1960. Otra Señoret, Sibila, es la mujer de Claudio Gicón. Pero Raquel no necesita mayores presentaciones, porque hasta su libro para demostrar su arraigo en el mundo de la poesía.

No repite ni se repite. No cae en la sonetería que algunos elogian, pero tan propicia al lugar común. Aquí se encuentran una vibración joven, un acento llano y, a la vez, complicado en la estructura no siempre fácil. En Canto de un poeta (A Vicente Huidobro) se siente el registro intenso de Raquel Señoret, su asocio al tiempo y a la idea de su destrucción.

Héme aquí con la muerte adentro. Héme aquí con la muerte viva Héme aquí y ya no soy.

Variaciones sobre el motivo la conducen a resultados de gran acierto. La novel autora se mueve con naturalidad, camina con seguro paso, se dirige al punto preciso, con despliegue emotivo y sin perder el ritmo ajustado a la grandeza desolada del tema. En Flenso en su palabras se repite el fenómeno, pero con diversa inspiración. Una lucidez admirable ilumina el derrotero del amor y clava su flecha precisa:

Y ese mirar del amor verdadero En el cual nada hay sin objeto. Un hombre que nace de repente. Un alma que llora toda su sangre. Una estrella que cuida a otra. Una creación de raíces desconocidas.

En algún instante parece que Raquel Señoret se detiene en la órbita del poema intelectualizado, pero pronto vuelve a ella la onda humana, el gozoso exaltamiento vitalista, la frescura que culmina en Avanzamos hacia nuestra noche (Elegía a Dylan Thomas). En Sin Título no hay promesas, sino realidad. En Arrancada de mis sueños, uno de los mejores poemas del conjunto, se afirma y perfecciona el material lírico tan bien elaborado por Raquel Señoret.

Matías Rafide y "El Corazón Transparente"

Por HERNAN LAVIN CERDA

EN LAS GRANDES capitales, ciudades, pequeños pueblos y hasta en los rincones más apartados, hay grupos, no siempre numerosos, dedicados a difundir la Cultura. Quienes los integran financian los gastos para montar una obra teatral, organizan recitales poéticos, consiguen locales donde se exponen acuarelas, óleos y grabados. No se escatiman esfuerzos. Si es necesario contratar a un conjunto de ballet o cuarteto musical, se le contrata a un medida de las posibilidades, se desarrollan las manifestaciones artísticas.

Así ocurre en la no siempre recordada Antofagasta, donde los poetas Andrés Sábella y Matías Rafide, junto al director coral Mario Baeza y otros, siempre participan en la organización de cualquier acto cultural.

Un suave hábito llega de aquellas tierras nortinas: son los poemas de Matías Rafide, encerrados tras el título de "El Corazón Transparente". Versos sencillos en los cuales se canta al amor doliente con profundo lirismo. No existe rima esquemática; hay soltura en la medida, pero sin caer en dislocadas exageraciones. La disonancia musical está ausente y el contenido y forma se complementan en armoniosa búsqueda. La brillantez de algunos poemas opaca a otros menos felices. Rafide, más que vigor y fuerza, entrega su melancolía.

Los dos primeros poemas representan el prólogo. Entre "tréboles azules" y "aguas celestes" y "olas remotas", dice de su amada —extraña flor—: "Hay una tenue flor —grácil, gozosa— que emerge sus diáfanos corolas en días de antiguo rostro herido con un mensaje de ángel rumoroso". Anteriormente, el poeta ha dicho: "Ahora me entregas tu vivir constante con aire de canción, de beso irrevocable...". La poesía del autor de "Ritual

de Soledad" es alada. Los peces, las flores, la naturaleza, en general, están siempre junto al hombre. Los versos, pleróricos de finas imágenes coloristas, traspasan los sentidos para llegar, mucho más lejos, portando la encubierta subjetividad del creador. Hay sensualismo en las estrofas. Las esenciales parecen brotar de las páginas. Abundancia de verdes y azules, y entre guiones, imágenes de rara cristalinidad.

"Mi vida llené de al fin de rojos peces. De palomas veloces y rosas amarillas".

En los comienzos de algunos poemas encontramos ilusoria confianza en el amor; pero al correr de las palabras, desde el fondo, reaparecen temores escondidos. Hay dolor dentro de este "corazón transparente". En las primeras estrofas de "La Rosa Blanca", Rafide canta:

"La rosa blanca era un ángel de en el cielo de vidrio de la tarde. Y su sonrisa esbelta, una escala de música en la noche soñolienta (námbula).

Pero un viento sordo, de oscuras ráfagas, deshizo la nieve de tu rostro. Y una altiva tristeza me inundó con su cólico oleaje".

Cosa similar ocurre con el poema número siete; los versos finales son tristes, sin haber sitio para la rebeldía. El hombre está solo y el esperado reencuentro aparece fugaz, a la vuelta de la página:

"Regresas hoy —delgada llama ado.— en leve diapasón de sombra y sueño. Tu amor viene hacia mí, como un destello en un mundo oscuro, un nudo enigma, un fondo gesto de niña pensativa". Más adelante, se aprecia una verificación escueta y sensorial (siempre con íntimo lirismo) en dos reducidas poesías.



MATIAS RAFIDE

Pájaros, vientos, sirenas y luces. "Qué dura soledad". La fábula que sueña "Soneto Simple" clerran la edición. "Qué dura soledad", de cuidado elaboramiento y de estructura algo más hermética, es uno de los más hermosos. Hay ya, una declarada soledad y el sufrimiento se escurece hacia la superficie. No se habla de los "peces rojos", sino del "cielo perdido entre la niebla oscura". El desgarramiento penetra en las imágenes menos vivaces y cantarinas.

"Qué dura soledad la de no verte. Laberinto de amor, fuego y cilicio. Vivir un breve sueño. Sólo indico. Pensar la rosa en fuga hacia la muerte. ¡Oh, qué tenaz empeño el de tenerlo! Furioso llanto al borde del suplicio. Arellus modelado en arduo oficio, para luego en mis manos desahucado".

Punto final es el "Soneto Simple". "Llanto de amor, cansancio sin memoria. Definitivo adiós, bruma vencida. En sorda oscuridad, tan sólo espuma..."



CARTA DE LONDRES García Lorca en Inglaterra

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

FEDERICO GARCÍA LORCA ha llegado a ser ya —en punto a fama— el Pablo Picasso de la poesía contemporánea. No hay país donde no se le conozca, ni lengua de importancia a que no se le haya traducido, ni crítico de valía que no lo elogiara o le elogie. Últimamente, el más importante poeta de la televisión inglesa, se dijo que Lorca "era en una discusión literaria después de Shakespeare". La afirmación sonará a muchos descomedida hipótesis, pero da la medida de la estimación que se le profesa al poeta. En Inglaterra, el nombre de García Lorca sonó —se escribió— por primera vez en 1921, con motivo de su Libro de poemas (su primer libro de versos), en un artículo del profesor J. E. Trend ("Un poeta de Arabia"), publicado en el suplemento literario de la revista "The New Yorker". En 1940 con la antología de Stephen Spender y Juan Luis Gill, que prologó cumplidamente Rafael Martínez Nadal, de King's College (Universidad de Londres), amigo de García Lorca y conocedor como pocos de su poesía. A esta antología siguió en 1953 la de Roy Campbell, sin perjuicio de que entre antología y antología el nombre de Lorca seguiera sonando en Inglaterra continuamente, sobre todo con motivo de la representación de algunas de sus obras teatrales (Bodas de sangre, Yerma, La casa de Bernarda Alba), las cuales (digamos siempre la verdad) fueron más respetadas que entusiastamente alabadas por la crítica inglesa.

Ahora aparece otra antología suscrita por uno de sus primeros antólogos, don Juan Luis Gill, director y propietario de la editorial hispanista The Dolphin, de Oxford. Gill no ha compuesto esta antología para su propia editorial, sino para la editorial Penguin, sin disputa la más popular y a la vez selecta de Gran Bretaña. El libro constituye una pieza elegante por su misma pulcritud y sencillez. Un prólogo de trece páginas con letra menuda expone con mucha claridad y precisión la persona, la vida y el arte del poeta, de suerte que el lector que haya oído hablar de Lorca (quién no?), pero nada sepa de él en concreto, hallará en esta lúcida introducción una presentación completa. Los poemas antologados sueltas, los cuales fueron elegidos de todos los libros de poemas de Lorca, amén de varios fragmentos líricos de Mariana Pineda, Bodas de sangre y Yerma. Cierra la antología la traducción al inglés de "La teoría del duende", conferencia pronunciada por Federico primeramente en La Habana, después en Buenos Aires. Los poemas se reproducen aquí en español, pero al pie de página, con letra más pequeña, vienen sus traducciones correspondientes del propio Gill, quien se ha esforzado antes que nada en ser fiel al original, consiguiendo en todas las ocasiones de muy feliz manera. Por la nombrada del poeta, por el excelente triple trabajo de Gill como antólogo, traductor y prologuista y también por la bonitura y baratura de la edición (tres chelines y seis peniques), tengo por seguro que este libro se va a vender como pan bendito.

Ahora bien, ¿por qué el auge —ya, al parecer, permanente— de Lorca? ¿Por qué la hegemonía del poeta español sobre los demás reyes —reinos— líricos contemporáneos internacionales? Que hay hegemonía de Lorca, que Lorca es en verdad primus inter pares, lo vimos por nuestros propios ojos en una reciente sesión lírica de King's College. A Rafael Martínez Nadal se le ocurrió la feliz idea de organizar un recital bajo el denominador común siguiente: "El tema del amor y de la muerte en la poesía contemporánea universal". Se leyeron allí en su original y en su traducción inglesa, poemas alemanes (Rilke), franceses (Valéry), españoles (Lorca). La lengua inglesa estuvo representada por T. S. Eliot. Todos los poetas ganaron muy fervorosos aplausos; todos, pero... Pero no nos engañó el oído ni tampoco pudo engañarnos el tiempo; los aplausos más fuertes, los aplausos también más largos, se los llevó Lorca. Lorca con su poema Tamar y Amón y con varios fragmentos de su elegía a Sánchez Mejía. Aún descontando lo mucho que contribuyó al éxito la magnífica recitación de Martínez Nadal, es innegable que Lorca tocó con más violencia que sus pares la imaginación y la mente y el corazón de su auditorio. ¿Por qué? Creo que ello se debe a la sensualidad lorquiana —tan española por andaluz— y también a que los poemas de Lorca son siempre más inteligibles al primer golpe de vista, en este caso, de oído, que los poemas de Rilke, Valéry y Eliot.

O quizá no sea eso. Quizá se deba todo al duende, como decía Lorca, a que hay más duende...

¿CUAL ES SU CANDIDATO PARA EL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA? De Repente Puede Reunirse el Jurado y Dar su Fallo

- Antonio Acevedo Hernández . 736
Juan Guzmán Cruchaga . . . 531
Nicomedes Guzmán . . . 427
Efraín Barquero . . . 233
Olegario Lazo . . . 229
Salvador Reyes . . . 212
Rafael Maluenda . . . 158
Juan Godoy . . . 139
Julio Barrenechea . . . 130
Pedro Sienna . . . 113
Daniel Belmar . . . 93
Humberto Díaz Casanueva . . 86
Enrique Lafourcade . . . 86
Juvencio Valle . . . 67
Fernando Binivignat . . . 67
Antonio Orrego . . . 55
Gonzalo Drago . . . 46
Jacobo Danke . . . 32

SIEMPRE fue un enigma la entrega del Premio Nacional de Literatura. Nunca se han conocido el horario ni el día. Así como quien tira proyectiles, se lanzan nombres al imaginario entarimado de las letras. Habían, discuten y al fin —¡ay!— ni siquiera un amistoso acuerdo... Sobre gustos, nada hay escrito. Aun hoy se recuerdan los "monetarios" alborotos y las no poco bulladas discusiones que, como densa estela de fugaz cometa, quedaron en la atmósfera del ambiente literario, luego de ser otorgado el Premio Nacional correspondiente al año anterior. Hernán Díaz Arrieta (Alone) recibió la escaudada recompensa casi al término de 1959. Quien salga agraciado con el Premio Nacional 1960, gozará, en dinero (F\$ 5.000), de una suma más suculenta, aunque, en ningún caso, verdaderamente compensatoria de todos los esfuerzos y sacrificios que son necesarios en la producción literaria. Pero cuál será el favorecido. Calma y paciencia. Por ahora, sólo cabe la espera. Los resultados, después de un nuevo y parcial recuento de votos, indican:

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Pablo de Rokha (3.759), Jorge Inostrosa (2.134), Benjamin Subercaseaux (1.897), Marta Brunet (1.783), Emilio Rodríguez Mendoza (1.689), Sergio Canut de Bon (1.545).

contrapunto por ULISES

\* APARECIO la séptima edición de "On Janta" de Mariano Latorre y glosario de Mariano Latorre. Absoluta honradez literaria. Prologuista — San Latorre — ha influido las transitorias y el nerviosismo o la manía de excusación al través de la novela. No podía sentir eso que se llama "ligería y clara" literaria. Investigador esas novelas, que le había leído en Chile. Nómadas inglesas contaban chas del hombre en los miedos mitivos.

\* NELSON RETAMAL Heróico nació en Chile, en 1930 y se dedicó a publicar su primer libro de poesía, "Un pasajero en un barco". El libro a su hermano Alberto de quien aprendió a ser poeta. Acerca de la naturaleza, el poema "neorromanticismo" testimonia su espíritu. Sus voces más altas en Nelson Retamal, poeta de San Latorre, en Max Jara. Ad más "Yo nací cierto día que me dio el sol — y su única estrella me iluminó. — Yo nací muerto entre las neblinas blancas, — y los días fueron persistentes. — Yo nací y las horas me suceden — y las pasiones ni adioses mortales. — Habrá muerto una noche de luna — de rayos y truenos. Una noche de junio".

\* NADA MÁS impresionante que el personaje siempre bien vestido, influyente, que nos cita a su oficina para tramitarnos y distribuir con nuestra pérdida de tiempo. Nunca se perdía un momento. Siempre se encontraba frente a su cámara. Nos beneficiaba dándonos consejos que sabíamos de memoria desde nuestra infancia. Estos consejos, casos raros de sadismo, eran engolados, deberían ser usados en cirugía internacional, en las dependencias policíacas.

\* ACABA de aparecer la tercera edición de la "Historia de España", por Andrés Bernal. En forma amena, virtud de la que da carácter a todas las obras del autor de la vida de Shelley y George Sand, en palabras numerosas y bien dispuestas, etimología y alternativas humanas.



ANDRE MAUROIS

la brumosa Albión caben en 100 páginas. No sobra recordar que la teoría de Chile de don Francisco de Aguirre tiene más de 100 páginas, y que la historia del mundo de la Guerra del futuro, un número de volúmenes en francés, interior. Maurois, con su claridad y precisión, nos recuerda que vez más, como se ha consuetudinario británico. La alianza de pueblos nórdicos venidos de las regiones más acclimadas en esos días fueron los imperios constructivos normandos. En la línea histórica del relato, se ven juicios muy agudos sobre la constitución del futuro mundo idealista, más moderno, central, se debilita el poder genésico de los primitivos feudos, cuando el ciudadano, sin armas al poder, se debilita, busca apoyo en el ejército de heros y cuchillantes. El amparo, que lo aterra, manifiesta vaba a la vida hoar, de armas, suminiatros y sales de guerra, sería el encanto de nuestros adolescentes céntricos.

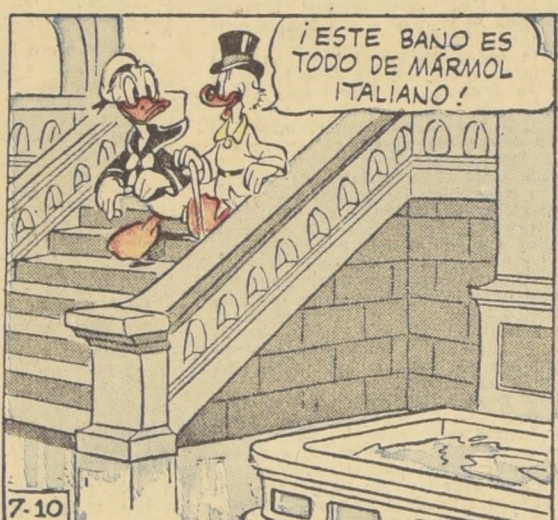
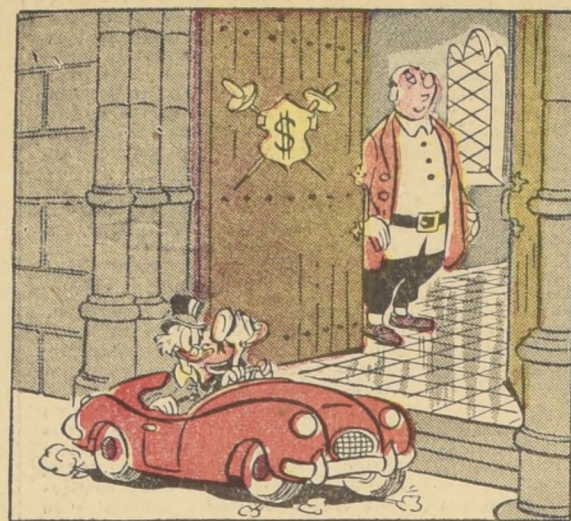
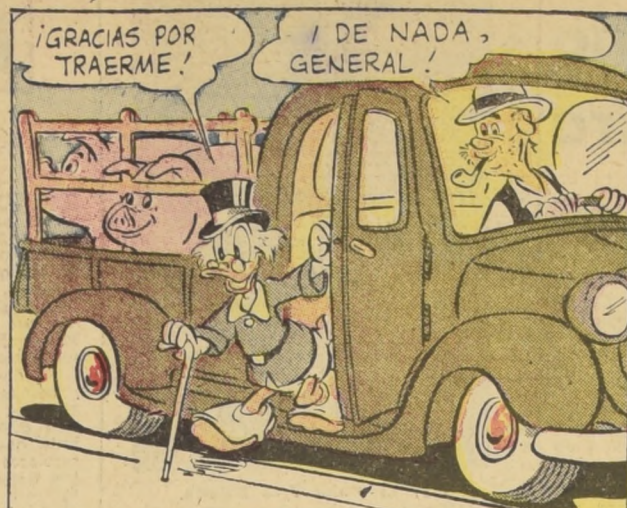
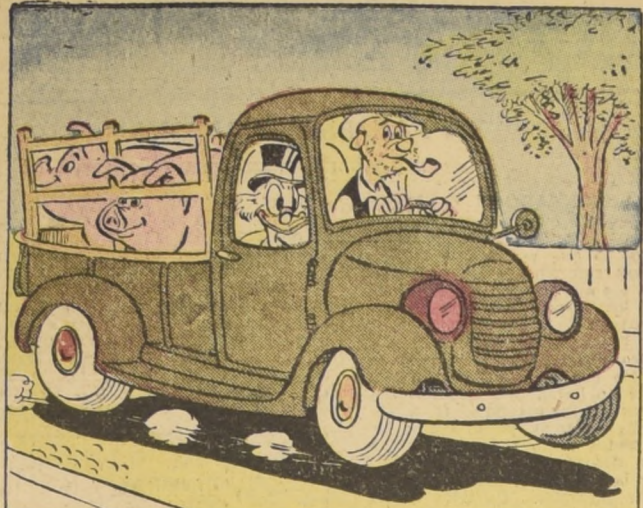
¡Damos un servicio a los lectores de este suplemento de la Nación, ofreciéndoles un premio nacional de literatura. El premio consiste en un viaje a Europa, un viaje que se otorga al autor de la obra más interesante que se publique en Chile durante el año. El premio se otorga a la obra más interesante que se publique en Chile durante el año. El premio se otorga a la obra más interesante que se publique en Chile durante el año.

¡Damos un servicio a los lectores de este suplemento de la Nación, ofreciéndoles un premio nacional de literatura. El premio consiste en un viaje a Europa, un viaje que se otorga al autor de la obra más interesante que se publique en Chile durante el año. El premio se otorga a la obra más interesante que se publique en Chile durante el año.



# EL PATO DONALD

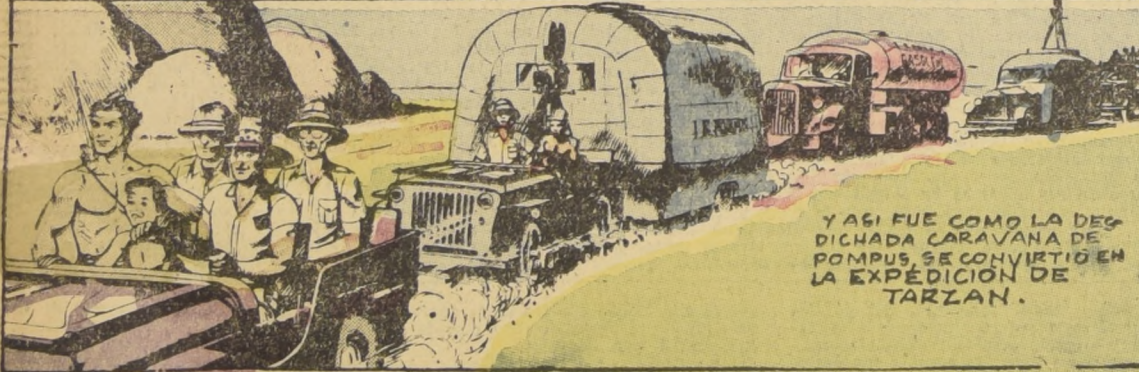
Por WALT DISNEY



# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

NICK MARCOS DETUVO A LOS FOTOGRAFOS CHARLIE Y BUD... AL QUERER ESTOS HUIR DE LA EXPEDICION.

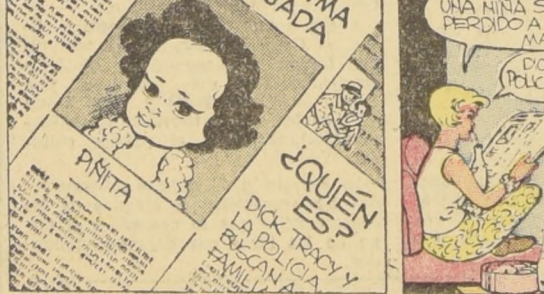


EL DOMINGO PROXIMO LEA EN ESTE SUPLEMENTO

## ¡Sensacionales Historietas en Colores!

ADEMAS del acostumbrado material de artículos de grandes firmas naciona-les y extranjeras. ¡Y NUEVOS SERVICIOS EXCLUSIVOS, NUEVAS SECCIONES! ¡8 páginas de gran interés para todos!

# DICK TRACY



PREPARESE PARA LEER EL DOMINGO PROXIMO, EN ESTE MISMO SUPLEMENTO, 11 NUEVAS HISTORIETAS A TODO COLOR... ¡LAS MEJORES QUE SE PUBLICAN EN EL MUNDO! ¡NO SE LAS PIERDA!

# Mañana se verá el problema de Cuba

## CANCELLERES CONSIDERARON AMENAZA CHINO-SOVIETICA AL CONTINENTE

SAN JOSE DE COSTA RICA, 20 (UPI).— Los observadores diplomáticos opinan que la forma resuelta en que los Cancilleres resolvieron la cuestión dominicana fortalece considerablemente el sistema interamericano y prepara el camino para que la segunda parte de la reunión, que comenzará el lunes, adopte medidas eficaces para conjurar la interferencia extracontinental en los asuntos del continente.

El Canciller cubano, Raúl Roa, indicó el posible tono de las deliberaciones con sus violentos estallidos antinorteamericanos en la primera parte de la actual reunión. Aunque el temario no menciona oficialmente a Cuba ni la Unión Soviética, Perú solicitó la convocatoria de la Conferencia cuando el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, amenazó con apelar a los proyectiles balísticos intercontinentales si Washington llegara a amenazar al régimen del Primer Ministro Fidel Castro.

La creciente irritación suscitada por los ataques de Cuba contra todos los Gobiernos latinoamericanos como satélites de Estados Unidos y sus diatribas contra el sistema interamericano hace factible que los Cancilleres del continente aprueben una moción de censura contra el Gobierno de La Habana, aunque antes de la Conferencia se opinaba que no iría más allá de una reafirmación general de la unidad hemisférica ante las amenazas soviéticas, sin mencionarla a Cuba.

Se sabe que Estados Unidos desea que la Conferencia exprese su rechazo categórico de la interferencia chino-soviética en los asuntos americanos y reconozca que la revolución cubana es el trampolín de la infiltración comunista en el continente.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, niebla matinal. TEMPERATURA DE AYER: máxima, 10,7 grados C a las 17.30 horas; mínima, 6,7 grados a la 1 hora.

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 21 DE AGOSTO DE 1960

## ORTUZAR OVACIONADO EN COSTA RICA:

# En dramática sesión aprobáronse las sanciones contra Trujillo

### Canciller chileno apresuró con su discurso condenación de dictadura dominicana

(Por MARIO DE LOS REYES, ENVIADO ESPECIAL DE LA NACION)

SAN JOSE DE COSTA RICA, sábado 20.— La Conferencia de Cancilleres Americanos acordó hoy, por unanimidad, la aplicación de sanciones diplomáticas y económicas contra la República Dominicana. Las sanciones, consistentes en ruptura de relaciones y suspensión de embarques de armas colectivas, fueron aprobadas por los Cancilleres de los países miembros, el Consejo podrá anular el acuerdo adoptado hoy cuando estime que la República Dominicana ha dejado de constituir un peligro para la seguridad de los continentes.

La intervención de Ortuzar, que fue la última antes de la votación, fue recibida con un cerrado aplauso de las delegaciones presentes, siendo efusivamente felicitado el jefe de la delegación chilena por los distintos Cancilleres que se levantaron de sus asientos para expresarle sus congratulaciones.

### LAS SANCIONES

La ruptura colectiva de relaciones diplomáticas y las sanciones económicas parciales — que cada nación podría extender a otros productos, según sus limitaciones constitucionales — podrán quedar sin efecto más adelante, si así lo estima el Consejo de la OEA. Mediante el voto afirmativo de los dos tercios de los países miembros, el Consejo podrá anular el acuerdo adoptado hoy cuando estime que la República Dominicana ha dejado de constituir un peligro para la seguridad de los continentes.

### DISCURSO DE ORTUZAR

El Canciller de Chile habló en presencia del Presidente de Costa Rica, Mario Echandi, que había concurrido a la asamblea de los Ministros de Relaciones Exteriores, en tanto que se encontraba ausente la delegación dominicana, que se retiró de la conferencia en protesta por el acuerdo que se aprobó como aprobado.

Ortuzar manifestó al iniciar su intervención que Chile condenaba enérgicamente la agresión dominicana en contra de Venezuela y solicitaba aplicar sin vacilaciones las sanciones correspondientes. El Ministro chileno rebatió directamente el alegato hecho por el Canciller dominicano, Porfirio Herrera Báez, al señalar que el informe de la Comisión Investigadora de la OEA merecía plena fe por la respetabilidad de sus firmantes. Dicha comisión, presidida por Panamá, acogió las acusaciones contra Santo Domingo, en relación con una insurrección revolucionaria, y el atentado contra el Presidente Betancourt, registrados en abril y junio del presente año, respectivamente.

Añadió Ortuzar que el informe de la Comisión estableció la intervención y la agresión en contra de Venezuela y la complicity que tuvieron altas autoridades del Gobierno dominicano en el atentado contra Betancourt, a quien describió como "calificada personalidad democrática".

### FUNDAMENTOS JURIDICOS

Más adelante, Ortuzar, haciendo gala de un profundo conocimiento de Derecho Internacional, destruyó en magnífico alegato jurídico, las objeciones dominicanas sobre la competencia de la reunión consultiva de Cancilleres para aplicar las sanciones solicitadas por Venezuela, de acuerdo con el Tratado de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro y el artículo 41 de la Carta de las Naciones Unidas.

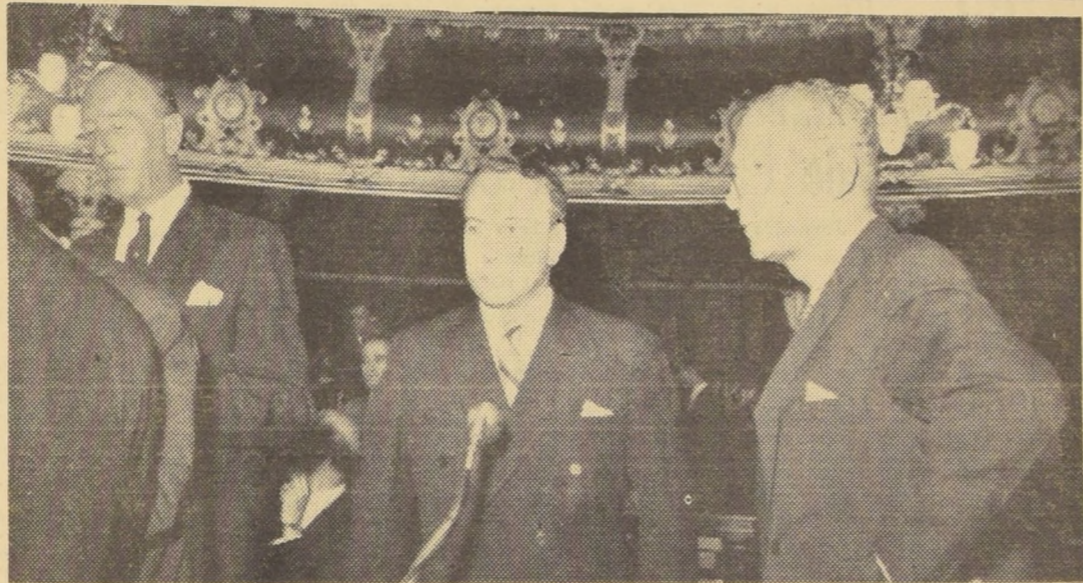
Ortuzar dijo al respecto que la oposición dominicana sólo tendía a debilitar el mecanismo defensivo americano, por lo que debía rechazarse de plano la supuesta arbitrariedad de las sanciones aplicadas contra Santo Domingo. Las sanciones, añadió Ortuzar, están en perfecto acuerdo con la letra y el espíritu de los artículos sexto y octavo del Tratado de Río de Janeiro. Además, precisó, no requieren empleo de la fuerza ni violencia, por lo que es innecesario solicitar la intervención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para materializarlas.

No pueden merecernos dudas las medidas que vamos a adoptar de acuerdo con el artículo octavo del Tratado de Río de Janeiro, declaró el Canciller chileno, porque ellas no poseen carácter coercitivo y porque esta Conferencia es un organismo consultivo soberano para resolverlas y aplicarlas.

Después de otras citas sobre la coincidencia de conceptos entre la Carta de la OEA, Tratado de Río y Carta de la ONU, Ortuzar manifestó que había querido desvanecer cualquier duda que hubiese podido surgir sobre el veredicto de una sanción colectiva, pues el dictamen debía ser no sólo limpio y decoroso, sino que también debía hacer honor al clima de amistad que existía en Costa Rica y en la Sexta Reunión de Conferencia de la OEA, cuando el Canciller chileno fue recibido con una ovación y prolongada, oyéndose voces de "¡Muy bien!"

Los delegados que en su mayoría se acercaron a las tribunas de la misión chilena para felicitar al jefe de la delegación.

## HABLA EL CANCELLER ORTUZAR



SAN JOSE DE COSTA RICA.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Enrique Ortúzar Escobar, se apresura a hacer uso de la palabra en la Conferencia de Cancilleres de la Organización de Estados Americanos. A la izquierda, aparece el Embajador de Chile en Washington, Walter Müller, y a la derecha, Augusto Marambio, jefe del Departamento Político de la Cancillería chilena. El Ministro Ortúzar fue ovacionado ayer al apoyar la sanción colectiva contra la República Dominicana y detallar los fundamentos jurídicos de la misma.

# Texto de la resolución que sanciona a Santo Domingo

## SE ESTABLECIO PARTICIPACION DE AUTORIDADES DOMINICANAS EN INTENTONA REVOLUCIONARIA Y ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE BETANCOURT, DE VENEZUELA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 20 (UPI).— El texto de la resolución sobre la República Dominicana sometida a la consideración de la Conferencia Interamericana de Cancilleres es el siguiente:

Habiendo tomado conocimiento del informe de la Comisión Investigadora nombrada en cumplimiento de lo dispuesto en el punto dispositivo de la resolución aprobada en el Consejo de la Organización de los Estados Americanos el ocho de julio de 1960;

Considerando que la Carta de la Organización de los Estados Americanos consagra el principio de que el orden internacional es-

encialmente constituido por el respeto de la personalidad soberana e independencia de los Estados y el fiel cumplimiento de las obligaciones emanadas de los tratados y otras fuentes del derecho internacional;

Que en el incidente denunciado por el Gobierno de Venezuela ante la Comisión Interamericana de Paz el 25 de noviembre de 1959, dicho órgano del sistema interamericano no llegó a la conclusión de que los arreglos necesarios para realizar el vuelo de Ciudad Trujillo a Aruba, proyectado con el fin de lanzar hojas sueltas sobre una ciudad venezolana, y para embarcar esos volantes en Ciudad Trujillo no pudieran haberse llevado a cabo sin la connivencia de las autoridades dominicanas;

Que la Comisión del Consejo de la Organización de los Estados Americanos, constituido provisionalmente en órgano de consulta, que tuvo a su cargo la investigación de los hechos denunciados por el Gobierno de la República Dominicana, expidió pasaportes diplomáticos para que fueran utilizados por venezolanos que participaron en el levantamiento militar que tuvo lugar en abril de 1960, en San Cristóbal, Venezuela;

Que llegó asimismo a las conclusiones de que: 1.º El atentado contra la vida del señor Presidente de Venezuela, perpetrado el 24 de junio de 1960 fue un episodio de complot fraguado para derrocar al Gobierno de dicho país; 2.º Los implicados en el atentado y el complot de referencia recibieron apoyo moral y ayuda material de altos funcionarios del Gobierno de la República Dominicana; 3.º Dicha ayuda consistió principalmente en brindar a los implicados facilidades para viajar, ingresar y residir en territorio dominicano en relación con los planes subversivos. En haber facilitado dos viajes de un avión de matrícula venezolana hacia y desde la base aérea militar de San Isidro, en la República Dominicana, en proveer las armas para el golpe contra el Gobierno de Venezuela y el dispositivo electrónico y las bombas que se utilizaron en el atentado, así como haber admitido en el funcionamiento del dispositivo electrónico de dicha bomba a quien la hizo explotar y demostrado a éste la fuerza destructiva de la misma";

Que los hechos antes relacionados constituyen actos de intervención y agresión contra la República de Venezuela, que afectan la soberanía de dicho Estado y ponen en peligro la paz de América;

## Sea HOY

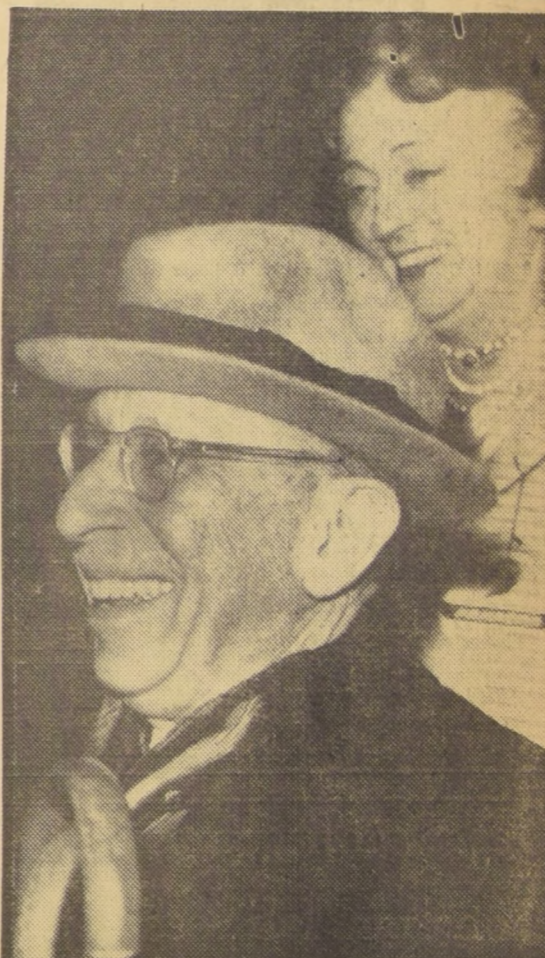
**AYUDA:** El Gobierno brasileño anunció que invertirá el dinero recolectado para las provincias devastadas en Chile en "Jeeps" de fabricación nacional. La campaña a favor de Chile fue encabezada personalmente por el Presidente Juscelino Kubitschek, quien solicitó a las empresas privadas cooperación en este sentido ... (Pág. 14)

**CONGO:** Rusia exigirá el retiro de las tropas canadienses de las Naciones Unidas en el Congo, argumentando que ese país es aliado de Bélgica, en el Tratado de la OTAN ... (Pág. 14)

**HOSPITALARIOS:** El SNS anunció una bonificación a su personal, a partir del 1.º de mayo para complementar el 10 por ciento de aumento de sueldos anteriores al encasillamiento. Sin embargo, los huelguistas provocaron desórdenes, ayer, agrediendo a Carabineros ... (Pág. 24)

**ESCRITORES:** Ayer falleció Víctor Domingo Silva, Premio Nacional de Literatura y Premio Nacional de Arte. Horas más tarde, se registraba el deceso del dramaturgo y periodista Carlos Carliola ... (Pág. 6)

## El compositor más famoso del mundo



Agil, desenvuelto y cordial, pese a la visible fatiga provocada por el largo viaje llegó ayer a Los Cerrillos, Igor Stravinsky, famoso compositor de origen ruso, a quien se debe la revolución más profunda y completa de la música moderna. Autoridades artísticas que lo esperaban, declararon a LA NACION que "jamás — en el curso de nuestra historia — ha visitado nuestro país un genio musical de su talla". El autor de "Petuschka" envió, por intermedio de nuestro diario, "el saludo más cordial, grande y sincero" al pueblo chileno. EN EL GRABADO, Stravinsky avanza hacia la aduana del aeropuerto, acompañado de su esposa. — (VER AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 8)

## S. Domingo se retira de la Conferencia

SAN JOSE DE COSTA RICA, 20.— (UPI).— (Por Henry Raymond).— La República Dominicana se retiró hoy dramáticamente de la Conferencia Consultiva de Cancilleres Americanos, en momentos en que la Asamblea Continental se preparaba para aplicar sanciones políticas y diplomáticas, por primera vez en la historia americana, por sus actos de "agresión e intervención" contra Venezuela.

**LECHE EN POLVO FRESCA \$750. KILO**  
Especial para lactantes. Indispensable en el hogar. Fuentes de Soda, Hoteles, Refugios, Paseos, etc.  
**ANDRES BELLO 804 FRANKLIN 82 MATUCANA 17**

## AGRADECIMIENTOS JUVENILES



LOS ESTUDIANTES, CON SUS MAS JUVENILES entusiasmos agradecieron, ayer, a las 47 naciones que ayudaron a Chile con motivo de los mismos de mayo. Esta fiesta, que contó con la presencia de miles de santiaguinos, fue presidida por Cocheche, el simpático personaje de la juventud de la Universidad Católica. En el grabado, un aspecto de la Plaza Bulnes, donde se desarrolló el acto. (INFORMACION EN LA PAGINA 10)

"Hermanos en la vida y en el dolor hermanos..."



ASI COMENZABAN LAS CANDENTES ESTROFAS de "La Nueva Marsellesa", el gran poema social del trabajador chileno, escrito por Victor Domingo Silva en los albores de este siglo...

Murió ayer Víctor Domingo Silva, paladín literario del año 20

Todos los obreros de antaño recitaban "La Nueva Marsellesa". "Al Pie de la Bandera", silabario patriótico de muchas generaciones. Su verdadera Universidad fue la pampa salitrera...

Victor Domingo Silva, Premio Nacional de Literatura en 1954 y Premio de Teatro de la Universidad de Chile en el actual, autor de una cincuenta de libros...

LOS AMIGOS DEL ALMA

LA NACION se constituyó en el hogar del ilustre desaparecido minutos después de su sensible fallecimiento. En medio del desconcielo de sus familiares más íntimos...

LA DURA INFANCIA DEL POETA

El testimonio de cada una de estas personas sirvió a LA NACION para reconstruir, en su forma cálida y vital, el itinerario del gran cantor del pueblo...

SOBRE TODO, HONRADEZ

Pedro Sienna lo recuerda recorriendo todo el norte, matriculado en todo lo que fuera empresa quijotesca e idealista...

S. E. ASISTIRA AL TEDEUM EN HOMENAJE DE BERNARDO O'HIGGINS

El Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, asistirá al Tedeum que se oficiará, a las 11.30 horas de hoy, en la Iglesia de San Francisco...

Ayer HOY y Mañana

- Planta asfáltica: El Alcalde de Providencia, en nota enviada ayer al Director de Pavimentación, pide que se deje al servicio de la comuna... Obsequio de juventud alemana: Entre jóvenes de 8 a 14 años se repartirán los regalos de la Cruz Roja... Recuerdo a autoridad bomberil: Un homenaje a la memoria del ex Superintendente y fundador del Cuerpo de Bomberos de Renca...

Mañana inauguran Seminario de Capacitación Censal

Jornadas se inician a las nueve horas, en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional. Mañana, a las 9 horas, en el salón Moneda de la Biblioteca Nacional, se iniciará el Seminario de Capacitación Censal...

NUEVO DESMENTIDO AL MATUTINO "EL SIGLO"

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración de prensa: "No pasa de ser una calumnia la aseveración que se hace en el diario 'El Siglo' en su edición de hoy (ayer)...

La INTERPOL inició ahora diligencias para descubrir gran red de traficantes

En descubierto importante contrabando de estupefacientes. La Policía Internacional de Investigaciones efectúa diligencias dirigidas al extranjero en torno al descubrimiento de un contrabando de cocaína y opio esclarecido en Calama...



ASI LE VIO EL PUBLICO CHILENO.— Carlos Cariola, connotada figura de nuestras tablas, que falleció ayer, dijo una vez, refiriéndose al género de teatro para el cual escribió: "Yo hago este teatro que gusta, y que produce dinero, porque no encuentro sin morir con ella"...

Con la muerte de Carlos Cariola se cierra una etapa del teatro chileno

Ayer se produjo su deceso, luego de una larga enfermedad. Acuerdos de la SATCH.— El lunes son sus funerales. CARLOS CARIOLA, inolvidable autor de numerosas obras e incansable animador del teatro chileno...

Homenaje a Uruguay habrá el miércoles en la Universidad

Por celebrarse el 125 aniversario de la Independencia de Uruguay, el Instituto Chileno-Uruguayo de Cultura efectuará una jornada de homenaje en el Salón de Honor de la U., el próximo miércoles...

ARTE Y CULTURA

Confferencias, Exposiciones, Música. HOY: CONCIERTO DE AUDITORIO. Pianista: Roberto Yezaguirre. Radio Minería. 20.30 horas. MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas...

Más comodidad para los que usan Dentadura Postiza. He aquí una manera agradable de evitar las incomodidades que presenta una dentadura postiza...

OBRAY REMIENDOS EN GENERAL. TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269

ARTE Y CULTURA (continued). CONFERENCIA.— "La Electricidad en la Industria". Ingeniero Camarillo. 18 horas. MUSEO DE BELLAS ARTES.— 9.30 a 12.30 y 15 a 18.30 horas...

LA NACION, fundada el 14 de enero de 1827. Director: Mario Galdames Pacheco. Editor: Mario Galdames Pacheco. Calle de las Compañías, 1299. Teléfono 82222-CASILLA 81-D. Santiago de Chile, domingo 21 de agosto de 1960

### Junto al fallo de América

La democracia continental ha dado prueba irrefragable de vitalidad y vigencia al acordar en Costa Rica, virtualmente por unanimidad, las más severas sanciones de toda la historia del Sistema Interamericano contra el régimen dominicano culpable de transgresión flagrante de las normas éticas esenciales que rigen la convivencia entre los pueblos.

Una sola voz se alzó para defender al transgresor, como prueba de la superior devoción americana por el sistema democrático y de la incontornable culpabilidad del acusado. La voz de la comunidad americana fue unánime —sólo con diferencias de matices surgidas de aspectos prácticos— para aprobar la ruptura de las relaciones diplomáticas y parcialmente de las económicas, a quien se acordó —como primer punto— condenar energicamente por su agresión e intervención contra Venezuela y su atentado contra su Presidente, Rómulo Betancourt.

La resolución no tiene precedentes, pero es la culminación de un prolongado repudio moral del continente a todas las formas de dictadura, abiertas o encubiertas, y una consagración de la fidelidad de todos los Estados a los principios de la legalidad y del derecho, hechos substanciales que han sido la columna vertebral de nuestra América.

Chile, que llegó a esta Séptima Reunión de Consulta sin ninguna clase de prejuicios, pero con el esforzado ánimo de defender consecuentemente las normas institucionales y el Sistema Interamericano que nos rige, manifestó, desde el primer momento, su adhesión leal y sin reservas a la defensa de la convivencia democrática, tan gravemente afectada por los excesos del régimen dominicano. Nuestro Canciller, a quien le cupo preponderante figuración, pidió, pues, la aplicación sin vacilaciones de las sanciones correspondientes, por cuanto el informe de la comisión investigadora de la OEA estableció, fehacientemente, la intervención en Venezuela y la participación de altos jefes del régimen dominicano en el atentado contra el ilustre Mandatario de esa nación hermana.

El señor Ortúzar Escobar fue brillante para rebatir el alegato jurídico del Canciller de la República Dominicana, estableciendo, sin lugar a dudas, la idoneidad de la Reunión Consultiva para acordar sanciones de acuerdo con el Tratado de Asistencia Recíproca firmado en Río de Janeiro y con la Carta de las Naciones Unidas.

No podía ser de otro modo. La posición de nuestro país, en todo instante, no ha sido otra que la que sanciona el Derecho Internacional, y así lo demostró el Canciller Ortúzar al pulverizar las supuestas objeciones de arbitrariedad aducidas por el acusado, mostrando que las sanciones acordadas están en perfecto acuerdo con la letra y el espíritu de dichos documentos, y que, además, el no empleo de la fuerza ni la violencia hacen innecesaria la intervención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Especial realce merece la preocupación del delegado chileno por disipar todas las dudas que pudiera merecer el veredicto. Y más aún, el argumento, ejemplarizador como pocos, de que no sólo era deseable que éste fuese limpio y democrático, sino que hiciese, asimismo, honor al clima en que habían desenvuelto sus sesiones los Cancilleres y al país sede de la Conferencia, Costa Rica, que siempre ha sido modelo de democracia y respeto a las leyes.

América ha dado un fallo trascendental para su destino. Y Chile ha estado con ella, sin vacilaciones, exhibiendo su limpia ejecutoria democrática.

## UN DEBATE MEMORABLE... Y POCO PEDAGOGICO

La "paradoja de la instantánea" y el análisis económico.— Evasión tributaria legal e ilegal.— El Ministro Vergara o la "sabiduría de atreverse"

Por S. ARAGREV

Con motivo del proyecto de ley de "Reconstrucción del Sur" se ha llevado a cabo en el Senado uno de esos grandes debates parlamentarios, que, por las características de forma y fondo de las diversas intervenciones que los integran, honran nuestro régimen democrático. Tarde de galana, para hablar en términos de tauroquomía: ocasión para las grandes espaldas, en que los "fenómenos" lucen primero sus verónicas y medio-verónicas, y luego "su estilo de matar", sin que haya lugar —como quedó demostrado— para los modestos "novilleros".

Según el senador Vial Espantoso —uno de los maestros actuales del debate— debe ser conocido por toda la ciudadanía, porque "es reconstrucción", que "puedan formarse un criterio honrado de lo que en esa "Corporación se ha comprobado en las sesiones del martes 16 y el miércoles 17, y saquen las conclusiones que les merezca".

Nos permitimos disentir de la ilustrada opinión del señor senador, porque si bien leyendo las sesiones del Senado los chilenos pueden formarse "un criterio honrado" acerca de lo que allí se debatió, jamás se podrán formar "un criterio honrado" de la situación económica del país en estos momentos. Que es lo importante!

Y para demostrarlo al amigo lector, vamos a llevarlo al campo de un ejemplo que seguramente le resultará familiar. Le ha recetado a Ud. su médico, alguna vez, practicar un examen de sangre o de orina? Se anticipó a leer sus resultados cuando le entregaron el informe escrito?

Terrible, ¿verdad? Le entregaron a Ud. un formulario impreso lleno de especificaciones pavorosas, con largas listas de substancias químicas, residuos, sedimentos y "diagnósticos" que su pobre cuerpo podía contener, y Ud. comprobó con espanto que de esas cosas tenía en proporciones variables, pero desastrosamente positivas. Hasta que lo vio su médico se sintió condenado a muerte. Pero después que éste lo estudió con detenimiento y lo leyó con aire tranquilo y con una sonrisa en los labios: "Bien, amigo. Quédate tranquilo; todo está en el orden, y el diagnóstico que le dio el médico no es tan grave como usted se lo imaginaba. Pero grata violencia. Y le dieron instantáneamente ganas de tomarse un trago... o de hacer cosas peores."

Quien se echó al capote el debate en el Senado, sin ser especialista en cuestiones económicas, experimentará la misma sensación de temporal angustia, de que sólo podrá salir echándose a la calle y comprobando que todo está en su sitio, que las gentes se rien; que hay más orden, más limpieza, más civilización en los servicios públicos; que hay menos colaciones callampas en los alrededores de la capital; que las tiendas del centro están de día más surtidas y de más hermoso aspecto; que los obreros y empleados, sin considerarse, por cierto, en el Paraíso y preocupados como siempre por su difícil suerte, mantienen una tranquilidad y una fe que no tuvieron en los tiempos de "mi general" cuando se le hizo el funeral sur la hemos sentido todos como una gran desgracia, pero desgracia recuperable, como un fuerte latigazo de la providencia, pero latigazo de estímulo más que de exterminio.

Si, señores senadores: hay leucocitos y fagocitos; hay células desmenuzadas e histiocitos; hay cloruros, urea y hasta ácido úrico en este terrible mundo que se le ha hecho al país, pero de todo en proporciones que no asustan al médico experto. A lo más, los excesos o faltas de una que otra substancia pueden tratarse con un régimen benigno, pero no exigen ni la ansiada operación "a la cubana", que algunos desean, ni la dieta absoluta, ni la cama, ni menos la resignación de la familia para una inevitable defunción.

El debate en el Senado no es para el público, en general. Es un informe para especialistas. Y todavía un informe con datos aparentemente contradictorios, que deben ser materia de un delicado análisis.

El espíritu de la ley que el Sr. Vergara ha presentado, no es el de "reconstrucción", sino el de "evasión tributaria". El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El ejemplo típico de estas "evasiones legales", más categórico que el de las "sociedades de familia" que invocó el Sr. Vergara, lo ofrece la contribución a los bienes muebles. El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

El Sr. Vergara, cuando el contribuyente se coloca en una posición tal, que le es posible escabullir técnicamente el impuesto de determinada ley tributaria, aun cuando, de acuerdo con el espíritu de esta última, debería haber quedado gravado.

## Remodelación de ciudades

El sismo sureño servirá a la Corporación de la Vivienda de punto de partida para serias modificaciones en las guías urbanísticas. Se piensa ubicarlas en puntos centrales de las ciudades, y no en la periferia, como hasta ahora se ha hecho, casi sin excepción. En palabras de la Corporación, se construirá en altura, en edificios de varios pisos, y no en viviendas independientes de uno o dos pisos.

Apaludamos sin reserva este nuevo procedimiento, que cuenta con diversas ventajas a su haber. Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

Con ello, se remodelarán, en primer término, las partes centrales de las ciudades. Por de pronto: Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Monto. Siempre nos había parecido muy discutible que, en tanto las plazas y calles principales de las ciudades de provincias se remodelaban, se remodelaran las partes centrales de las ciudades de provincias.

## Nacionalismo y racismo

Por Luis de Zulueta (Servicio exclusivo para LA NACION)

## Recado a Estados Unidos

El cable informa que algunas compañías petroleras americanas que operan en Venezuela han resuelto suspender sus explotaciones, en protesta por el Gobierno del Excmo. señor Betancourt, que les permite vender a un precio inferior al que se les invoca para el petróleo venezolano.

## PINCELADAS— Victor Domingo

VICTOR DOMINGO Silva es un lugar de dudas, una de las figuras clásicas de nuestra literatura, cuyo prestigio tuvo trascendencia continental. Su poema "Al pie de la bandera", publicado en Chile durante el medio siglo, siempre como acicate para mantener vivo el fervor patriótico.

## Entre Río y Santiago

En ciertos sectores de la prensa de Río de Janeiro está la mugre de apalearla. La explotación del sensacionalismo morboso —y lo que se lleva de contrabando— ha cobrado la medida con el suicidio del cineasta Euzebio Pereira da Silva, bajo la amenaza de un chantaje periodístico.

## Industriales nos agradece publicaciones

Señor Marcos Chamudes, Director del diario LA NACION. Presente. Muy señor nuestro: La presente tiene por objeto agradecer, de muy especial, la publicación que hizo, en el diario UDI, tan dignamente, de un artículo que apareció en el número de Nueva York, aludiendo a las exportaciones de algodón que nuestra industria chilena.

## Entre Río y Santiago

En ciertos sectores de la prensa de Río de Janeiro está la mugre de apalearla. La explotación del sensacionalismo morboso —y lo que se lleva de contrabando— ha cobrado la medida con el suicidio del cineasta Euzebio Pereira da Silva, bajo la amenaza de un chantaje periodístico.

## Recado a Estados Unidos

El cable informa que algunas compañías petroleras americanas que operan en Venezuela han resuelto suspender sus explotaciones, en protesta por el Gobierno del Excmo. señor Betancourt, que les permite vender a un precio inferior al que se les invoca para el petróleo venezolano.

## PINCELADAS— Victor Domingo

VICTOR DOMINGO Silva es un lugar de dudas, una de las figuras clásicas de nuestra literatura, cuyo prestigio tuvo trascendencia continental. Su poema "Al pie de la bandera", publicado en Chile durante el medio siglo, siempre como acicate para mantener vivo el fervor patriótico.

## Entre Río y Santiago

En ciertos sectores de la prensa de Río de Janeiro está la mugre de apalearla. La explotación del sensacionalismo morboso —y lo que se lleva de contrabando— ha cobrado la medida con el suicidio del cineasta Euzebio Pereira da Silva, bajo la amenaza de un chantaje periodístico.

## Industriales nos agradece publicaciones

Señor Marcos Chamudes, Director del diario LA NACION. Presente. Muy señor nuestro: La presente tiene por objeto agradecer, de muy especial, la publicación que hizo, en el diario UDI, tan dignamente, de un artículo que apareció en el número de Nueva York, aludiendo a las exportaciones de algodón que nuestra industria chilena.



HOMBRES DE NEGOCIOS A EUROPA.— Via British Overseas Airways Corporation, BOAC, viajaron ayer a Europa los conocidos hombres de negocios Germán Pío Cifuentes, Hernán Cruz y Américo Simonetti.

### Los aportes registrados hasta ahora suman Eo 5.034.219,63

Los aportes recibidos ayer por la Oficina Coordinadora del Ministerio del Interior, encargada de registrar la ayuda a los damnificados de las provincias del sur, sumaron Eo 39.933,91. Con este importe, las erogaciones ingresadas hasta ahora alcanzan a Eo 5.034.219,63.

La nómina de los erogantes, remitida por el Ministerio del Interior, es la siguiente:

Donación de las siguientes compañías y sociedades del Uruguay, con el siguiente detalle: Asociación Uruguaya de Agencias de Viajes Internacionales, Compañías Transportadoras Aereas, Maritimas y Terrestres Uruguayas, y otras radicadas en Skat Club del Uruguay y sus asociados (US\$ 808); Eo 639; Instituto Ingenieros de Chile, 18; Instituto de Ingenieros de Chile envia donación del ingeniero argentino D. Luis V. Migone (US\$ 50); 3255; donación del Partido Radical, 63,80; familia Montero Rodriguez, 600; Ministerio de Defensa: Donación de un día de sueldo del Ejército de Chile, 28.171,15; Asociación Central de Fútbol de Chile, con el siguiente detalle: Borderedo liquido partido Chile-Brasil, 9.248,58; erogación funcionarios Clubes Rangers y San Luis, 11; Obolo del publico asistente partido San Felipe-San Luis, 187,90; liquidación partido San Felipe-San Luis, 399,60; Intendencia de Valparaiso, 630; Gobernador de Petorca, 12,33.

### Venden papas a precios más bajos que el oficial

Encuestas ha realizado al respecto el Comité de Defensa del Consumidor

En el Pabellón de los Chacareros del Mercado Presidente Ríos, en el Mercado Alameda y numerosos negocios de barrios, se está vendiendo papa a 80, 85 y 90 pesos el kilo, según ha podido comprobarse en encuestas que se han realizado.

Los comerciantes que están del comercio, el Comité insta haciendo esa oferta, han expresado al Comité de Defensa del Consumidor, que su actitud obedece al deseo de colaborar en la campaña de estabilización, ya que comprenden, por otra parte, que el precio de \$ 120 que se fijó al kilo de papas, tiene el carácter de tope, pudiendo el comerciante rebajarlo a voluntad. Ante esta actitud de comprensión de vastos sectores

### Técnicos alemanes informarán sobre la reconstrucción

El técnico alemán en construcciones portuarias, Peter Canisins, que viajó durante los últimos 15 días por las zonas azotadas por los sismos, se entrevistará mañana con Carlos Leyton, Subdirector de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas.

En la reunión expondrá sus puntos de vista sobre la reconstrucción, de su especialidad, que se está haciendo, principalmente en Pto. Montt.

Se informó que durante la próxima semana los catorce expertos alemanes, que asesoran al Gobierno en el plan de rehabilitación, intercambiarán ideas. Volverán al Sur con una apreciación total de los problemas. A su regreso podrán entregar un informe definitivo sobre la situación en general.

Por su parte, el Subdirector Leyton declaró que el Director de ese Departamento, Carlos Stehr, asumirá sus funciones pasado mañana, después de viajar por dos semanas en el Sur, estudiando minuciosamente la situación de los puertos afectados por la catástrofe.

### Abierto desague en Lago Calafquén anunció ayer ENDESA

La Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA) informó ayer que procedió a destruir el tranque artificial que cerraba el desague del Lago Calafquén.

En consecuencia, el curso de las aguas se ha normalizado, eliminando el sobrenivel del Lago Riñihue.

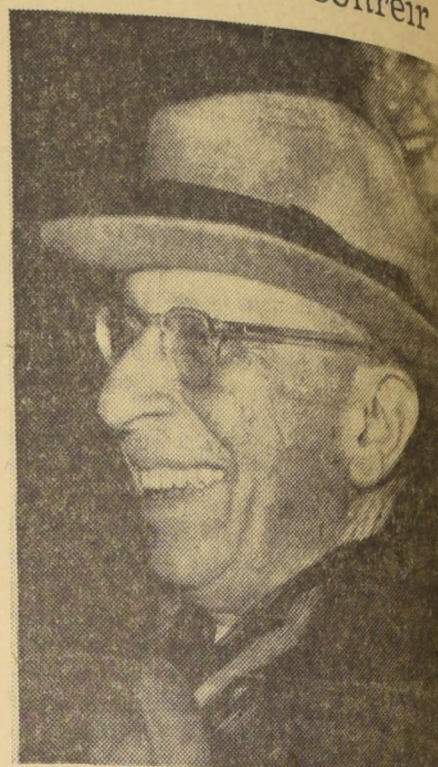
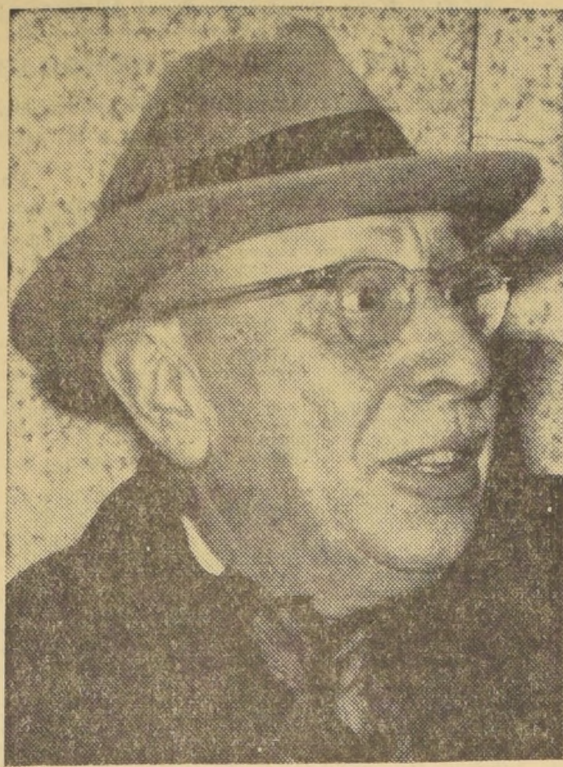
### Regresa Técnico Industrial



Regresó al país, después de una provechosa gira por los principales centros industriales de Europa, el señor Albin Trotter, miembro del Colegio de Técnicos de Chile y socio de la firma industrial Trotter Hermanos.

En Europa, el señor Albin Trotter tuvo oportunidad de especializarse en el ramo de refrigeración, actuando como técnico en las usinas "Danfoss", de Dinamarca, asimismo de los últimos adelantos en esta materia. También visitó fábricas en Inglaterra, Alemania y Suecia, adquiriendo en este último país modernas maquinarias para la fabricación de elementos de calefacción eléctrica que aplicará a los artefactos que la firma Trotter produce en Chile para el hogar y la industria.

### Igor Stravinsky también sabe sonreír



EL GRAN COMPOSITOR RUSO — hoy nacionalizado norteamericano — demostró ayer que no es tan aspero como suele mostrarlo la leyenda. Por el contrario, se presentó en extremo afable e inclusive sonrió e hizo observaciones humorísticas. Las fotografías no recuerdan al terrible impugnador de Wagner en las cervecerías de Heidelberg en 1912, con el estreno de "La Consagración de la Primavera". A los 78 años, Stravinsky es padre de un bailarín — solista — que vive en Chicago; de un pintor — Teodoro —, radicado en Suiza, y de Mary Malena, que reside en San Francisco. Además, es abuelo de dos hermosos nietos.

DIJO IGOR STRAVINSKY A "LA NACION" EN LOS CERRILLOS:

### "PARA EL PUEBLO CHILENO, UN ABRAZO MUY CORDIAL, MUY GRANDE Y SINCERO"

Llegó acompañado de su esposa y de su discípulo, el gran director Robert Craft. — como si a Chile llegaran Bach, Beethoven o Brahms. — Stravinsky abraza a un discípulo chileno: Claudio Spies. — En México el público lo aplaudió 40 minutos seguidos. — El Rector de la Universidad de Chile lo investirá de la calidad de Miembro de Honor de la Facultad de Artes Musicales. — El lunes y el martes dirigirá los ensayos como en sus días juveniles: desde las 9 hasta donde sea necesario. — Desde hace tres años se ha dedicado a la música dodecafónica, pero siguiendo sus propias reglas. — Prepara un sensacional ballet para la TV americana. — Próximas metas: Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Rio, Nueva York y Venecia

(Una entrevista de HUGO GOLDSACK)

"Al pisar esta tierra, deseo hacer llegar al generoso pueblo de Chile un abrazo muy cordial, muy grande y muy sincero. Me encantaría poder hablar más con ustedes, pero siento muy fatigado, pues hemos salido esta mañana, a las 10, de Lima, volando en forma casi inintermitente hasta Santiago. Sumemos a esto el desgaste físico que representa toda esta gira por la América Latina, que empezamos el 1.º de agosto. Por esta razón, les ruego enviarme entrevistas particulares y tengan paciencia hasta la conferencia de prensa, que está organizando mi representante", dijo afablemente, en fluido francés, a LA NACION, Igor Stravinsky, el compositor más ilustre que haya visitado jamás nuestro país, en la losa de Los Cerrillos, cuando descendió, a las 18.20 horas, del avión Panagra 701, que lo trajo de Lima, con breve escala en Antofagasta.

### SUS ACOMPANANTES

Acompañaban al genial creador de "La Consagración de la Primavera" y "Petuschka", su esposa, Vera Stravinsky — porte majestuoso, abrigo claro muy sobrio, guantes oscuros y sonrisa cordial; — el director Robert Craft — 37 años, aire desenvuelto, grandes antiparras y ausencia total de gestos —, que se cuenta entre los más destacados discípulos suyos, y, finalmente, Oscar Alcázar, empresario peruano, gran amigo de nuestro país, que dirige en Nueva York una poderosa entidad (Conciertos Asociados), que es la que ha organizado la presente gira de Stravinsky por las principales capitales de nuestro continente.

### TELON DE FONDO ADECUADO

Cuando Igor Stravinsky asomó sonriendo en la portezuela del avión, con su abrigo azul, su tenida gris y sus zapatos amarillos, la emoción que embargó el ánimo de los numerosos compositores, escritores y artistas que lo esperaban, fue tan intensa, que se la sentía en el aire. Domingo Santa Cruz, dijo: "Este es realmente un momento histórico: es como si a Chile llegaran Bach, Beethoven o Brahms". Juan Amenábar, murmuró: "Esto merecería, como fondo, la música de 'La Sacre'... o un terremoto, para dar mejor el acento telúrico..." Alfonso Letelier, agregó: "Después de haberlo admirado toda una vida, verlo es ya un privilegio".

### NUOVO PATROCINADOR

La nota emotiva la dio el encuentro de Stravinsky con Claudio Spies, joven compositor chileno que fue su discípulo en Los Angeles. Un fuerte abrazo junto a la escalera rubricó el encuentro. A continuación, saludaron al ilustre huésped el compositor Gustavo Becerra, director de Extensión Musical y patrocinador de la actuación única de Stravinsky el miércoles 24 en el "Astor", por desistimiento de la Orquesta Sinfónica a última hora; el maestro Santa Cruz, presidente de la Asociación Nacional de Compositores; diversos funcionarios de la Universidad de Chile y otras personalidades.

### MAS QUE ENTUSIASMO: DELIRIO

Igor Stravinsky salió para Hispanoamérica desde su casa del distrito Hollywood en Los Angeles, donde reside habitualmente desde hace muchos años. Su primer encuentro con el público de este continente fue en Ciudad de México, donde actuó los días 4 y 7, en medio de un entusiasmo popular rayano en el delirio. Cuando se presentó en el Auditorio Nacional de Chapultepec, 14 mil personas de pie lo aplaudieron sin cesar durante 40 minutos, quedando demostrado que lo que deseaban era rendirle un homenaje a la figura más extraordinaria de la música de este siglo, al hombre que escribió "el Nuevo Testamento de la música moderna", como ha dicho un crítico, aludiendo a la significación revolucionaria que tuvo en todos los compositores contemporáneos "La Consagración de la Primavera".

### BODAS DE ORO DE "EL PAJARO DE FUEGO"

Los éxitos se repitieron en Bogotá, donde se presentó el 12, y luego, el 13, por exigencia del público, y en Lima, que lo aplaudió enfervorizado, antenoche, en el Teatro Mu-

nicipal de aquella capital. Un hecho notable es que en todos los conciertos Igor Stravinsky ha querido que se incluya su célebrísima suite para ballet "El Pájaro de Fuego", obra que cumple 50 años (fue estrenada en París en 1910) y que es — en gran parte — el punto de partida de la renovación total de la música de nuestro siglo.

### DIGNO PAPEL HARA NUESTRA SINFONICA

El programa para la presentación única del miércoles el mismo que se ofreció en Ciudad de México, Bogotá y Lima; esto es, la "Oda" y "El Pájaro de Fuego". La recepción de la primera será confiada a Craft, y de la segunda, a Stravinsky. Los ensayos se efectuarán — en forma intensiva — los días lunes y martes, desde las 9 de la mañana, y se espera que la Orquesta Sinfónica de Chile, que ha sido dirigida por tantas batutas ilustres desde la fundación, dejará ampliamente satisfecho al expectante autor de "Historia del Soldado" y "Apolo Musageta". Es de advertir que una de las exigencias formuladas por Stravinsky para actuar es que si no le agrada el ambiente de la orquesta que ponen a su disposición, puede renunciar de plano y rescindir el contrato.

### FESTIVOS

Al margen de la actuación del miércoles, las más caracterizadas instituciones culturales tributaron homenajes al gran compositor, pero evitando los excesos que no son aconsejables a su edad (78 años) y menos en un día de tanta actividad que la gira le impone. Mañana, a las 18 horas, ofrecerá una conferencia de prensa el Instituto de Extensión Cultural. El martes se reunirá un comité que los organizadores, para tratar extensamente los problemas del día. El miércoles, finalmente, recibirá de manos del Rector de la Universidad de Chile el diploma que lo declara Miembro de Honor de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, y comerá con ministros y autoridades en casa de Alfonso Letelier.

### UN SIMPLE MODO DE DECIR

El jueves — probablemente después de mediodía — irá a Buenos Aires y luego a Montevideo, Sao Paulo y Rio de Janeiro, que son las etapas restantes de su extensa gira hispanoamericana. De Rio irá a Nueva York, donde le esperan varios amigos y admiradores, para viajar con él a Venecia, donde proyecta regalarle con un largo y merecido descanso.

Sin embargo, lo del descanso es sólo un modo de decir. Trabajador infatigable, Igor Stravinsky no cesa de componer y de crear. A sus períodos anteriores — antropológico y folclórico en los días iniciales de su actividad — le sucede el voluntarismo y creador de "La Consagración", "El Soldado" y "Apolo Musageta", Stravinsky ha querido agregar a su herencia clásica en la "Sinfonía de los Salmos" y "El Pájaro de Fuego". Stravinsky ha querido agregar a su herencia el de serialista o dodecafónico; pero no sujeto a las reglas de la escuela, sino a las reglas de su propia intuición. Este nuevo Stravinsky es el que ha estrenado en tres años una serie de obras maestras de la música serial, hasta el "Movimiento para Piano y Orquesta" (con cuatro movimientos), el ballet "Agon" y en los cuales consigue provocar el clima fabuloso de sugerencias.

### EL BACH DE NUESTRO SIGLO

Una gran noticia surge de este breve encuentro con Stravinsky en Los Cerrillos. Se anuncia que está terminando un nuevo ballet, destinado a la televisión norteamericana, que podría ser el punto de partida de un viaje por el mundo de la música serial. Mientras tanto, se pensará en un momento de inspección todo. Mirando, lo que ha pasado, que estamos en presencia de todo el movimiento musical — de uno u otro modo — en todo el mundo, que es de nuestra época, a tal punto que no exagero al decir que es de él que era el Juan Sebastián Bach de este siglo.

CELEBRE LOS SANTOS DEL MES DIGNAMENTE... REGALE UN

### RCA VICTOR



### "CAPITALISA" ASOCIA A CUALQUIER CIUDADANO AL PROGRESO INDUSTRIAL DE NUESTRO PAIS

LAS ALTAS FINALIDADES DE ESTA MODERNA ORGANIZACION Y LOS BENEFICIOS QUE REPORTA A SUS ASOCIADOS

Bajo el nombre de la "Sociedad Nacional de Capitalización e Inversiones S.A.", cuya sigla es "CAPITALISA", se ha creado una Sociedad Capitalizadora Popular, cuya finalidad, de gran interés general, tiende a asociar a todos los chilenos al progreso industrial y comercial del país, mediante la compra de acciones diversificadas, es decir, de diferentes industrias y Sociedades Anónimas, con lo cual el dinero invertido periódicamente se mantiene siempre al resguardo de la desvalorización monetaria y gozando, además, de la valorización constante de las grandes industrias nacionales.

NECESIDAD NACIONAL.— Durante los últimos años, los principales órganos de prensa del país han destacado en sus editoriales y en sus artículos de fondo sobre materias económico-sociales, la necesidad que se hace sentir de promover en Chile la capitalización popular como único medio de vincular a la ciudadanía a su desarrollo económico que, a la vez, significa un factor evidente de tranquilidad social, puesto que constituye la forma más efectiva de incrementar el ahorro de las personas de medianos recursos, como también el interés despertado en los ciudadanos.

ENTIDADES SIMILARES.— Similar a CAPITALISA es el Fondo de Crecimiento Industrial Colombiano, "CRECINCO", y el Fondo de Inversiones Rentables Mexicanas, "FIRME", y numerosos Fondos de Inversiones creados en Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Brasil y Argentina, que cuentan en esos países con la confianza general y cuyos capitales han sido aumentados apreciablemente, en razón directa con el interés despertado en los ciudadanos.

CAPITALISA EN CHILE.— Esta Capitalizadora Popular, con la aprobación y supervigilancia de la Superintendencia de Sociedades Anónimas y el respaldo de la "Mutual de Seguros de Chile (ex La Mutual de la Armada), que es una de las más antiguas y prestigiosas sociedades portefías que ha querido ampliar a sus fines previsionales dando un apoyo a este moderno y eficaz plan de capitalización.

TODOS LOS CHILENOS.— CAPITALISA ofrece la posibilidad de que puedan ingresar a ella todos los chilenos, ya que una módica cuota de Eo 5.— mensuales está al alcance de todo el mundo.

Este valor, unido al de los demás suscriptores, se

invierte íntegramente en acciones y valores mobiliarios de las principales industrias del país, como Cementos, Cervecerías, Vapores, Bancos, Ganaderías, Textiles y otras, los cuales pasan a formar un Fondo Común que pertenece exclusivamente a los suscriptores y al cual entran, también, todos los dividendos, crias liberadas y demás frutos de las inversiones efectuadas.

SU DIRECTORIO.— El Consejo Administrativo de CAPITALISA está integrado por hombres vinculados en forma efectiva a la alta finanza del país, y constituyen garantía de seriedad absoluta y sólida responsabilidad.

Oficialmente podemos informar que el Consejo de CAPITALISA está compuesto por las siguientes personas: Carlos Fuenzalida Vergara, Gerente General de la Mutual de Seguros de Chile; don Héctor Braun Guevara, presidente de la Bolsa de Valores de Valparaíso; almirantes don Carlos Torres Hevia y Danilo Bassi; don Tomás E. Rodríguez, presidente de la Cámara de Comercio de Chile, y otras conocidas personalidades, como don Jorge Prá Echaurren, Arturo Infante Biggs y Enrique Wiechmann de la Paz.

CONTROL DE LA SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANÓNIMAS.— Las actividades de CAPITALISA están estrictamente controladas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, organismo que ha autorizado sus planes de inversión, los cuales han sido estudiados por los mejores técnicos y Actuarios del país, lo que garantiza a los suscriptores la seriedad, responsabilidad y eficacia del funcionamiento de esta sociedad.

\$ 200.000.000 DE CAPITAL.— CAPITALISA ha sido organizada como una Sociedad Anónima y con un capital de doscientos millones de pesos, lo que constituye el más sólido resguardo para los inversionistas. Dicho capital deberá ser administrado separadamente del Fondo Común que pertenece exclusivamente a los suscriptores, el cual será controlado mensualmente por una Comisión compuesta por personas vinculadas a la Alta Banca y comercio, que emitirá, mes a mes, su informe sobre el valor del Fondo para conocimiento de los inversionistas, información que se publicará en la prensa, periódicamente. De este modo, el público sabrá en todo momento el valor de sus inversiones en CAPITALISA.

### Compañía de Consumidores de Gas de Santiago DIVIDENDO PROVISORIO

Se avisa a los señores Accionistas que el Consejo Directivo ha acordado distribuir, a partir del 26 de septiembre de 1960, un dividendo provisorio de Eo 0,01 bruto por acción, con cargo a las utilidades del actual ejercicio.

### Cierre del Registro de Accionistas

Se avisa a los señores Accionistas que para los efectos de determinar el derecho al dividendo señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 hasta el 31 del presente mes de agosto, ambas fechas inclusive.

Santiago, 19 de agosto de 1960.

EL GERENTE

### HABILITAN SUPERFICIE DE 190 MIL METROS PARA LA 90a. EXPOSICION

Plazo para solicitudes de exención de derechos e internación.— Pabellones complementarios

Ciento noventa mil metros cuadrados de terreno ya habilitados en el recinto de la Quinta Normal de la noigesima Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura, que se efectuará del 8 al 23 de octubre próximo.

Entretanto, la Comisión Organizadora de esta muestra será acto oficial de las Festividades del Sesquicentenario Patrio, el resultado de la liberación de las solicitudes de internación para las especies que los países amigos presentarán en ella. Por otra parte, se ha antic-



# Indicaciones sobre la Zona Sur hará el CAS a Proyecto de Fomento Agropecuario

● Dirigentes de siete filiales del Consorcio Agrícola iniciaron sus reuniones.— ● Programa para la próxima semana.— ● Conversaciones con el Ministro Jorge Saelzer

Una reunión con el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, celebraron ayer los dirigentes del Consorcio Agrícola del Sur, que se encuentran en Santiago.

A la convocatoria para deliberar en la capital los problemas que les afectan con mayor urgencia, concurren delegados de Llanquihue, Osorno, Valdivia, Temuco, Bio-Bio, Malleco y de Cañete.

El Secretario General del CAS, Alfonso Sanhueza, informó a LA NACION que, en las reuniones de la mañana y de la tarde, se había conocido en detalle el proyecto de ley de fomento agropecuario que entregará a conocer la Comisión de Hacienda de la Cámara luego que lo despachó la de Agricultura. Se acordó proponer diversas indicaciones que

"no varían fundamentalmente el proyecto, sino que más bien son indicaciones aclaratorias. También se harán otras sugerencias que se refieren, precisamente, a la agricultura de la zona sur".

Dijo, asimismo, que en el curso de la tarde habían sostenido conversaciones con el Ministro Saelzer, las que continuaban anoche a las 21 horas. Agregó que por la tarde habían sostenido conversaciones con el Ministro Saelzer, las que continuaban anoche a las 21 horas. Agregó que por la tarde habían sostenido conversaciones con el Ministro Saelzer, las que continuaban anoche a las 21 horas.

## EN LA MONEDA

# 1.605 millones para la Zona Sur

### NUEVOS FONDOS FUERON GIRADOS POR EL EJECUTIVO EN FAVOR DE LA ZONA DEVASTADA

En el Ministerio del Interior se anunció ayer la destinación de 1.605 millones de pesos para la zona sur. De esta cifra, 1.243 millones serán otorgados a las intendencias de las provincias afectadas por los sismos, con cargo al 2 por ciento del presupuesto nacional que la Constitución Política reserva para los casos de calamidad pública.

Otros 224 millones fueron destinados a las intendencias de la zona, y 30 comunas de la región recibirán 138 millones. Finalmente, una partida de 802 millones será enviada a diversas reparticiones fiscales. Algunas de las sumas anotadas han sido ya remitidas al Sur para las necesidades derivadas de los sismos.

### AUDIENCIAS DE S. E. EN EL DIA DE AYER

El Presidente Alessandri recibió ayer en audiencia al Ministro de Obras Públicas y al vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, para analizar aspectos del Plan Habitacional. Posteriormente, el Jefe del Estado se reunió con los Ministros de Interior y de Agricultura, para tratar materias relacionadas con esas Carteras.

### Diminuyó Intendente Víctor Kuntsmann

El Intendente de Valdivia, Víctor Kuntsmann, visitó ayer al Presidente Alessandri para presentar la renuncia de su cargo, por razones particulares. El Intendente Kuntsmann había sido subrogado desde junio por el general Alfonso Canas Ruiz-Tagle, jefe de la IV División, quien será recibido mañana por el Primer Mandatario.

Asimismo, se informó que el Gobernador de Villarica, Germañ Benner Wespahl, presentó su dimisión, la que fue aceptada por el Poder Ejecutivo.

### JULIET PRESIDIRA MISION CHILENA A REUNION DE LOS 21

Se informó que el Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet Gómez, encabezará la delegación de Chile a la reunión que el Comité de los 21 celebrará, a partir del 5 de septiembre, en Bogotá. En dicha conferencia se tratará en forma especial el nuevo programa de ayuda económica estadounidense a los países latinoamericanos, por un total de 600 millones de dólares.

### Holanda reconstruirá el puerto de Toltén

El Embajador de Holanda, Jan S. Voute, visitó al Subsecretario del Interior para ratificar la oferta del Gobierno de La Haya para instalar un puerto pesquero en la zona sur, como su aporte a la reconstrucción.

En el Ministerio del Interior se dijo que se había surtido al diplomático la localidad de Toltén como punto para desarrollar esta iniciativa, que cuenta ya con donaciones holandesas por un equivalente de 300 millones de pesos.

### NUEVOS APORTES EXTRANJEROS PARA LA REGION SUR

La UNICEF, organización para la infancia de las Naciones Unidas, comunicó que aportará 275 mil dólares en equipos sanitarios para la zona sur. Por su parte, el Consulado chileno en Frankfurt, Enrique Melkonian, informó a la Cancillería que las erogaciones recibidas en sus oficinas totalizan \$21.417 marcos.

## LLAMADO DE LA CBIZ ROJA DE CHILE

Este organismo formula un llamado a todas las personas de buena voluntad para que proporcionen sangre, a fin de cubrir las necesidades de los establecimientos hospitalarios de la capital. Para tales efectos, atiende diariamente en su Central de Transfusiones, en AVENIDA SANTA MARIA 0134.

## Numeroso público en homenaje a O'Higgins



NUMEROSO PUBLICO se hizo presente en la ceremonia con que terminó la Semana O'Higginsiana. En el grabado —de Guillermo Pavéz—, así se puede apreciar, mientras se observan también, el destacamento de honor de la Escuela Militar que participó en la ceremonia, las autoridades que encabezadas por el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, presidieron el acto mientras habla el Director de Ingeniería Militar, general Alfredo Carrasco.

## "Ojalá imitáramos al Prócer insigne en la generosidad de su desprendimiento"

### DIJO EN EL HOMENAJE A BERNARDO O'HIGGINS, EL DIRECTOR DE INGENIERIA MILITAR.— CULMINO "SEMANA O'HIGGINIANA" CON LA COLECTA PUBLICA

"El alma del Padre de la Patria, a quien se invoca en el día de hoy, pasará como un aliciente vivificante sobre los integrantes de las Fuerzas Armadas, impregnando las masas, si fuere preciso, en la bizarra lealtad y en el imperio de la disciplina en bien de la nación" —dijo en el homenaje al prócer Bernardo O'Higgins el general Alfredo Carrasco, Director de Ingeniería Militar.

Con el acto de ayer, al pie de su monumento ecuestre, se puso término a la Semana O'Higginsiana. Al mismo tiempo, se efectuó la colecta Pro Templo Votivo, cuyo producto este año irá a ayudar a los damnificados de la zona sur.

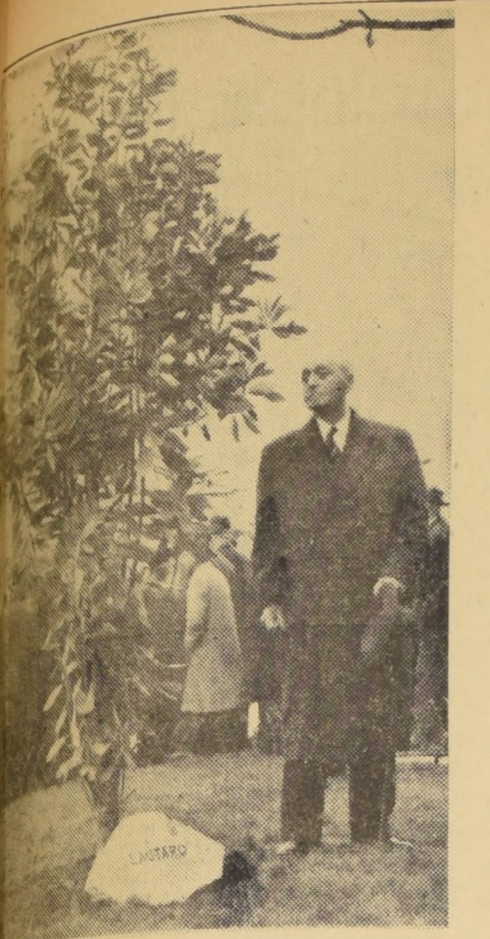
La ceremonia de las 11 horas fue presidida por el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y contó con la asistencia de los Comandos en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, delegaciones del Instituto O'Higginsiano, Sociedad Bolivariana, Club de Leones, etc., y la participación de un destacamento de honor de la Escuela Militar, al mando del mayor Rubén Rodríguez Duque.

Luego que se presentaron los honores de reglamento al Ministro Vial Infante, al general Izurieta, Comandante en Jefe del Ejército, y al Comandante de la Guarnición, general Conledo, fueron izados los pabellones patrios y de la patria vieja. Enseguida hizo uso de la palabra el Director de Ingeniería Militar. En su trabajo, cuya lectura demoró más de quince minutos, entre otras cosas expresó:

"Ojalá imitáramos al prócer insigne en el entusiasmo, la perseverancia y la generosidad de su desprendimiento. Ojalá aprendiéramos, sobre todo, su amor a la patria; tan vivo y tan gallardo, que llegue a convertirse en orgullo; su amor a la bandera, tan ardiente y apasionado, que llegue a convertirse en lágrimas. Amor de optimismo y fraternidad, que en la hora presente nos agrupa a todos los chilenos, a pesar de las divergencias ideológicas, de las opiniones contrapuestas y de los sentimientos y rumbos antagonísticos, que a veces parecen irreconciliables."

**OFRENDAS FLORALES** — Luego, mientras la banda instrumental de la Escuela Militar interpretaba una marcha fúnebre, se procedió a la colocación de ofrendas florales. En primer término lo hicieron, en representación del Ejército, los generales Izurieta y Pollarollo; por la Armada Nacional, el vicealmirante Leopoldo Fontaine y el contralmirante Raúl Rudolphi; por la FACH, los generales Diego Barros Ortíz y Máximo Erazúez; y posteriormente el Cuerpo de Carabineros, por intermedio del general Director Arturo Queirolo y el Subdirector general Guillermo Fuentes. A continuación depositaron similares ofrendas instituciones civiles, totalizando más de diez coronas.

Esta ceremonia terminó a las 11.35 horas.



LA SOCIEDAD AMIGOS DEL ARBOL procedió en la mañana de ayer a plantar dos canelos en las áreas verdes de la Alameda, frente al Ministerio de Defensa Nacional. Este acto fue en homenaje al prócer Bernardo O'Higgins y a la otra en memoria del cacique mapuche Lautaro, cuyos nombres lleva impresa una placa al pie de cada ejemplar. En el grabado, el presidente de dicha Sociedad, Carlos Valdovinos, observa la siembra que recuerda al indio guerrero.

## Felicitación a carabineros que actuaron en Zona Sur

Acto efectuado en la Escuela de Carabineros

En breve ceremonia celebrada ayer al mediodía en la Escuela de Suboficiales de Carabineros, el General Director de la institución, Arturo Queirolo Fernández, reunió y felicitó al personal de Carabineros de las dotaciones de Santiago que prestaron servicios en la zona sur en el período que siguió al sismo que azotó al país.

En esta oportunidad, el general, eficiente y destacada con que han cumplido sus funciones, comprometiendo el agradecimiento ciudadano y acrecentando así el prestigio institucional.

"S. E. el Presidente de la República ha dispuesto con este motivo que se deje especial constancia en la hoja de vida de cada uno de los miembros de esa repartición que se desempeñaron en la zona afectada, una constancia especial de su excelente labor. "Sirvase usted así disponer lo y, al mismo tiempo, dar a conocer a todo el Cuerpo a su cargo la distinción referida. "Saluda atentamente a usted.— SOTERO DEL RIO GUNDIAN, Ministro del Interior."

**aprovecho!! MAÑANA**

**SALDOS últimos días**

**LIQUIDACION**

**de invierno**

**6 LOCALES EN AHUMADA, LA CALLE DE FALABELLA**

**Falabella**

CENT



EN UN ALEGRE desfile de alegorías, los estudiantes de la Universidad Católica, volcaron a las calles el agradecimiento a los países que ayudaron a Chile a raíz de la devastación del Sur. En el grabado, el carro con la representación de Estados Unidos que fue muy aplaudido por el numerosísimo público que presenció el entusiasta desfile universitario.

# ESTUDIANTES AGRADECIERON A LOS 47 PAISES QUE AYUDARON A CHILE

### BUEN HUMOR, VISTOSA PRESENTACION Y MAGNIFICO DESPLIEGUE DE CARROS ALEGORICOS. HUBO EN LA ALAMEDA.- DESFILE PRESIDIDO POR "COCOLICHE"

Con el buen humor innato de los estudiantes, la sinceridad de una juventud agradecida y el despliegue propio de los universitarios, ayer a mediodía se efectuó un desfile de gratitud hacia los 47 países que prestaron ayuda a Chile a raíz de los movimientos sísmicos que asolaron la zona sur del país.

En un desfile original, vistoso y con una presentación calificada como buena, la Universidad Católica, con la colaboración de otros centros de enseñanza superior, presentó un trozo de la vida crioilla de cada una de las naciones del mundo que nos tendieron su mano en aquella fecha de triste recordación.

Los estudiantes marcharon por la Alameda hasta la Plaza Bulnes, donde llegaron cerca de las 13 horas, a los pocos minutos que había terminado el homenaje a Bernardo O'Higgins.

Bajo el slogan de la "Juventud de Chile agradece al mundo" fueron presentados carros alegóricos en que, por ejemplo, a Suiza se le presentaba con un reloj y un queso; a Canadá, por un "real policía montado"; a Noruega, por un vikings, y no faltó Cuba. Mientras un "grupo de revolucionarios" con sus uniformes color verde oliva marchaba con un "Fidel Castro" excesivamente barbudo, a otros "batistianos" se les fustilaban, pero éstos volvían a pararse y seguían bailando cha-cha-chá. Había sobre lo que se mismo, carteles que decían "iron and coca-cola", los que se conocen acá como "Cuba Libre".

El famoso personaje Cocoliche presidió el desfile, que fue presenciado por miles de personas. Con la voz prestada por Justo Ugarte habló a los allí presentes. Dijo que este acto era el agradecimiento de corazón de todos los chilenos a la generosidad de todos los hombres del mundo. Señaló, refiriéndose a las ofrendas florales colocadas en el Monumento a O'Higgins, que esas flores, si bien no eran depositadas por ellos, simbolizan también su gratitud y reconocimiento a todos...

La Banda de la Fuerza Aérea de Chile y el Orfeón de Carabineros amenizaron esta demostración de gratitud, que terminó después de las 14 horas con el Himno Nacional cantado por miles de gargantas de emocionados santiaguinos y estudiantes.

## Homenajes póstumos rindió Agrupación Médica Femenina

La Agrupación Médica Femenina rindió homenaje póstumo a cinco profesionales chilenas, las doctoras Eloisa Díaz, Ernestina Pérez, Cora Mayers, Fresa Rozas de Behm y María Figueroa, en un acto realizado recientemente, con asistencia de los familiares de las profesionales fallecidas.

En el acto hicieron uso de la palabra diversas integrantes de la Agrupación, para destacar la labor de las figuras médicas femeninas, que dieron origen, entre otras iniciativas, al Servicio Médico Escolar, Escuela de Enfermeras y la Sociedad de Pediatría.

## Estudiaron prioridad para inversiones en Antofagasta

### Ayer se reunió con este objeto la Comisión Coordinadora para el Norte

Ayer se efectuó una reunión de la Comisión Coordinadora del Norte, con el fin de estudiar el orden de prioridad que se proyecta otorgar a las inversiones que se realicen en Antofagasta, a través de la Comisión mencionada.

Básicamente se tratará de dar un gran impulso a la minería y de crear industrias en relación con estas actividades y que pueden abastecerse en gran parte de materias primas de la zona.

Participaron en la reunión el Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine, Carlos Pistelli, que desde el primero de septiembre lo reemplazará en dicho cargo; el Alcalde de Antofagasta, Antonio Gajardo, y parlamentarios de la zona.

## Misa en memoria de don Arturo Alessandri P.

El miércoles, a las 10 horas, se oficiará en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, Independencia esquina Barros Borgoño, una misa en memoria de don Arturo Alessandri Palma, con motivo de cumplirse el décimo aniversario de su muerte.

La misa la ofrece, por segunda vez en el aniversario de la muerte del gran tribuno, María Emelina Morales, humilde trabajadora que cumple una manda hecha durante la campaña electoral por la Presidencia de la República. "Para que su hijo Jorge ganara la elección, prometí ofrecerle una misa durante seis años" -explica Emelina.

# VIVIENDAS

**¡LLAVE EN MANO EN 25 DIAS!**  
**¡ENTREGA RAPIDA!**  
**PAGO A LARGO PLAZO DESDE E° 1.750**

- SOLIDA**: Muros de hierro y hormigón vibrado liviano
- ASISMICA**: Construcción sólida y liviana definitiva
- INCOMBUSTIBLE**: Totalmente de concreto y hierro, salvo las puertas
- PROVINCIAS**: Despachamos por Ferrocarril o camión casas de 3 a 8 toneladas 1 a 4 habitaciones y servicios
- COSTA**: Despachamos en un camión su casa elegida
- ECONOMICA**: Precios contados o Facilidades plan hasta 3 años c/30% pie
- POBLACIONES**: Financiamientos especiales para Sindicatos o Cooperativas

**Urbania**  
**ESTADO 359**  
**6-Piso SANTIAGO**

NOMBRE .....  
DIRECCION .....  
Ciudad .....  
Necesito detalles casa de 1, 2, 3 ó 4 Dormitorios y Servicios

Recorte y ENVIE el CUPON

### EL AVISO MAS EFICAZ "LA NACION"

## CAJA DE CREDITO POPULAR GRAN REMATE

### DE TRACTORES INDUSTRIALES, MAQUINARIA AGRICOLA, VEHICULOS Y REPUESTOS

El viernes 23 de septiembre de 1960, a las 15 horas, en calle San Joaquín N.º 2803

POR ORDEN DEL SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS, CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

**H A Y :**

- TRACTORES INDUSTRIALES EQUIPADOS CON BULLDOZER
- 3 TRACTORES INTERNATIONAL, MODELO TD-14
- 3 TRACTORES INTERNATIONAL, MODELO TD-18
- MAQUINARIA AGRICOLA
- 1 TRACTOR INTERNATIONAL, MODELO TD-9
- 2 RASTRAS DEERING, MODELO ME-PA, DE 48 DISCOS
- 1 ARADO DEERING, MODELO 98/65
- 2 ARADOS DEERING, MODELO 99/76
- 1 RASTRA OLIVER, DE 32 DISCOS
- VEHICULOS
- 1 CAMIONETA INTERNATIONAL, MODELO R-110
- 1 CAMIONETA FIAT, MODELO L100
- REPUESTOS Y NEUMATICOS USADOS DE MAQUINARIA AGRICOLA
- NEUMATICOS VARIOS DIFERENTES, LOTE DE FIERRO VIEJO Y LOTE DE PIEZAS USADAS PARA MAQUINARIA AGRICOLA
- REPUESTOS NUEVOS DE VARIAS MARCAS DE MAQUINARIAS
- REPUESTOS NUEVOS DE LOS SIGUIENTES TIPOS DE MAQUINARIAS: COSECHADORA "JOHN DEERE", ARADOS "JOHN DEERE", REPUESTOS PARA JEEP "RENAULT", REPUESTOS PARA "CHEVROLET", TRACTORES "ALLIS CHALMERS", "CLETRAC" Y OTROS, RODAMIENTOS, CORREAS Y ENGRASADORAS, ETC.

**LAS ESPECIES ESTARAN A LA VISTA DESDE EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE ADELANTE**

**FORMA DE PAGO.** Los tractores industriales equipados con Bulldozer, se cancelarán el 25% al contado, saldo hasta tres años. La maquinaria agrícola se cancelará con el 25% al contado, saldo en dos cuotas, una al 30 de mayo de 1961 y la otra al 30 de mayo de 1962. Los vehículos se cancelarán con el 25% al contado, el saldo en tres cuotas a 120, 240 y 360 días fecha. Los repuestos nuevos y usados, como asimismo las rastras y los arados incompletos, se cancelarán al contado. Los interesados deberán dirigirse a las oficinas de la Corporación de Fomento de la Producción, calle Ahumada N.º 131, piso 11 (DEPARTAMENTO DE PRODUCCION), para solicitar el crédito con una anticipación de por lo menos 10 días. El comprador deberá pagar los impuestos legales correspondientes, más la comisión sobre el monto de la subasta que fija el D.F.L. N.º 263. La cuota al contado deberá ser cancelada en el momento mismo de la subasta.

EL DIRECTOR

## EDUCACION

### AUDICION ECONOMICA.

El martes próximo se dará comienzo por Radio Universidad Técnica del Estado, a las audiciones que sobre problemas de su especialidad, iniciará la Escuela de Economía de la Universidad de Chile. Estos programas serán raditados los martes a las 22.15 horas.

### CURSOS DE POST GRADUADOS.

Mañana a las 11.30 horas la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río" iniciará sus cursos para post graduados. Concurrirán al acto de apertura el Ministro de Salud, Dr. Sotero del Río y hará uso de la palabra la directora del plantel, Leonor Mardones de Martínez. Estos cursos durarán tres meses.

### ANIVERSARIO DE ESC. NORMAL.

Con motivo de celebrar el 26 del actual, ciento seis años de vida, la Escuela Normal N.º 1, ha dispuesto el siguiente programa conmemorativo:

Jueves 25. Clase de Demostración, en la Escuela de Aplicación Anexa; sábado 27 (8 hrs.) Misa, en acción de gracias y en recuerdo de las profesoras fallecidas; (9 hrs.) Izamiento de la Bandera; (10 hrs.) Velada Oficial; (16 hrs.) Tarde de esparcimiento, organizada por el Centro de Alumnas; (16 hrs.) Once, a un grupo de alumnas, damificadas de Valdivia, organizada por el Centro de Padres; (16 hrs.) Visita al Hospital San Juan de Dios, organizada por el Centro de Biología.

### REANUDACION DE CLASES.

En la mañana de ayer volvieron a su normalidad las clases en las distintas escuelas Universitarias, que efectuaron un paro de 48 horas en adhesión a la Escuela de Agronomía. Según informó un inspector de esta escuela, el conflicto está en vías de solución. La FECH declaró que si no se logra acuerdo, decretará un paro indefinido.

## EN EL PROYECTO DE RECONSTRUCCION: Municipalidades contratarán libremente personal para los planos reguladores

En dos sesiones efectuadas ayer, de 11 a 13 y de 16 a 20.30 horas, las Comisiones Unidas de Hacienda, Economía y Obras Públicas del Senado continuaron despachando, en particular el proyecto de reconstrucción y fomento de las provincias del sur, damnificadas por los sismos de mayo último. Hubo acuerdo para seguir sesionando mañana, de 11 a 13 y de 16 a 21, y el martes a las mismas horas, para terminar el estudio de esta iniciativa, que será tratada por el Senado en sesiones especiales el jueves y viernes próximos.

Se resolvió postergar para el término del debate el despacho del Título III, que se refiere a la tributación necesaria para financiar la reconstrucción. En este título figura el artículo 42 sobre tributación de la gran minería del cobre, en el cual el Ministro de Hacienda formuló una indicación para reemplazarlo por el siguiente:

"Las empresas de la Gran Minería del Cobre suscribirán como parte de los empréstitos a que se refieren los artículos 4.º y 5.º de la presente ley, una cantidad anual equivalente al 20% de su utilidades líquidas durante cada uno de los cinco años siguientes a la publicación de la presente ley.

"Estos empréstitos no podrán tener un plazo de amortización inferior a diez años y no ganarán intereses.

"Las nuevas inversiones que dichas empresas efectúen con el objeto de aumentar sus capacidades instaladas de producción o de refinación de cobre, se imputarán y deducirán del 20% a que se refiere este artículo, teniendo por cumplida la obligación en la cantidad y proporciones que correspondan a dichas inversiones.

"Las inversiones deberán ser autorizadas y verificadas por el Departamento del Cobre."

### ARTICULOS APROBADOS

Entre las disposiciones aprobadas ayer, figuran las siguientes:

- Una indicación del señor Julio Durán,

para agregar al artículo 9.º un inciso que dice: "No pasarán a rentas generales de la Nación, los fondos que fueren necesarios para el pago de las deudas que el Fisco nacional hubieren quedado de otras públicas, desde el 1.º de diciembre de 1959, siempre que los documentos se hayan presentado a la oficina o repartición fiscal que corresponda".

\* Otra indicación del Ministro de Hacienda para agregar a continuación del artículo el siguiente nuevo: "Autorízase al Presidente de la República para transar, sin sujeción a las normas establecidas en el D.F.L. N.º 12-24-59, fondos de inversión de la Minería del Cobre, en el cual el Ministro de Hacienda formuló una indicación para reemplazarlo por el siguiente:

"El artículo 11, se aprueba otra indicación del Ministro de Hacienda que el señor Durán Larrán formuló para sustituir la cantidad "US\$ 234.000" por "US\$ 233.000" en el inciso "2.º" por "1.º", al referirse al monto del préstamo que el Presidente de la República puede contratar en el Banco Central de Chile, también en el Banco Central de Chile, para el financiamiento de la reconstrucción de las provincias del sur, a través del Fomento que deben suscribirse son 117.117.

\* Fue aprobada una indicación en el artículo 59, presentada por el senador Prof. Durán, la cual deberá dársele otra redacción que autorice a las Municipalidades de las provincias del sur, para contratar libremente la ejecución o modificación de los planos reguladores, para el estudio y aprobación de construcciones y su vigilancia técnica y económica en la comuna. Este personal podrá ser contratado conjuntamente por dones de las Municipalidades, sea directamente o por intermedio de la Asesoría Técnica de la Conferencia Nacional de Municipalidades.

## Ayer falleció en Ovalle don Máximo Corral Moral

### Era el padre del diputado don Máximo Corral Garrido

Ayer falleció en Ovalle, a la edad de 82 años, don Máximo Corral Moral, distinguido vecino de esa ciudad y padre del diputado don Máximo Corral Garrido.

Su deceso ha causado profundo sentimiento en la región, en las diversas instituciones en que colaboró y en la colonia española, de la cual era una de sus más destacados miembros. Llegado a Chile en 1902, se radicó en Ovalle en 1908, dedicando todas sus actividades a empresas industriales y agrícolas, que desarrolló con gran éxito.

Sus funerales, que se efectuarán hoy, darán lugar a una sentida manifestación de pesar.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL PROVINCIA DE VALDIVIA

Llámanse a Inscripción Especial de Contratas hechas en Primera Categoría en el Registro General de Obras en la Dirección de Vialidad, para ejecutar las obras en la ampliación y mejoramiento del Aeropuerto de Valdivia en las Manías.

- a) Alargamiento de la PISTA por su extremo Sur en 80 metros, con capa de base de piedra chancada.
- b) Pavimentación con concreto de una plataforma de estacionamiento de 120 x 100 metros.
- c) Construcción de calles de rodaje de concreto en la pista de aterrizaje en una superficie de 6.000 m<sup>2</sup> con capa de piedra chancada e imprimación bituminosa.
- d) Desviación del Estero Santa Rosa, en 1 km de longitud.

El presupuesto aproximado es de \$ 340.000. Esta inscripción se cerrará el 2 de septiembre a las 12 horas.

Bases y antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse diariamente, de 10.30 a 12.30 horas en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del día 22 de agosto de 1960.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado con base en diversas calles de la Comuna de TALCA, en el Presupuesto Oficial de \$ 17.795.

Apertura: Alcaldía de Talca, el jueves 25 del agosto de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de Talca.

## SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en la calle CAUPOLICAN, de la Comuna de PUNTAQUI, con un Presupuesto Oficial de \$ 243.850.

APERTURA: Alcaldía de PUNTAQUI, el día 1.º de septiembre de 1960, a las 16 horas. CATEGORIA Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de LA SERENA.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Selección Materiales y Adquisiciones.— Agua Potable de Valparaiso.— Se piden Propuestas Públicas por el siguiente material destinado a la Planta Elevadora de Concón:

- Item 1.— Suministro y colocación de 2 COMPUERTAS T.A.S.
- Item 2.— Suministro de 2 campanas de alba.

Bases y antecedentes, se podrán retirar en la Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, de 10.30 a 12.30 horas.

La Propuesta se efectuará el día 16 de septiembre de 1960, a las 11 horas.

Agua Potable de San Juan.— Se piden Propuestas Públicas por el suministro de siguiente maquinaria destinada a la Planta Elevadora de San Juan:

- Item A.— 4 Grupos MOTOR electro-bomba para pozo profundo 118 1/2 seg. a 112 metros.
- Item B.— 4 Grupos motor electro-bomba para pozo profundo 125 1/2 seg. a 12 metros. retirar en la Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, de 10.30 a 12.30 horas.

La Propuesta se realizará el día 30 de septiembre de 1960, a las 11 horas.

## DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámanse a inscripción especial de proveedores para la adquisición de un FERRY-BOAT que se usará en Bahía Pargua, Provincia de Llanquihue, y Chiloé, Chile. Las características principales del diseño son:

- para el ferry-boat, son las siguientes:
- Eslera total .....
- Manga máxima .....
- Puntal .....
- Calado cargado .....
- Velocidad .....
- Propulsión, 2 motores Diesel de 4 tiempos, con efecto de aproximadamente 300 B HP c/u, con ejes reversibles, una a proa y otra a popa.

Los interesados en la provisión de este Ferry-boat, deberán entregar en la oficina de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, tercer piso, los documentos que acreditan como representantes de ellos que los proveedores, y los antecedentes en este tipo de embarcaciones, tienen experiencia suficiente en este tipo de embarcación naval. La inscripción se cerrará el 10 de septiembre próximo.

## DIRECCION DE RIEGO

Llámanse a propuestas públicas a los interesados inscritos en el Registro de Primera Categoría Municipal (sección de hormigón armado), en el Canal Río Maipo, para la construcción de un puente de hormigón de 420 metros de longitud inferior de 2.ª categoría.

Las propuestas se abrirán el 5 de septiembre de 1960, a las 10.45 horas, en la oficina de la Dirección de Riego.

Bases y antecedentes en Secretaría de la Dirección de Riego, Morandé 71, 7.º piso, de 10.30 a 12.30 horas.

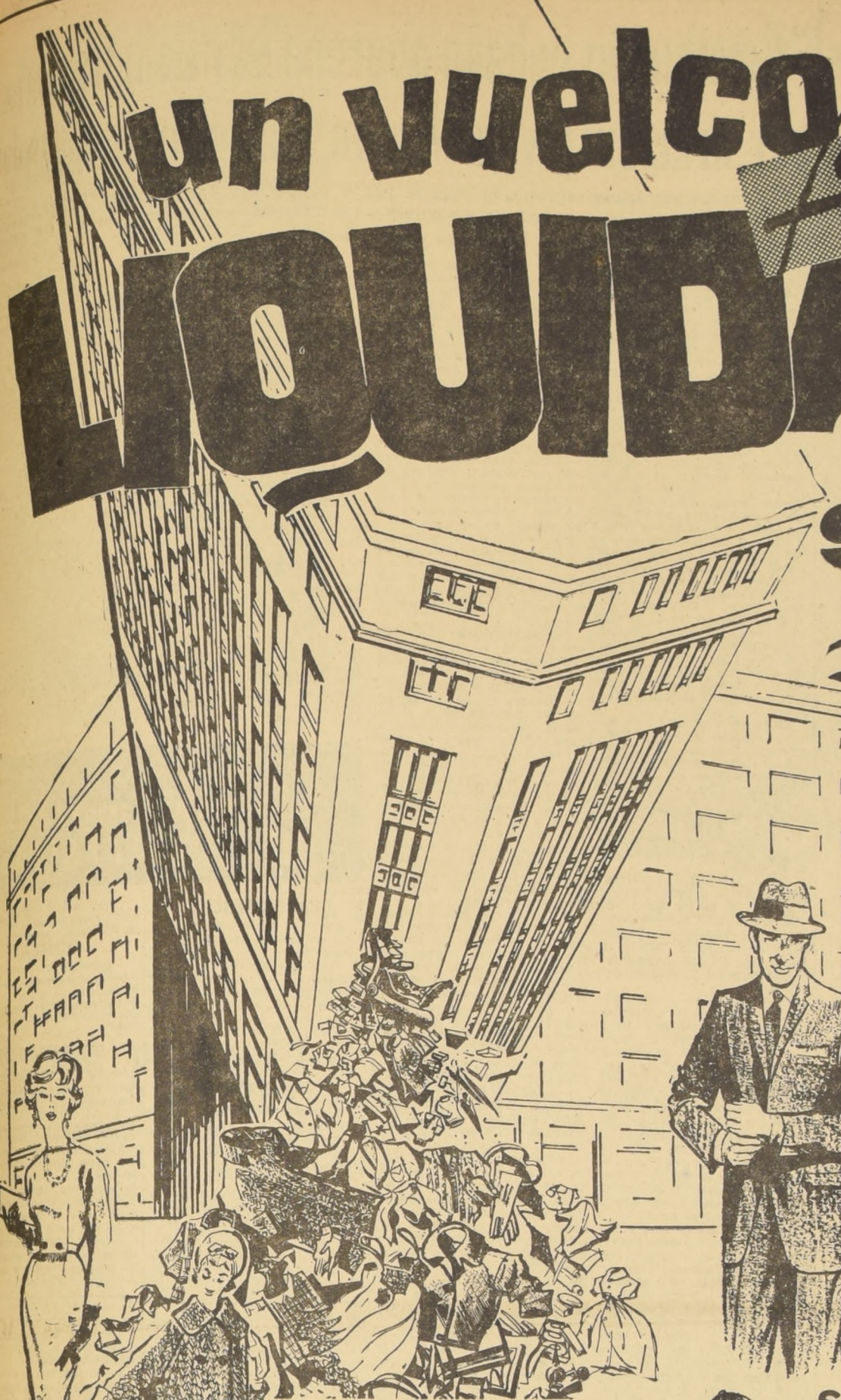
# un vuelco formidable

# LIQUIDACION

## semestral

### Los Gobelinos

# ULTIMA SEMANA



#### PARA CABALLEROS

**-CAMISAS** Extenso surtido en finísima popelina importada y nacional, colores de moda y también blancas \$ 8.500, \$ 6.500, \$ 3.900 y **\$ 2.500**

**Camisas** Mc GREGOR, en suave franela \$ 6.800, en popelina varias fantasías, escocesas y lisas \$ 7.260 y **\$ 6.785**

**Cinturones** En cuero, modelo francés, respuntado y liso, colores café, beige y negro \$ 4.200, \$ 1.980 y **\$ 1.150**

**Chalecos** En fina lana, punto inglés sencillo, gran variedad de colores, con y sin manga \$ 11.640, \$ 10.900 y **\$ 9.900**

Camisería, Primer Piso

#### Sobretodos

En diferentes colores y tallas, confeccionados en los mejores paños peinados, tweed y alpaca nacional. Moderna línea de corte \$ 32.800, \$ 29.900, \$ 26.900 y **\$ 18.500**

**Vestones** Gran Sport y Blazer, en tweed seleccionado, gamuza y cotelé. Variado surtido de fantasías. Todas las tallas \$ 25.800, \$ 24.500, \$ 22.800 y **\$ 19.900**

**Ambos** Confeccionados en fino casimir peinado, franela y super tweed, gran variedad de diseños, surtido completo de colores y tallas \$ 42.600, \$ 36.000, \$ 30.600 y **\$ 26.500**

Sastrería, Primer Piso

#### PARA SEÑORAS

**Chalecos y Chombas** JANTZEN en gran surtido de modelos de temporada, modernos colores, en todas las tallas \$ 7.950, \$ 5.900, \$ 3.950 y **\$ 4.500**

**Chaquetón** Fina lana peinada, punto inglés, variedad de modelos y surtido de tallas. Todos los colores \$ 14.800, \$ 12.800, \$ 9.900 y **\$ 9.000**

**Blusas** Fina popelina y batista blanca, bordada, en variados colores, surtido de modelos \$ 4.900, \$ 4.500, \$ 3.900 y **1.900**

Bonetería, Entrepiso

#### PARA SEÑORAS

**Trajes 7/8 con falda, novedosos modelos, lana fina mohair, tweed, bouclé, pata de gallo, extenso surtido de colores y tallas \$ 59.500, \$ 49.500, \$ 39.500 y **\$ 37.500****

**Vestidos** En fina lana cuadrillé, principio de gales, escocés, jersina, tweed. Diversidad de modelos, tallas y colores \$ 19.500, \$ 16.900, \$ 12.500 y **\$ 9.800**

**Abrigos** Modelos novedosos para toda hora, en fina lana, colores lisos, tweed, alpaca, pelo de camello, todas las tallas \$ 47.000, \$ 36.900, \$ 29.500 y **\$ 21.800**

**Faldas** Extenso surtido de modelos amplios, con tablas, tweed, escocés, gamuza, principio de gales, tergal, otomán, variedad en colorido y gran surtido de tallas \$ 10.900, \$ 8.900, \$ 6.900 y **\$ 4.900**

Modas, Entrepiso

#### PARA JOVENCITAS

**Vestidos** Muy finos, confeccionados en viyella, delicados colores celeste, rosado, blanco con bordados, faldita plisada, corte recto especial para niñas de 3 a 5 años \$ 8.200 y **\$ 7.200**

**Montgomery** Confeccionado en pelo de camello, para niñas de 6 a 10 años \$ 16.400 y **\$ 15.800**

**Chaquetón** Tipo SPORT, especialmente en duvetina beige y azul, 4 a 6 años \$ 14.200 y **\$ 13.800**

Niñas y Juniors Segundo Piso

#### PARA JOVENES y NIÑOS

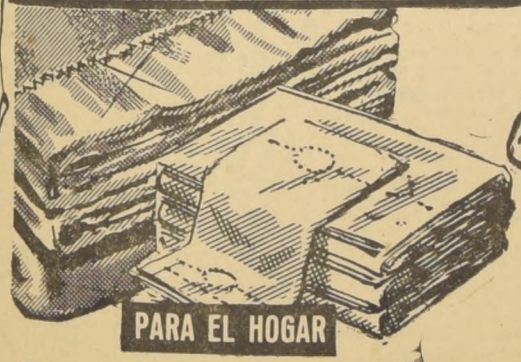
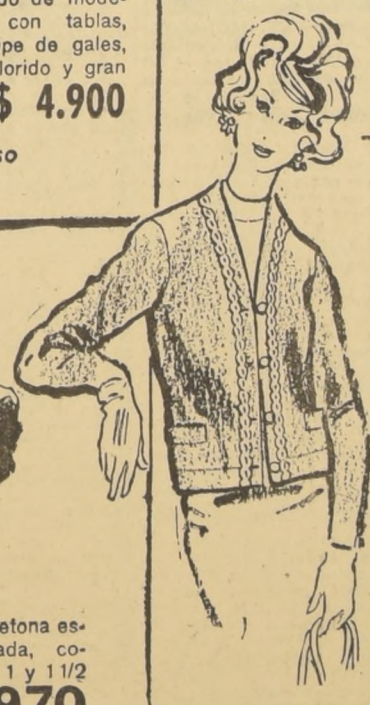
**AMBOS** para jóvenes, casimir peinado, modelo derecho, 3 botones, solapa inglesa, colores gris, café y azul piedra, tallas 36 al 40 \$ 22.980, de 13 a 15 años \$ 21.480, y de 10 a 12 años **\$ 19.680**

**Sweaters** tejidos en pura lana, con guarda azul, verde y roja, para jóvenes y niños de 6 a 14 años **\$ 3.100**

**AMBOS** pantalón corto, confeccionados en franela color gris, apropiado para la temporada, niños 6 a 9 años **\$ 9.500**

**Pijamas** en viyella, cuatro colores, azulino, verdoso, pizarra, concho de vino, enteramente envidado, en toda medida **\$ 3.700**

Jóvenes y Niños, 2º Piso



#### PARA EL HOGAR

**Sábanas** Confeccionadas en crea super-retorcida, para 1 plaza y 1 1/2 plazas \$ 3.900, \$ 3.600 \$ 2.600 y **\$ 1.490**

**Cubrecamas** En cretona estampada, colores inalterables para 1 y 1 1/2 plazas \$ 7.980 y **\$ 3.970**

**Fundas** Para juego con sábanas, de festón bordado, para 1 plaza y 1 1/2 plazas \$ 930 y **\$ 780**

**Frazadas** Extenso surtido en pura lana, dibujos Jacquard, doble faz y sencillas, 1 plaza y 1 1/2 plazas \$ 11.900, \$ 10.700, \$ 8.300 y **\$ 5.900**

**Servilletas** Confeccionadas en granito, tamaño comida a **\$ 190**

Blanco, Tercer Piso

# Los Gobelinos

DECLARAN DEMOCRATACRISTIANOS DE AMERICA:

un nuevo sabor...

# NESCAFÉ COLOMBIA

## INSTANTANEO TIPO EXCELSO



### con el famoso sabor y aroma del mejor café de Colombia..!

SI UD. PREFIERE EL CAFE DE SABOR EXCELSO, aquí lo tiene... delicado en sabor, delicioso en aroma y con la misma calidad incomparable que ha hecho famoso a NESCAFÉ en 125 países! CAFES DE LAS MEJORES COSECHAS COLOMBIANAS, han sido seleccionados para elaborar el NESCAFÉ COLOMBIA, tipo Excelso, tostándolos en el grado preciso para preservar el característico sabor del famoso café colombiano! Pruébelo...

### Cada sorbo es un premio en sabor y calidad

# NESCAFÉ

100% puro café, ahora en 3 variedades



NORMAL COLOMBIA DESCAFEINADO

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL  
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"  
AGUSTINAS 1269

# "Revolución cubana aparece hoy comprometida per creciente vinculación con el comunismo"

● Señalan gravísima repercusión para la paz y el porvenir de América Latina.— ● "Democracia directa" deja a las personas nuncian postergación sin plazo de elecciones.— ● "Democracia directa" deja a las personas

"La revolución cubana, saludada con esperanza por toda la América democrática, aparece hoy comprometida en algunos de sus ideales básicos y amenazada en su propio desarrollo interno y en lo que debió ser su papel histórico en América Latina, por su creciente vinculación con el sistema comunista, en un cuadro de progresivo antagonismo continental". Así se afirma en una Declaración sobre la situación de Cuba, acordada por el Consejo de la Organización Democrática Cristiana de América, que se reunió en Buenos Aires, los días 13, 14, y 15 del presente mes. Entre las causas de esta desviación del movimiento revo-

comprensión y apoyo de los PDC.

3.— Sin embargo, esta revolución, saludada con esperanza por toda la América democrática, aparece hoy comprometida en algunos de sus ideales básicos de ayer, y amenazada en su propio desarrollo interno y en lo que debió ser su papel histórico en América Latina, por su creciente vinculación con el sistema comunista, en un cuadro de progresivo antagonismo continental.

Tal desviación ha obedecido, entre otras, a las siguientes circunstancias fundamentales, que es imperativo señalar:

a) La política errónea de los Estados Unidos al no reconocer, por una parte, el valor que tenía esa revolución para Cuba y América Latina, y, por otra, al respaldar oficialmente las inversiones privadas norteamericanas.

b) Los métodos de infiltración del Partido Comunista en Cuba, y como réplica a la presión diplomática y al cerco económico, la apertura masiva de mercados y el otorgamiento de asistencia financiera y técnica por Rusia y los países de la esfera soviética.

c) La general hostilidad de los grupos dominantes de América Latina y las omisiones de los grupos latinoamericanos de inspiración sinceramente democrática frente al programa revolucionario.

d) Los métodos revolucionarios de atropello a libertades y derechos humanos fundamentales, cuyo desconocimiento ha desatado resistencias legítimas en todo el continente.

4.— Con la misma claridad debemos señalar nuestros más importantes desacuerdos con la conducción revolucionaria. Ellos son:

a) La postergación, sin plazo del único fundamento admisible para el ejercicio del poder, que es la consulta al pueblo por el sufragio libre y secreto, y su inaceptable sustitución por la llamada "democracia directa" cuya aplicación práctica dejaría, en todas partes, a las personas y a los pueblos sometidos a las peores arbitrariedades de los detentadores del poder.

b) La celeridad y la magnitud de las vinculaciones que contrae el régimen cubano con el mundo comunista.

c) La gravísima repercusión para la paz y el porvenir de América Latina, que significa abrir el Continente a la penetración política del poder soviético, creando entre nuestros países centros de polarización y división antagonizantes en la lucha por el dominio del mundo, sumergiendo al Continente en el infierno de las rivalidades ideológicas armadas.

5.— Aunque los procesos están muy adelantados, y aparentemente la revolución cubana está ya muy comprometida, los PDC tienen el deber

luciano cubano, la Declaración señala, entre otros, los siguientes:

■ Los métodos de infiltración del Partido Comunista en Cuba, y como réplica a la presión diplomática y al otorgamiento de asistencia financiera y técnica por Rusia y los países de la esfera soviética.

■ Los métodos revolucionarios, de atropello a libertades y derechos humanos fundamentales, cuyo desconocimiento ha despertado resistencias legítimas en todo el Continente.

■ La Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, la cual según se informa, el PDC debe intervenir en funciones de mediación y conciliación.

■ Con este mismo fin, el PDC propone convocar un encuentro de representantes latinoamericanos y de la PDC, para revisar, con la demanda, todo el sistema de las relaciones americanas, con el objeto de sustituir la opción del Capitalismo Comunista por una política de integración humana y promoción de un orden más justo y equitativo.

■ La próxima elección presidencial norteamericana, para revisar constructivamente sus relaciones con América Latina en general y con Cuba en particular.

■ La participación activa de las PDC y demás fuerzas democráticas de América Latina para influir en los medios nacionales propios y en la opinión pública norteamericana y cubana.

■ La Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, la cual según se informa, el PDC debe intervenir en funciones de mediación y conciliación.

■ Con este mismo fin, el PDC propone convocar un encuentro de representantes latinoamericanos y de la PDC, para revisar, con la demanda, todo el sistema de las relaciones americanas, con el objeto de sustituir la opción del Capitalismo Comunista por una política de integración humana y promoción de un orden más justo y equitativo.

■ La próxima elección presidencial norteamericana, para revisar constructivamente sus relaciones con América Latina en general y con Cuba en particular.

■ La participación activa de las PDC y demás fuerzas democráticas de América Latina para influir en los medios nacionales propios y en la opinión pública norteamericana y cubana.

■ La Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, la cual según se informa, el PDC debe intervenir en funciones de mediación y conciliación.

■ Con este mismo fin, el PDC propone convocar un encuentro de representantes latinoamericanos y de la PDC, para revisar, con la demanda, todo el sistema de las relaciones americanas, con el objeto de sustituir la opción del Capitalismo Comunista por una política de integración humana y promoción de un orden más justo y equitativo.

■ La próxima elección presidencial norteamericana, para revisar constructivamente sus relaciones con América Latina en general y con Cuba en particular.

■ La participación activa de las PDC y demás fuerzas democráticas de América Latina para influir en los medios nacionales propios y en la opinión pública norteamericana y cubana.

■ La Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, la cual según se informa, el PDC debe intervenir en funciones de mediación y conciliación.

■ Con este mismo fin, el PDC propone convocar un encuentro de representantes latinoamericanos y de la PDC, para revisar, con la demanda, todo el sistema de las relaciones americanas, con el objeto de sustituir la opción del Capitalismo Comunista por una política de integración humana y promoción de un orden más justo y equitativo.

■ La próxima elección presidencial norteamericana, para revisar constructivamente sus relaciones con América Latina en general y con Cuba en particular.

■ La participación activa de las PDC y demás fuerzas democráticas de América Latina para influir en los medios nacionales propios y en la opinión pública norteamericana y cubana.

■ La Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, la cual según se informa, el PDC debe intervenir en funciones de mediación y conciliación.

■ Con este mismo fin, el PDC propone convocar un encuentro de representantes latinoamericanos y de la PDC, para revisar, con la demanda, todo el sistema de las relaciones americanas, con el objeto de sustituir la opción del Capitalismo Comunista por una política de integración humana y promoción de un orden más justo y equitativo.

### IN MEMORIAM



EDMUNDO CORTES JULIO

Sus restos serán trasladados a la Escuela Nacional de Mañana lunes en el cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-navegación, Capitanía N.º 163, a las 10.15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro presidente honorario y vicepresidente electo, don

CARLOS CAROLI VILLAGRAN (Q.E.P.D.)

Sus restos serán trasladados a la Escuela Nacional de Mañana lunes en el cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-navegación, Capitanía N.º 163, a las 10.15 horas.

La familia.

Por inconvenientes en el transporte aéreo, los restos de

GUILLERMO VILLANUEVA DE LA CUADRA

Llegaron hoy domingo 21, a las 18 horas, a Los Corrales, por el

LUIS ENRIQUE SALINAS SORIANO

Los siguientes fallecidos serán sepultados en los cementerios

### DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido deudo, don

EDMUNDO CORTES JULIO

Sus restos serán trasladados a la Escuela Nacional de Mañana lunes en el cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-navegación, Capitanía N.º 163, a las 10.15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro presidente honorario y vicepresidente electo, don

CARLOS CAROLI VILLAGRAN (Q.E.P.D.)

Sus restos serán trasladados a la Escuela Nacional de Mañana lunes en el cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-navegación, Capitanía N.º 163, a las 10.15 horas.

La familia.

Por inconvenientes en el transporte aéreo, los restos de

GUILLERMO VILLANUEVA DE LA CUADRA

Llegaron hoy domingo 21, a las 18 horas, a Los Corrales, por el

LUIS ENRIQUE SALINAS SORIANO

Los siguientes fallecidos serán sepultados en los cementerios

## La información que UD. NECESITA

CARABINEROS	
Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 118	62261
Prefectura General de Morandé	60131
Prefectura Santiago Norte, Dávila B 893	374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.º 1333	64130
Prefectura Santiago Sur, Chileo 1474	51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65100
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

SANTURAL	
HOY: Juana Francisca de Chacabuco, San Antonio	
MARANA: San Antonio	
BOMBEROS	
Comandancia en Jefe de Santiago	
Comandancia en Jefe de Valparaíso	
Comandancia en Jefe de Temuco	
Comandancia en Jefe de Concepción	
Comandancia en Jefe de Antofagasta	
Comandancia en Jefe de Copiapó	
Comandancia en Jefe de La Serena	
Comandancia en Jefe de Coquimbo	
Comandancia en Jefe de Talca	
Comandancia en Jefe de Biobío	
Comandancia en Jefe de Magallanes	

INVESTIGACIONES	
Servicio de Investigaciones Científicas y Técnicas	
Servicio de Investigaciones Científicas y Técnicas	
Servicio de Investigaciones Científicas y Técnicas	
Servicio de Investigaciones Científicas y Técnicas	

ITINERARIO DE TRENES	
Ordinario, Santiago-Valparaíso	
Ordinario, Santiago-Temuco	
Ordinario, Santiago-Concepción	
Ordinario, Santiago-Antofagasta	
Ordinario, Santiago-Copiapó	
Ordinario, Santiago-La Serena	
Ordinario, Santiago-Coquimbo	
Ordinario, Santiago-Talca	
Ordinario, Santiago-Biobío	
Ordinario, Santiago-Magallanes	

ITINERARIO DE AVIONES	
LAN-CHILE	
RUTA SANTIAGO-ARICA	
Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B en vuelo directo a las 8.15 horas salvo el viernes, que sale a las 07.15 horas.	
Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas; el lunes, miércoles y sábado hace escala en La Serena, Copiapó y Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Talca; el jueves en Ovalle, La Serena, Valparaíso, Copiapó y Arica; el viernes en La Serena, Valparaíso, Copiapó y Chañaral.	
Santiago-Antofagasta: Diariamente, menos el domingo, sale a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con los DC-3; uno hace la ruta Antofagasta, Celama, Iquique, Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.	
Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Valparaíso.	
RUTA: STGO.-PUNTA ARENAS	
Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martin 202 directo a Valdivia, a las 10 horas.	
Santiago-Osorno: Todos los días sale a Osorno, con escala en Concepción y Valdivia.	
Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud, y Puerto Montt, nuevamente.	
Santiago-Puerto Montt: El martes, jueves, sábado y domingo, sale a las 8.45 horas, un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.	
Santiago-Puerto Montt: Todos los días sale, a las 07.00 horas, un DC-6-B, que va directo a Puerto Montt.	
Santiago-Coyhaihue: El martes, y viernes, sale a las 9.15 horas, un DC-3 a Coyhaihue, con escala en Temuco.	
Santiago-Punta Arenas: Martes, jueves y sábado, sale a las 8 horas, directo a Punta Arenas un DC-6-B.	

FALLECIMIENTOS	
Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azocar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buena Esperanza, La Central, La Humanitaria, La Nacional, La Popular, La San Francisco, La Santa Cruz, La Nueva York, Valparaíso, Fatima, Lourdes.	
Los siguientes fallecidos serán sepultados en los cementerios	
Laura Ahumada Diaz - Iglesia N.º Señalada de Fatima, 10 horas, Cementerio Católico.	
Laura Ahumada Diaz - Iglesia N.º Señalada de Fatima, 10 horas, Cementerio Católico.	
Laura Ahumada Diaz - Iglesia N.º Señalada de Fatima, 10 horas, Cementerio Católico.	
Laura Ahumada Diaz - Iglesia N.º Señalada de Fatima, 10 horas, Cementerio Católico.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2490: TOZAS, Av. Santa Rosa 2490.	
2501: INDEPENDENCIA, Av. Independencia 2501.	
2502: MARQUESENA, Av. Marquense 2502.	
2503: CONCEPCION, Av. Concepción 2503.	
2504: POSTAL, Av. Postal 2504.	
2505: VENEZIA, Av. Venezia 2505.	
2506: SANTIAGO, Av. Santiago 2506.	
2507: SANTIAGO, Av. Santiago 2507.	
2508: SANTIAGO, Av. Santiago 2508.	
2509: SANTIAGO, Av. Santiago 2509.	
2510: SANTIAGO, Av. Santiago 2510.	
2511: SANTIAGO, Av. Santiago 2511.	
2512: SANTIAGO, Av. Santiago 2512.	
2513: SANTIAGO, Av. Santiago 2513.	
2514: SANTIAGO, Av. Santiago 2514.	
2515: SANTIAGO, Av. Santiago 2515.	
2516: SANTIAGO, Av. Santiago 2516.	
2517: SANTIAGO, Av. Santiago 2517.	
2518: SANTIAGO, Av. Santiago 2518.	
2519: SANTIAGO, Av. Santiago 2519.	
2520: SANTIAGO, Av. Santiago 2520.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2521: SANTIAGO, Av. Santiago 2521.	
2522: SANTIAGO, Av. Santiago 2522.	
2523: SANTIAGO, Av. Santiago 2523.	
2524: SANTIAGO, Av. Santiago 2524.	
2525: SANTIAGO, Av. Santiago 2525.	
2526: SANTIAGO, Av. Santiago 2526.	
2527: SANTIAGO, Av. Santiago 2527.	
2528: SANTIAGO, Av. Santiago 2528.	
2529: SANTIAGO, Av. Santiago 2529.	
2530: SANTIAGO, Av. Santiago 2530.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2531: SANTIAGO, Av. Santiago 2531.	
2532: SANTIAGO, Av. Santiago 2532.	
2533: SANTIAGO, Av. Santiago 2533.	
2534: SANTIAGO, Av. Santiago 2534.	
2535: SANTIAGO, Av. Santiago 2535.	
2536: SANTIAGO, Av. Santiago 2536.	
2537: SANTIAGO, Av. Santiago 2537.	
2538: SANTIAGO, Av. Santiago 2538.	
2539: SANTIAGO, Av. Santiago 2539.	
2540: SANTIAGO, Av. Santiago 2540.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2541: SANTIAGO, Av. Santiago 2541.	
2542: SANTIAGO, Av. Santiago 2542.	
2543: SANTIAGO, Av. Santiago 2543.	
2544: SANTIAGO, Av. Santiago 2544.	
2545: SANTIAGO, Av. Santiago 2545.	
2546: SANTIAGO, Av. Santiago 2546.	
2547: SANTIAGO, Av. Santiago 2547.	
2548: SANTIAGO, Av. Santiago 2548.	
2549: SANTIAGO, Av. Santiago 2549.	
2550: SANTIAGO, Av. Santiago 2550.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2551: SANTIAGO, Av. Santiago 2551.	
2552: SANTIAGO, Av. Santiago 2552.	
2553: SANTIAGO, Av. Santiago 2553.	
2554: SANTIAGO, Av. Santiago 2554.	
2555: SANTIAGO, Av. Santiago 2555.	
2556: SANTIAGO, Av. Santiago 2556.	
2557: SANTIAGO, Av. Santiago 2557.	
2558: SANTIAGO, Av. Santiago 2558.	
2559: SANTIAGO, Av. Santiago 2559.	
2560: SANTIAGO, Av. Santiago 2560.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2561: SANTIAGO, Av. Santiago 2561.	
2562: SANTIAGO, Av. Santiago 2562.	
2563: SANTIAGO, Av. Santiago 2563.	
2564: SANTIAGO, Av. Santiago 2564.	
2565: SANTIAGO, Av. Santiago 2565.	
2566: SANTIAGO, Av. Santiago 2566.	
2567: SANTIAGO, Av. Santiago 2567.	
2568: SANTIAGO, Av. Santiago 2568.	
2569: SANTIAGO, Av. Santiago 2569.	
2570: SANTIAGO, Av. Santiago 2570.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2571: SANTIAGO, Av. Santiago 2571.	
2572: SANTIAGO, Av. Santiago 2572.	
2573: SANTIAGO, Av. Santiago 2573.	
2574: SANTIAGO, Av. Santiago 2574.	
2575: SANTIAGO, Av. Santiago 2575.	
2576: SANTIAGO, Av. Santiago 2576.	
2577: SANTIAGO, Av. Santiago 2577.	
2578: SANTIAGO, Av. Santiago 2578.	
2579: SANTIAGO, Av. Santiago 2579.	
2580: SANTIAGO, Av. Santiago 2580.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2581: SANTIAGO, Av. Santiago 2581.	
2582: SANTIAGO, Av. Santiago 2582.	
2583: SANTIAGO, Av. Santiago 2583.	
2584: SANTIAGO, Av. Santiago 2584.	
2585: SANTIAGO, Av. Santiago 2585.	
2586: SANTIAGO, Av. Santiago 2586.	
2587: SANTIAGO, Av. Santiago 2587.	
2588: SANTIAGO, Av. Santiago 2588.	
2589: SANTIAGO, Av. Santiago 2589.	
2590: SANTIAGO, Av. Santiago 2590.	

FARMACIAS DE TURNO	
Turnos de Farmacias de la mañana, tarde y noche, del 21 de agosto de 1961.	
2591: SANTIAGO, Av. Santiago 2591.	
2592: SANTIAGO, Av. Santiago 2592.	
2593: SANTIAGO, Av. Santiago 2593.	
2594: SANTIAGO, Av. Santiago 2594.	
2595: SANTIAGO, Av. Santiago 2595.	
2596: SANTIAGO, Av. Santiago 2596.	
2597: SANTIAGO, Av. Santiago 2597.	
2598: SANTIAGO, Av. Santiago 2598.	
2599: SANTIAGO, Av. Santiago 2599.	
2600: SANTIAGO, Av. Santiago 2600.	

# GRAN Mundo

POR E.B.V.

## Matrimonio Arteaga Garcés - Lyon Arriagada.



Señor Juan Francisco Arteaga Garcés y señorita María Antonia Lyon Arriagada, cuyo matrimonio se efectuó ayer, a las 12 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón.

EN EL GRABADO, los novios entrando a la Iglesia.

En una hermosa y elegante ceremonia fue bendecido ayer, en la Iglesia del Sagrado Corazón, el matrimonio de la señorita María Antonia Lyon Arriagada con el señor Juan Francisco Arteaga Garcés.

Realzaba la interesante novia su clásica belleza morena con un espléndido traje de raso marfilino, de sencillo y muy original corte. El adorno de sus cabellos, una coronita de tul y azahares, puesto sobre la frente, desprendía el finísimo tul que caía hacia la cola.

Ambas madrinras, muy chic y elegantísimas, estaban la señora Eugenia Arriagada de Lyon, con un traje ajustadísimo de terciopelo negro y sombrero muy sentador y moderno de tul en tonos verde agua. La señora Francisca Garcés de Arteaga lucía toilette de falda en tono gris acero y sombrero en el mismo color con flores.

Entre las numerosas damas asistentes a esta ceremonia anotamos a las siguientes: Gertrudis Lyon de Echenique, Rebecca Correa de Tocornal, Rebecca Muñoz de Correa, Echeverría de Echenique de Amunátegui, Picha Echeñique de Piñera, Josefa María de Videla, Victoria Videla de Piñera, Sofía Echeverría de Saavedra, Laura Garcés de Marchant, Victoria Garcés de Cifuentes, María Barros de Munizaga, Olga Marchant de Larrain, Hortensia Arriagada de Carralvo, Olga Balmaceda de Balmaceda, Raquel Infante de Infante, María Luisa Morel de Undurraga, Inés Chaigneau de Morel, Carmen Reyes de Arteaga, Gabriela Cifuentes de Molina, Lucha Echeñique de Gómez, Lucía Arriagada de Gutiérrez, Patricia Llona de Hurtado, Rebecca Rodríguez de Llona, Blanca Infante de Bezanilla, Elsa Moller de Lyon, Patricia Lyon Arriagada, Carolina Carralvo Arriagada, Carmen Guarello de Errázuriz, Alicia Zegers de Guarello, Alicia Morel de Thayer, Eliana Infante de Fones, Elvira Garcés de Larrain, Elena Carralvo de Piñera, Rosa Hidalgo de Lyon, Dolly Stiven de Arriagada, Marta Arriagada de Luco, Marta Coche de Arteaga, Marta Bascuñán de Larrain, Olga Moller de Lyon, Elena Garcés de Alvarado, etc.

## Matrimonio Yrarrázaval Barros - Vidal Covarrubias.



Señor Hernán Yrarrázaval Barros y señorita María Teresa Vidal Covarrubias, cuyo matrimonio se efectuó ayer, a las 18 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón. Puso las bendiciones Monseñor Ramón Munita Eyzaguirre, Obispo de San Felipe.

En honor de don Oscar Schnake y señora.

El señor Lester Ziffren y señora de Ziffren ofrecieron una comida en honor del señor Oscar Schnake Vergara y señora Giliane Balmaceda de Schnake. El señor Schnake es Delegado de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en Asunción.

Además de los nombrados asistieron a este festejo don Aurelio Fernández García Huidobro y señora Luz Pérez de Fernández, don Arturo Aldunate Phillips y señora Lucy Lynch de Aldunate, el señor Miguel Alborno y señora de Alborno, señor Carlos Valenzuela y señora de Valenzuela, señor Salvo Rey y señora de Reyes, señora Messy C. de Franco, señor Frank R. Milliken, señor David Eves y señora de Eves, señor Raúl Silva Castro y señora de Silva y señor Eduardo Balmaceda.

## Matrimonio Cavada Guzmán - Rocuant Lorca.

Hoy será bendecido en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita Mariana Cavada de Guzmán con el señor Fernando Cavada Guzmán. Serán padrinos de la novia el señor Gonzalo Rocuant de Ferrari y señora María Lorca de Rocuant. Serán padrinos del novio la señora Adriana Cavada de Guzmán y el señor Gonzalo Cavada Guzmán.

## Nacimientos.

En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor José Luis del Río Rondanelli y de la señora Carmen Goudie de Del Río.

## En la Embajada de Portugal.

El Encargado de Negocios del Portugal, y señora de Le Monde de Macedo, ofrecieron ayer una comida a la que asistieron: Doctor Florencio Durán Bernales, ex presidente de la Cámara de Senadores y presidente del Instituto Chileno-Portugués de Cultura, y señora; senador don Jorge Lavandero Eyzaguirre, vicepresidente chileno del Instituto; vicepresidente portugués, don Tomás Díez Serrano, y señora; secretario, don Manuel Durán Rubio, y señora, y el director don César Guzmán Castro.

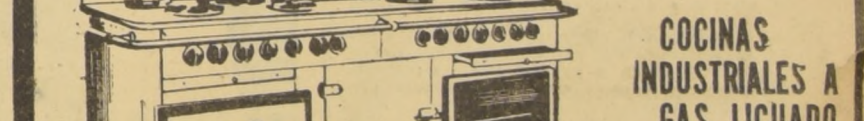
## En memoria de D. Jorge Valdés Mendeville.

Hoy, al cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento del señor Jorge Valdés Mendeville, se dirá una misa en sufragio de su alma, en la Basílica de la Merced, a las 12.30 horas.

## Guide su Hígado tomando Té Monte Santo

sabor muy agradable! en la mañana... en el almuerzo... en la comida... tome Ud. Té Monte Santo Pídale en su Farmacia

## MODERNICE SU ESTABLECIMIENTO



COCINAS INDUSTRIALES A GAS LICUADO ELEMENTOS: 1 Quemador industrial para fondos de 25 litros. 4 Quemadores corrientes. 1 Gran plancha churrascuera. 2 Hornos industriales. 1 Conservador. ENTREGA INMEDIATA

## OPPICI, CASSORLA

PORTUGAL 700, SANTIAGO. DIMAS LTDA., VICTORIA 2218, VALPARAISO. NIBALDO MORAGA, PEÑA 772, CURICO. GERMAN FARR, INDEPENDENCIA 302, LINARES. MARFOL S.A. E IMCOSUR S.A., CONCEPCION.

TE EN CASA DE LUZ MARTA RIVERA TORO - La señorita Luz Marta Rivera Toro ofrecerá hoy un té a sus amistades en su residencia de la calle Reina Victoria. Han sido invitadas las siguientes señoras: Isabel Margarita Frei Ruiz-Tagle, Carmen Frei Ruiz-Tagle, M. Teresa García Correa, M. Lidia Correa Villarroel, Berta Rivera Mardones, Adriana Fernández Toro, Anita Fernández Toro, María Soledad Gatica Lezaeta, María Eugenia Castro Merino, Verónica Berger Valverde, Paula Larraín Contrado, Inés Montt Fleischmann, Ana María Meléndez Mardones, M. Eugenia Herrera Correa, M. Angélica Banderas Carvajal, Luz María Cousiño Salas, Carmen Gloria Goldsmith Moreno, Carmen Gloria Gómen Sierra, Pia Nenci Góbelli, Carmen de la Jara Goyeneche, M. Eugenia de la Jara Goyeneche, Matilde Fernández Alcaino, Fanny McIntosh Devilla, Lucía Verónica Mandujano Gabler, Lucía Magdalena Viancos Gumucio, María Loreto Sotomayor Pérez, María Eugenia Puelma Acorasi, Luz María Schmidt Montes, M. Irene Pérez Yoma, M. Cristina Hederra Tirado, M. Angélica Ruiz Fernández, Cecilia Torres Ojeda, Adela Carrasco Morel, Gabriela Carrasco Morel, Carmen Undurraga Calderón, Liliana Bianchi Labarca, M. Isabel Ossa Bezanilla, Angélica Donoso Ortúzar, Blanca Arrigorriaga Aguirre, Gloria Jensen Benítez, Patricia González Holihue, Luz María Honorato García de la Huerfía, Eileen Biggs Henning, Pepa Grau Unanue, Josefina Infante Tirado, Ximena González Aldunate, Paulina Pinedo Thayer, M. Teresa Riosco Schmidt, Cecilia Lira Montt, Luz María Bravo Atria, Luz María Silva Alonso, Patricia Pavez Arrate, Marijita Infante Barros, Mónica Lira Vergara, Eugenia García Ruiz-Tagle, Adriana Vial Ruiz-Tagle, Gloria Parker, Sonia Zirpel, T. Angel Garrido C., Carmen Gloria González, María Patricia Montes Larraín, Paula Donoso y Sarita Donoso.

## MARCOS ANTONIO UGARTE.

Después de una resignada enfermedad, nos ha dejado en la tristeza, aunque por sus bondades recibirá un descanso eterno. M. S. N.

## IN MEMORIAM.

Hoy a las 20.30 horas en el templo de San Francisco de la Alameda, se oficiará una misa en memoria de don José Ampuero Valdivia, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento. - La Familia.

## CLUB DE LA UNION.

Servicio de identificación. - Se comunica a los señores socios que desde el lunes 22 al viernes 26 del mes en curso comenzará a funcionar el Servicio de identificación para todas aquellas personas que se han inscrito con la debida anticipación.

La comisión atenderá en el 4.º piso, sala N.º 2, de 9 a 13 horas.

## Comidas bailables.

Por acuerdo del Directorio de esta institución social, se iniciará el 1.º de septiembre comensales en el comedor azul del 2.º piso, el que ha sido especialmente adaptado para este fin. A estas comidas podrán asistir los hijos de los socios mayores de 18 y menores de 21 años que, con autorización escrita de su padre, obtengan las tarjetas correspondientes en el 4.º piso.

## WOMEN'S UNIVERSITY CLUB.

En la última sesión de directorio del Women's University Club, presida por la señorita Brunilda Carter, se acordó aceptar cuatro solicitudes de admisión que habían sido presentadas para su consideración. Las nuevas socias son: Doris Krieb, Mary Rogan, Laura Collantes y Katherine Hunter.

A continuación se confirmó la fecha para la próxima sesión-almuerzo, la que se efectuará el martes próximo a las 12.45 horas, en Alameda Bernardo O'Higgins 851-853. Ha sido invitado como guest speaker el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Fernando Donoso. El señor Donoso se referirá a la VIII Conferencia de Cancilleres, que se realiza en Costa Rica.

## DINERO

Tenemos partidas de dinero desde \$ 500.000 hasta \$ 50.000.000 para agricultores, industriales y comerciantes. Se exigen excelentes informes bancarios. Comisión e interés legales.

## Delantales Nylon - Piel - Crea Popelina

Uniformes para oficinas y laboratorios. Hechura y confección perfectas.

## GRAN TALLER PARA BORDADOS Y DELANTALES.

LEYNES Y CIA. Yrarrázaval 1700

## EL AVISO MAS EFICAZ "LA NACION"

## En honor de don Salvador de Madariaga.

El señor Enrique Zorrilla Concha y señora Gloria Izquierdo de Zorrilla ofrecieron una comida en honor del ilustre escritor español don Salvador de Madariaga.

## Al extranjero. Parte matrimonial.

Fernando Ortúzar Vial y Cristina Gamboa de Ortúzar participan a Ud. el matrimonio de su hija María Cristina con el Dr. Alejandro Rabdl Dumay, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará, privadamente, en la Parroquia del Sagrado Corazón el domingo 4 de septiembre, a las 18 horas en punto.

## De Miami.

Hoy regresa de Miami la señora María Arrieta de Undurraga.

### Pildoras JAPONESAS

Para gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilitan suavemente las...

### ARTEFACTOS PARA VIDRIERAS

Ultima Edición cargada y aumentada con numerosas ilustraciones. EN VENTA EN Librería PEGINA ORRIGO Miraflores 260 - 2.º piso - Tel. 33796

### CONSULTAS PERSONALES Y ANALISIS QUIROLOGICO EN

Av. Pedro de Valdivia 1115 - Depto. 104 De 3 a 8.

### BRIOLUZ

COMPANIA 1384 Tel. 84043

### CHEQUES LETRAS

Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados. AGUSTINAS 1350, Oficina 680

### SALDADURAS DENTALES

INMEDIATAS Reparaciones difíciles: fracturas en dentaduras metálicas y acrílicas, gan-chitos; cambio dientes. CARLOS RAKOS, Montañas 773, tercer piso, teléfono 32850. Este aviso aparece sólo días dominicos.

TE EN CASA DE LUZ MARTA RIVERA TORO - La señorita Luz Marta Rivera Toro ofrecerá hoy un té a sus amistades en su residencia de la calle Reina Victoria. Han sido invitadas las siguientes señoras: Isabel Margarita Frei Ruiz-Tagle, Carmen Frei Ruiz-Tagle, M. Teresa García Correa, M. Lidia Correa Villarroel, Berta Rivera Mardones, Adriana Fernández Toro, Anita Fernández Toro, María Soledad Gatica Lezaeta, María Eugenia Castro Merino, Verónica Berger Valverde, Paula Larraín Contrado, Inés Montt Fleischmann, Ana María Meléndez Mardones, M. Eugenia Herrera Correa, M. Angélica Banderas Carvajal, Luz María Cousiño Salas, Carmen Gloria Goldsmith Moreno, Carmen Gloria Gómen Sierra, Pia Nenci Góbelli, Carmen de la Jara Goyeneche, M. Eugenia de la Jara Goyeneche, Matilde Fernández Alcaino, Fanny McIntosh Devilla, Lucía Verónica Mandujano Gabler, Lucía Magdalena Viancos Gumucio, María Loreto Sotomayor Pérez, María Eugenia Puelma Acorasi, Luz María Schmidt Montes, M. Irene Pérez Yoma, M. Cristina Hederra Tirado, M. Angélica Ruiz Fernández, Cecilia Torres Ojeda, Adela Carrasco Morel, Gabriela Carrasco Morel, Carmen Undurraga Calderón, Liliana Bianchi Labarca, M. Isabel Ossa Bezanilla, Angélica Donoso Ortúzar, Blanca Arrigorriaga Aguirre, Gloria Jensen Benítez, Patricia González Holihue, Luz María Honorato García de la Huerfía, Eileen Biggs Henning, Pepa Grau Unanue, Josefina Infante Tirado, Ximena González Aldunate, Paulina Pinedo Thayer, M. Teresa Riosco Schmidt, Cecilia Lira Montt, Luz María Bravo Atria, Luz María Silva Alonso, Patricia Pavez Arrate, Marijita Infante Barros, Mónica Lira Vergara, Eugenia García Ruiz-Tagle, Adriana Vial Ruiz-Tagle, Gloria Parker, Sonia Zirpel, T. Angel Garrido C., Carmen Gloria González, María Patricia Montes Larraín, Paula Donoso y Sarita Donoso.

## ACADEMIA DE CANTO FONIATRIA y LOCUTORES

El famoso profesor CARLOS DE SERENA, con estudios en Italia y Argentina, ha trasladado sus estudios a calle VALLENUELA CASTILLO 1113, por Avda. Miguel Claro (entre Cuadras de Providencia). Locomoción: Providencia - Cuadras de Providencia - Yáñez-Bilbao - J. M. Infante-Manuel Montt.

## CLASES INDIVIDUALES - NO IMPORTA EDAD

Cuenta con moderno laboratorio científico para la enseñanza del "MÉTODO CONTROL RESPIRATORIO". Dispone de espectro grabadores, micrófonos y amplificadores sistema radiodifusoras.

## CURA CANSANCIO VOCAL y AFONIA

Viaje con Facilidades de Pago. Extranjero y dentro del país.

## YO ARTUR ORGANIZACION DE TURISMO YORI y ARANCIBIA LTDA.

AGUSTINAS 1111 - OF. 810 - FONO 86044

### MUEBLES FINOS

HECTOR ALARCON VENEGAS

15 MESES PLAZO ENTREGA INMEDIATA

### GRAN DEPOSITO DE LANA

LANA PAMELA GRUESA LINDOS COLORES 40 Grs \$ 280.00  
LANA REAL IN TODOS LOS COLORES \$ 160.00 Madejon  
LANABEL DE 3-4 y 5 HEBRAS \$ 270.00 Madejon  
LANA GRUESA 100% LANA \$ 5.200.00 kilo

ALAMEDA 274-276

### Gobierno brasileño enviará jeeps al Sur

Continúa la ayuda de Brasil para nuestro país  
RIO DE JANEIRO, 20 (UPI). — El dinero reunido por el Gobierno de Brasil para ayudar a las provincias chilenas afectadas por los terremotos de mayo último, será invertido en la adquisición de "jeeps" fabricados en Sao Paulo.

La decisión fue adoptada en una reunión que mantuvieron hoy el Ministro Interino de Relaciones Exteriores, Fernando Ramos de Alencar, y el Embajador de Chile, Raúl Barán Dávila.

Se calcula que las sumas recaudadas por el Gobierno brasileño permitirán adquirir alrededor de 150 "jeeps" de fabricación local.

Ese auxilio viene a sumarse al prestado por numerosas instituciones públicas y privadas. Los institutos correspondientes donaron 10.000 sacos de café, 5.000 de yerba mate y 100 toneladas de azúcar. El Ejército facilitó 200 carpas-hospitales, la Marina, 1.000 frazadas; el Banco de Previsión, 400 tiendas de campaña de gran tamaño; la industria automovilística, una ambulancia, un camión y un "jeep"; la industria farmacéutica, 20 toneladas de medicinas, y la sociedad en general aportó dinero, organizó beneficios teatrales, té de caridad, y reunió 500 fardos con ropa y 100 cajones de alimentos concentrados.

El Presidente de la República, Juscelino Kubitschek, promovió una campaña nacional para aumentar la ayuda a Chile, realizando varios viajes desde Brasilia a Rio de Janeiro y Sao Paulo. Obtuvo así de instituciones sociales, bancos y grandes empresas, los donativos en efectivo que ahora se invertirán en los "jeeps".

Se espera que en septiembre próximo todos los "jeeps" se encuentren trabajando en Chile. Los vehículos probablemente serán despachados en buques de la Compañía Chilena Interoceánica de Navegación, que decidió rebajar sus fletes en un veinte por ciento.

La ayuda brasileña a Chile todavía no ha terminado. Las Asambleas Legislativas de Sao Paulo y Guanabara (el ex distrito federal) tienen en consideración sendos proyectos, por los cuales se donará a Chile un total de 40 millones de cruzeiros, y la Cámara Federal debe tratar otra iniciativa para dar esa nación otros cien millones de cruzeiros.

### Energía contra antisemitismo promete Vítolo

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — El Gobierno argentino prometió anoche una campaña energética contra cualquier complot de actividad antisemita para dar a esa nación otros cien millones de cruzeiros.

El Ministro del Interior, Alfredo Vítolo, dijo a los periodistas que el Gobierno reprimirá con severidad los actos antisemitas y no tolerará el espectáculo de una lucha racial o religiosa extraña y contraria a los sentimientos del pueblo.

El joven de 15 años, Edgard Trínick, fue herido de un tiro en el pecho el miércoles, cuando un grupo perteneciente a la organización nacionalista llamada Tacuara agredió a unos alumnos de un colegio que salían de una ceremonia patriótica argentina. Los agresores dieron gritos antisemitas y fascistas.

Han sido aprehendidos tres estudiantes universitarios como autores del atentado. Su víctima está reponiéndose en el hospital.

### UN MATADOR POCO DECIDIDO: Torero que le tuvo miedo al toro fue puesto entre rejas

PALMA DE MALORCA, 20 (UPI). — Un toro bravísimo, que dio cuenta de dos matadores, dejándolos gravemente heridos, e hizo asustar al tercero, debió ser ultimado por los peones, que le clavaron más de cuatro estocadas; frente a las protestas del público que dio rienda suelta a su indignación ante la actitud del tercer torero, las autoridades suspendieron la corrida y el poco dispuesto espada fue puesto entre rejas.

El toro bravo fue el segundo de la corrida, en que se dio la alternativa al hispanomexicano Pepe Núñez, que fue precisamente quien se negó a liquidar al segundo bicho. Nada había hecho pensar que la jornada tendría este desenlace. El público acudió entusiasta a la Plaza, para ver a los diestros Chiquilín, Sanluqueño y Núñez, frente a reses de Sánchez Valverde, de Salamanca.

En el primer toro, Chiquilín dio la alternativa a Núñez, quien con poca maña no pudo dominar al toro. Pifias. En el segundo toro, que le correspondía, Chiquilín fue cogido y llevado a la enfermería, sangrando abundantemente.

Sanluqueño, a los pocos minutos de comenzar la faena fue también cogido y volteado, produciéndose un enorme desorden en el tendido.

El hispanomexicano Núñez, en vista de los hechos anteriores temiendo por "su vida", se negó a realizar la faena. Los peones tuvieron que matar al toro, de alta bravura, clavándole más de cuatro estocadas. Protestando el público ante la negativa de Núñez, se suspendió la corrida siendo encarcelado éste.



MOSCU. — Esta es "Strelka", una perra común, a la cual se le concedió el 19 de este mes, importante lugar en la historia científica al lanzar la Unión Soviética un satélite con ella y un compañero en su interior. La agencia Tass, al dar la información, dijo que la URSS tratará de recuperar la cápsula que los contiene. (Radiofoto UPI).

### Rusos hicieron volver a la Tierra a cohete espacial con animales

Los viajeros estratosféricos "están bien", según anuncio de TASS

MOSCU, 20 (UPI). — Por Henry Shapiro. — Los hombres de ciencia rusos hicieron hoy volver a la Tierra un vehículo espacial con varios animales a bordo, e informaron que éstos, entre ellos dos perros, "están bien", según anunció la agencia informativa soviética, Tass.

La trascendente vuelta del vehículo desde la órbita terrestre constituyó un gigantesco paso de avance ruso en la campaña para enviar a un ser humano al espacio.

El vehículo sideral, que permaneció en órbita unas 24 horas, aterrizó "en la región predesignada, a unos 10 kilómetros del sitio previsto", según dijo Tass.

El sobresaliente triunfo de la ciencia y la tecnología soviéticas, informó que el vehículo fue devuelto a la Tierra cuando los hombres de ciencia "completaron el programa de investigación que se había calculado para una duración de 24 horas", y que los científicos "recibieron datos sobre las funciones vitales de los animales y el funcionamiento normal del sistema a bordo del satélite".

El vehículo, que pesaba 4.600 kilos, dio una vuelta completa alrededor de la Tierra cada 90,72 minutos. Su órbita, de forma alargada, tuvo una altura media de 317 kilómetros, con su punto más distante a 447 kilómetros y el más cercano a 403 kilómetros de la superficie de la Tierra.

Los animales que llevaban en una cabina herméticamente cerrada, con el aire acondicionado a una temperatura constante de 20 grados centígrados.

Según Tass, la cabina tenía espacio suficiente para un hombre, y los perros podían levantarse, sentarse y moverse hacia adelante y hacia atrás.

Mientras los animales hacían su vida estratosférica, desde la Tierra los científicos vigilaban sus más pequeños movimientos por televisión y verificaban las reacciones de sus organismos con una complicada serie de instrumentos científicos.

### LEON CASI SE COME A DOMADORA

Público "poco marxista", tuvo la culpa

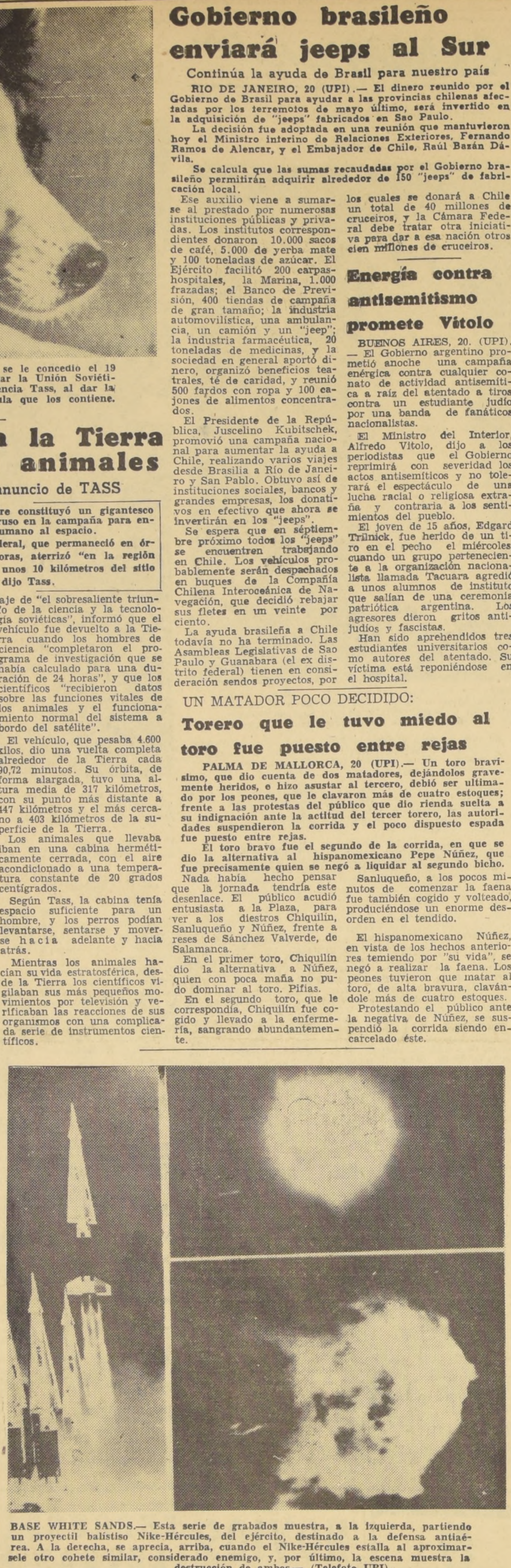
BERLIN, 20. (UPI). — La agencia comunista alemana ADN informó hoy que los gritos de un "público indisciplinado" —al parecer poco marxista— fueron causa de que un león mordiera a una domadora cuando ésta le metió la cabeza en el hocico durante una función del Circo Milano en la ciudad de Butzow, Alemania oriental.

La domadora resultó gravemente herida. La ADN no da la versión del león.

SAHUMERIO 'INDU' R  
Siete Sahumerios de distinto uso, uno para cada día de la Semana.  
A. 1. A. 2. A. 3. A. 4. A. 5. A. 6. A. 7.  
INSTRUCCIONES Y VENTAS CALLE SAZIE 2368 DPTO. A, ENTRE, AVDA. ESPAÑA Y REPUBLICA. ATENCION DE 11 A 13 Y DE 15 A 21HRS.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
Esta Dirección General ha resuelto ampliar el plazo del cierre del concurso hecho por Circular N.º 1796, de 3 de agosto de 1960, para los cargos de Directores de los Consultorios Nos 1, 2 y el Sanatorio El Peral, hasta el 3 de septiembre de 1960.  
EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

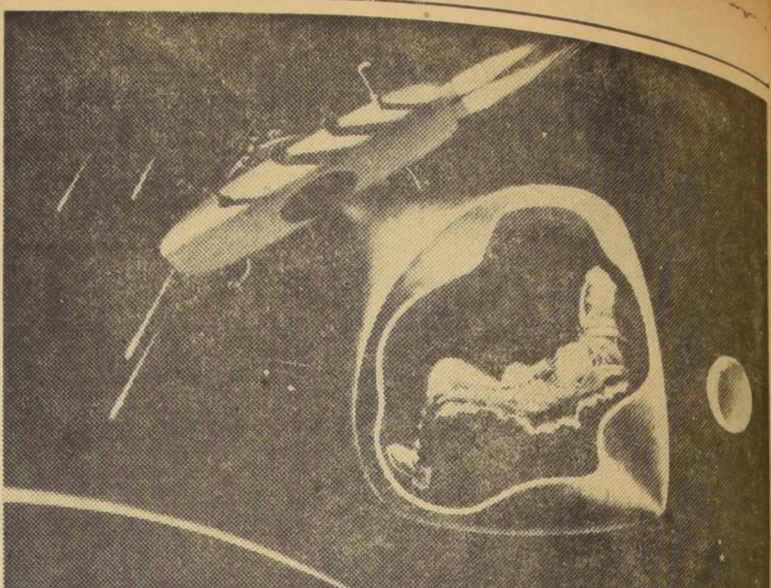
Declaración del Colegio Médico de Chile  
La prolongación de la huelga de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud está acarreado cada día peores consecuencias para los enfermos, y ello obliga al Colegio Médico a dirigirse a la opinión pública.  
A mediados del mes de julio, el Consejo General del Colegio se dirigió al señor Director General de Salud, Dr. Gustavo Fricke, exponiéndole que las graves irregularidades cometidas en el encasillamiento del personal, verificada a puertas cerradas por una Comisión de esa Dirección, traería nefastas consecuencias para la moral y disciplina de los funcionarios y que era urgente reparar los errores e injusticias cometidos. No hubo respuesta.  
Estallado el conflicto, la Mesa Directiva del H. Consejo General se entrevistó con el Sr. Ministro de Salud, Dr. Sótero del Río, a quien le expresó que era evidente que la única manera de solucionar la huelga era por medio de una ley, que fuera de su iniciativa, y que permitiera revisar un encasillamiento que adolece de un elevado porcentaje de errores, por lo que no es posible corregirlo por vía administrativa. Este mismo criterio fue el que ayer adoptó por unanimidad la H. Cámara de Diputados. Es de esperar que el Supremo Gobierno no tarde más en aceptarlo y hacerlo suyo.  
El Colegio Médico de Chile está consciente de que la disciplina y la mantención del principio de autoridad son de gran importancia para los establecimientos hospitalarios. Pero está convencido también que buenos resultados en las acciones de salud sólo pueden obtenerse con la colaboración de un personal al que se le trate con justicia, se le remunere satisfactoriamente y al que todos los días se le exalte la dignidad de su función.  
El Colegio Médico espera que hoy mismo se adopten las medidas aconsejadas, porque nada es más importante que la salud de la población.  
EL H. CONSEJO GENERAL  
Santiago, 20 de agosto de 1960.



BASE WHITE SANDS. — Esta serie de grabados muestra, a la izquierda, partiendo un proyectil balístico Nike-Hércules, del ejército, destinado a la defensa antiaérea. A la derecha, se aprecia, arriba, cuando el Nike-Hércules estalla al aproximarse otro cohete similar, considerado enemigo, y, por última línea, la explosión muestra la destrucción de ambos. — (Telefoto UPI).

BACHILLERATO DE ALUMNOS QUE CURSAN 6.º AÑO  
En agosto se inician los cursos de preparación del Bachillerato, especialmente organizados para estudiantes de 6.º año. Profesorado fiscal.  
ACADEMIA STUDIUM — AGUSTINAS 1631

muebles  
extenso surtido en muebles de todos los estilos y modelos  
Dormitorios Normandos, 11 piezas, \$ 220.000  
Dormitorios Chippendale, 11 piezas, \$ 320.000  
Dormitorios Sheraton, enchapado, \$ 240.000  
Comedor Normando, 10 piezas, \$ 190.000  
Comedor Chippendale, en placa, 10 piezas, \$ 280.000  
Comedor Chippendale, enchapado, 10 piezas, \$ 350.000  
Living Normando, \$ 115.000  
Living Chippendale, \$ 145.000  
Living Recamado, \$ 140.000  
Living Capitoné, \$ 180.000  
FABRICACION PROPIA. CONSULTA CREDITOS. Visitenos sin compromiso. DESPACHO A PROVINCIAS  
FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS AV. B O'HIGGINS 1625



NEUVA YORK. — Esta concepción del ingeniero John Guilianni, de Electric, muestra cómo podría retornar a la Tierra, en una cápsula espacial, un hombre lanzado al espacio. El aparato cuenta con un paracaídas especial que se abre cuando llega a la atmósfera terrestre. — (Foto UPI).

### Rusia exige el retiro de las tropas canadienses del Congo

Soviéticos votarán en contra de programa de la NU en ese país

NACIONES UNIDAS, 20 (UPI). — La Unión Soviética exigió hoy el inmediato retiro de las tropas canadienses que integran la fuerza de las Naciones Unidas en el Congo, por ser Canadá "una aliada de Bélgica" en la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Al mismo tiempo, la Unión Soviética denunció el plan de las Naciones Unidas para la rehabilitación del Congo, diciendo que dicho plan tenía por objeto solamente complacer a Estados Unidos y sus aliados.

En una entrevista privada con el Secretario General, Dag Hammarskjöld, el ministro de RR. EE. soviético, Yuliy V. Vítolov, expresó también que el Gobierno soviético "objetaría energicamente" el hecho de que las tropas de las Naciones Unidas fueran recibidas en el Congo sin la autorización de la fuerza de seguridad de Leopoldville, capital del Congo.

Denunciando a Canadá como "aliada de Bélgica", Kuznetsov acusó a las tropas canadienses de haber "agredido" a las tropas congoleñas en dicho aeropuerto, el jueves pasado.

Esse día, según la versión oficial de las Naciones Unidas, tropas congoleñas atacaron a un grupo de 14 oficiales y soldados canadienses en el aeropuerto, dándoles de puntapiés y culatazos. Tres canadienses, por lo menos, fueron hospitalizados. La versión congoleña es que los canadienses fueron confundidos con "espías belgas".

Posteriormente, Kuznetsov se negó a decir en rueda de prensa al PRESIDENTE SOVIETICO: "prestar ayuda militar" a la organización mundial de ese país y propuso que tropas internacionales fueran autorizadas para restaurar la fuerza si ello era necesario, para restablecer el orden.

Kwame Nkrumah, ex primer ministro de Ghana, dijo que las tropas de las Naciones Unidas "estaban contradiciendo" las órdenes del Consejo de Seguridad de la ONU.

### Esposa de Powers pedirá reducción de sentencia

MOSCU, Agosto 20. — Por Aline Mosby. (UPI). — Barbara Powers, esposa del piloto norteamericano Francis Gary Powers, declaró hoy que el lunes elevará una petición al Presidente de la Unión Soviética, Leonid Brezhnev, para que reduzca la pena de diez años de prisión impuesta a su marido.

La señora Powers dijo que hará la petición por consejo del abogado soviético Mikhail Grinov, defensor del aviador norteamericano durante el proceso, y que el escrito será firmado por ella y todos los miembros de la familia de Powers que vinieron a Moscú para asistir al juicio.

La señora Powers, sin embargo, declaró que su marido le expresó ayer, en la entrevista que ambos tuvieron inmediatamente después de dictada la sentencia, su convicción de que ya "no había nada que hacer".

Hablando a los periodistas en su habitación del hotel, la señora Powers dijo que la reunión de su marido con "Cuando Gary entró en la sala, extendió los brazos, llorando —relató—. Fui hacia él y luego tuvimos una conferencia en torno a una gran mesa".

### Nuevo representante de la NU en el Congo

NACIONES UNIDAS, 20. — (UPI). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, anunció hoy la designación de Cajeshwar Dayal, de la India, como principal representante del organismo internacional en el Congo, reemplazando al Dr. Ralph J. Bunche.

Bunche, nieto de esclavos norteamericanos y distinguido con el Premio Nobel de la Paz, ha sido censurado por Rusia y el Congo durante el desempeño de sus funciones en la joven república.

El anuncio de la designación adelantada ayer en forma exclusiva por la United Press Internacional, no indica cuándo Dayal asumirá su nuevo cargo, pero en círculos autorizados se expresó que Bunche probablemente regresará alrededor de fin de mes.

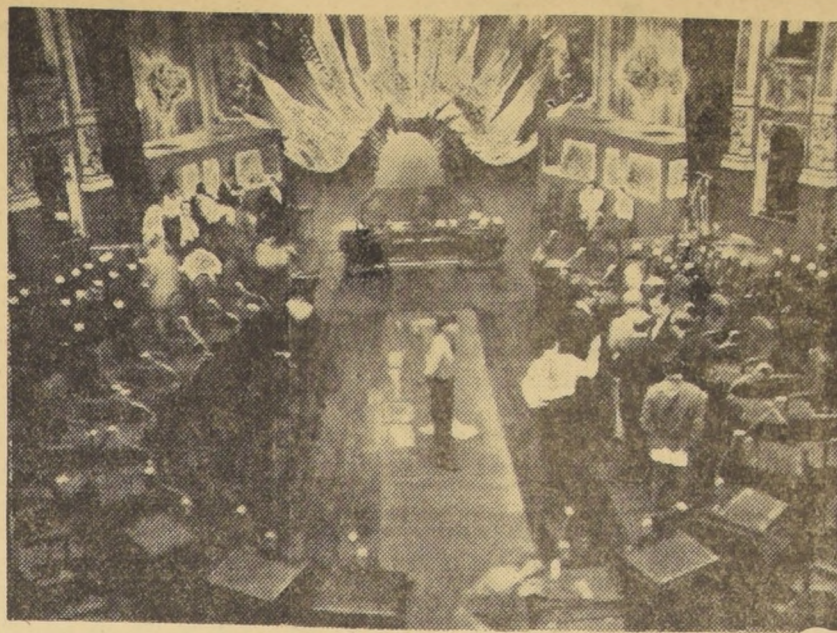
Dayal es en la actualidad Alto Comisionado de la India en Pakistán y fue uno de los tres miembros del grupo de observación enviado por la NU al Líbano durante la crisis de 1958. Aunque Bunche es Subsecretario para Asuntos Políticos Especiales, el título de Dayal en el Congo será el de representante personal de Hammarskjöld.

Rusia ha criticado a Bunche desde el comienzo de la crisis congoleña. La propaganda soviética lo ha calificado de "instrumento de Estados Unidos" y hoy, en una conferencia de prensa, el Vicecanciller ruso, Vasili Kuznetsov hizo una velada referencia a su situación. Kuznetsov afirmó que cuando "ciudadanos de Estados Unidos y de sus aliados" tienen cargos de importancia en el Congo, los acontecimientos en ese país deben sucederse en "forma satisfactoria" para los norteamericanos.

ACUSAS  
SAN JOSE  
FIN AN  
PRONOS  
SANTUC  
DEL RE  
VAC  
CROMADOS  
PARACHUTISTAS  
MASCARAS MOLDADAS  
TODO EMPAQUETADO  
FABRICACION DE  
DEFENSA PARA TODA CLASE  
DE AUTOMOVILES  
KURT HERMAN  
TOSCANA 1111  
(Por Expediente 100)  
Miles de personas  
Abierto lunes a viernes  
de 8 a 12 horas.  
COMPANIA COMERCIAL INDUSTRIAL CISA S.A.  
HA TRASLADADO SUS OFICINAS DEL CENTRO A:  
ALAMEDA Nº 1142 -  
ENTREPISO - OFICINA 1111  
TELEFONO 82928.  
AVISO AL COMERCIO E INDUSTRIAS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO  
La Dirección de la V Zona de Salud Santiago, tiene conocimiento de que ciertos médicos se están haciendo pasar como funcionarios o inspectores, extorsionando a comerciantes e industriales, extorsionando a comerciantes e industriales, requiriendo la adquisición de bonos de cooperación por sumas elevadas, etc. La publicación de una supuesta revista del Servicio Nacional de Salud o de sus representantes de personal.  
Ante este hecho, se ha ordenado a los comerciantes e industriales, procedan a hacer denuncias a la Asesoría Jurídica de la Dirección Zonal Santiago, ubicada en calle Independencia N.º 2, primer pabellón, 2.º piso y teléfono 374001.  
JEFE DE RELACIONES PUBLICAS Y DE SALUD, SANTIAGO

Acusados de "mentirosos" a los corresponsales de Prensa Latina

SAN JOSE, COSTA RICA, 19.— Para demostrar a la opinión pública cuán "mentirosos" son los informes de los corresponsales de Prensa Latina sobre la Reunión de Cancilleres que se celebran en esta capital...



SAN JOSE, COSTA RICA.— La ubicación de los Ministros de Relaciones Exteriores en la luneta del Teatro Nacional de esta capital estuvo a punto de originar delicados problemas de protocolo...

Fin antes de 6 meses pronostican a Fidel

LOS ANGELES, 20 (UPI).— El ex Primer Ministro cubano Manuel Antonio Varona predice hoy que el actual gobierno de su patria caerá en el término de seis meses...

El pueblo —dijo— se niega a la libertad de expresión, ahora tiene menos derechos que antes que Castro llegara al poder...

Nuevos actos de terrorismo en Argel

ARGEL, 20 (UPI).— Por lo menos cinco personas fueron muertas y otros 14 heridos al intensificarse las actividades terroristas durante las últimas 24 horas...

ARRUINADOS PERO FELICES: Aventurera familia llegó a la meta con dos miembros menos

WASHINGTON, Agosto 20.— (UPI).— Una aventurera familia uruguaya ha llegado a Washington "arruinada pero feliz", después de un viaje de 19 meses por quince países...

CANCILLER DOMINICANO RENUNCIARA AL CARGO

ARCAJA, DE VENEZUELA, EXPRESO SU SATISFACCION POR EL FALLO DE LA "OEA"

URGENTE Por HENRY RAYMONT SAN JOSE DE COSTA RICA, Agosto 20 (UPI).— La Conferencia Interamericana de Cancilleres aprobó por unanimidad el proyecto de resolución por el que se dispone la ruptura colectiva de relaciones diplomáticas con la República Dominicana...

SAN JOSE DE COSTA RICA, Agosto 20 (UPI).— El Canciller Dominicano, Porfirio Herrera Baez, comunicó a su colega brasileño, Horacio Lafer, que regresa de inmediato a su patria para denunciar la violación de nuestra soberanía...

TABOADA DECLINO PRESIDIR SEGUNDA REUNION DE OEA

SAN JOSE, 20 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Diógenes Taboada, decidió esta noche aceptar la invitación que se le hizo para que presidiera la Séptima Conferencia de Consulta...

Ejército de USA rechazó acusación roja: Berlín

BERLIN, 20 (UPI).— El Ejército norteamericano rechazó hoy la acusación comunista de que viola los acuerdos cuatripartitos sobre Berlín mediante el embarque de artículos bélicos producidos aquí hacia el Oeste...

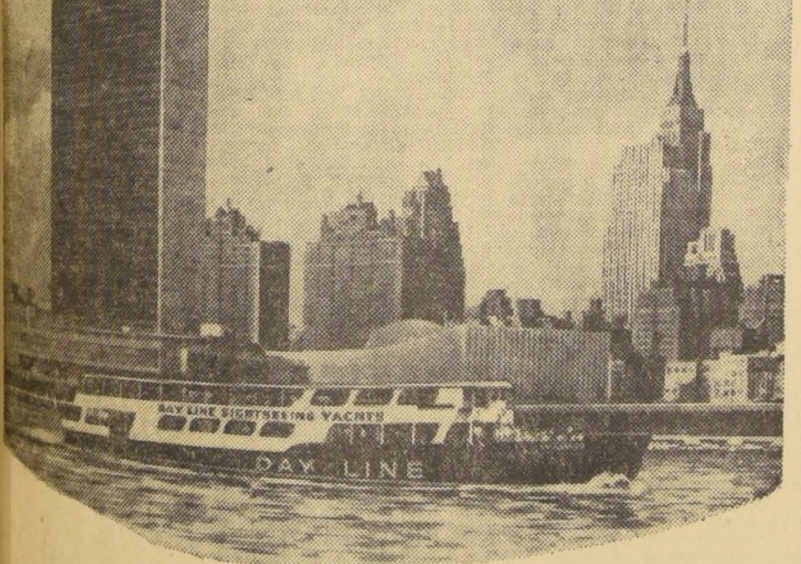


Suntuosos funerales del Rey de Camboya

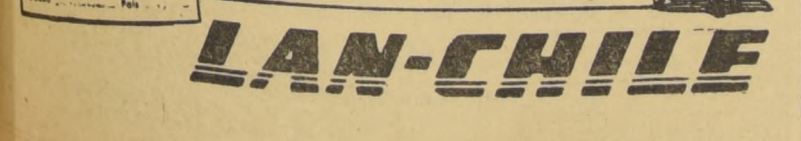
PNOMPEHN, Camboya, 20 (UPI).— Los restos del Rey Norodom Suramarit fueron conducidos por las calles de esta capital en una inmensa carroza fúnebre...

Vacaciones de Ensueño

NUEVA YORK



Disfrute de unas maravillosas Vacaciones en la fabulosa NUEVA YORK. Alójese en los mejores hoteles. Visite los lugares más interesantes. Vea los más lujosos espectáculos. Viaje cómoda e individualmente a los más bajos precios.



ESCUCHE HOY A SARITA MONTIEL

la encantadora representante del cine hispano que nos visita A las 21.15 hrs. por las siguientes emisoras: Minería de Santiago, Diego Portales de Santiago, Cristóbal Colón de Valparaíso, Diego Portales de Talca...



Advertisement for a sewing machine. It features the text '¡¡ Llegaron nuevamente las famosas máquinas de coser... SUPER KELLY' and 'E 10 AL MES'. Below the text is a detailed illustration of a vintage sewing machine. The ad lists various features like 'Cose', 'Borda', 'Zurce', 'Dobladora', 'Alforza', 'Encandelilla', 'Ojala', 'Zig Zag', 'Acolcha', 'Pega cierre éclair', 'Recoje', 'Marcha atrás y adelante', 'Ribetea', and 'Pega encajes'. It also mentions '2 AÑOS DE GARANTIA TECNICA A DOMICILIO' and 'Regalo extra DURANTE EL PRESENTE MES POR CADA MAQUINA UN ESTUCHE CON 26 ACCESORIOS'. The name 'Enrique Palma ESTADO 30' is at the bottom.

V.-TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 45 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se ha recibido:

1.0—Una presentación suscrita por 29 señores Diputados, en la que solicitan del señor Presidente, se sirva emitir a sesión de la Cámara, para el día de hoy viernes 19 de agosto, de 16.30 a 18.45 horas, con el objeto de tratar los problemas que afectan al personal del Servicio Nacional de Salud, en lo que se refiere a su encasillamiento.

2.0—Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, retira la urgencia que había hecho presente para el despacho del proyecto de ley, que crea diversos Juzgados de Letras de Menores, en el departamento de Santiago, y

Con el segundo, hace presente la urgencia, nuevamente, para el despacho del proyecto de ley señalado anteriormente.

3.0—Tres oficios del señor Ministro del Interior:

Con los dos primeros, contesta lo que se le dirigieron por acuerdo de la Corporación a Su Excelencia el Presidente de la República, sobre los siguientes asuntos:

Respecto del desestimiento de las querrelas incoadas con ocasión de las huelgas ilegales hechas en los servicios de utilidad pública;

Relacionado con la reconstrucción del puente "Errázuriz", ubicado sobre el río "Tinguiricán" en la provincia de Colchagua, y

Con el último, contesta el que se le dirigió en nombre del señor Magalanes, sobre la reconstrucción de diversas exfuncionarias en la Compañía de Teléfonos de Chile.

4.0—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Lacasse, sobre la necesidad de entregar a las Fuerzas Armadas el control de las zonas devastadas por los últimos movimientos sísmicos.

5.0—Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que remite copia del decreto N.º 4.026, de 1960, del Ministerio del Interior, del que tomó razón en virtud de encontrarse en el artículo 1.º del artículo 72, de la Constitución Política del Estado.

6.0—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, respecto al proyecto de ley, remitido por el Honorable Senado, que rehabilita, para todos los efectos legales, al ex Superintendente de Seguridad Social, don Guillermo Torres Orrego.

7.0—Dos informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

El primero, en una moción del señor Martínez Camps, que incluye en los beneficios de la ley 8.377 a los contadores que se encuentren inscritos en los Registros del Colegio de Contadores.

El segundo, en una moción del señor Morales, don Carlos, que incorpora a las pensiones de jubilación y montepío de la Caja Bancaria de Pensiones el anticipo, cuyo pago autorizó dicha Caja.

8.0—Trece mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Isla, que denomina "Olegario Larraín" a la calle del nacimiento de la ciudad de San Fernando;

Los señores Oyarzún, Ballesteros, Morales don Carlos, Muñoz Horz y Schaulsohn, que declara Municipalidad de Valparaíso tuvo facultad legal al aplicar a su personal los artículos 30 y 32 del Estatuto de los Empleados Municipales;

El señor Zumaeta, que reemplaza el artículo 106 del decreto con fuerza de ley N.º 338, de fecha 6 de abril de 1960, sobre Estatuto Administrativo, en el sentido de otorgar determinados beneficios al personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado;

El señor Hernández, que libera de todo derecho e impusiera a los automóviles destinados al servicio público el gravamen que se impone por la provincia de Magallanes;

El señor Gumucio, que concede determinados beneficios al señor Francisco Hevia Mujica;

El señor Reyes Vieufra, que reconoce tiempo servido a don Camilo Mori Serrano;

El señor Martones, que aumenta la pensión de que disfruta doña Teresa Ballesteros viuda de Córdoba;

El señor Parada, que concede pensión a don Abdón Reyes Castro;

El señor Martones, que concede pensión al señor Eduardo Valdes Gaymer;

El señor Gumucio, que establece que la asignación familiar de que disfrutaron los empleados particulares, será pagada directamente por la Caja de Previsión de Empleados Particulares;

Los señores Holzapfel y Orellana, que modifica el artículo 47 de la ley 10.223, sobre Estatuto del Médico Funcionario;

El señor Barrionuevo, que concede pensión a doña Zenaida Perini, y

El señor Schmauk, que aumenta la pensión de que disfruta doña Alis Hormazabal.

9.0—Una comunicación del señor Presidente de la Asamblea Nacional de la República Árabe Unida, en la que se refiere a las consecuencias internacionales que tiene el conocimiento de Israel al Gobierno del Sha del Irán.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CREACION DE JUZGADOS DE MENORES EN SANTIAGO.— CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que crea diversos Juzgados de Letras de Menores en el departamento de Santiago.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará "simple" la urgencia solicitada.

Acordado.

2.—ENCASILLAMIENTO DEL PERSONAL DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD. PETICION DE OFICIOS.

El señor JULIET (Presidente).— La presente sesión tiene por objeto tratar los problemas que afectan al personal del Servicio Nacional de Salud, en cuanto se refiere a su encasillamiento.

El primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor CONCHA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor CONCHA.— Señor Presidente, la Honorable Cámara ha sido citada a sesión especial, a fin de tratar los problemas que afectan al personal del Servicio Nacional de Salud en cuanto se refiere a su encasillamiento.

La opinión pública está en conocimiento de que, en estos momentos, el personal de empleados y obreros del Servicio Nacional de Salud se encuentra en huelga, no sólo en Santiago, sino también en las principales provincias del país.

Sin lugar a dudas, esta huelga reviste gravedad. En efecto, ella afecta a una institución que presta útiles y urgentes servicios, que son indispensables de vital importancia a toda la población del país.

Es cierto que este movimiento huelguístico tiene el carácter de ilegal. Pero, ¿por qué precisamente en estos instantes, analizar las causas que lo han producido. Pues bien, para nosotros, los parlamentarios demócratacristianos, poco importa que una huelga sea legal o ilegal; lo que nos interesa primordialmente es que sea justa. En el caso presente, si bien es cierto que este movimiento huelguístico afecta gravemente a la población del país; no lo es menos también que el personal que lo ha declarado, ha estado durante mucho tiempo tratando de hallar una solución a los graves problemas que lo afectan.

La huelga que ha sido declarada, no es un movimiento subversivo, ni un movimiento que se haya producido de la noche a la mañana. Los graves problemas que afectan al personal del Servicio Nacional de Salud se vienen arrastrando desde hace ya bastante tiempo. Durante la actual Administración se ha hecho mucho por las autoridades del Poder Ejecutivo para que se solucionaran los problemas o conflictos del trabajo que se han originado en los últimos años. Y es esta desidia del Poder Ejecutivo la que ha provocado la huelga de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

Hay una causa justificada que ha obligado a esta persona a declarar, porque evidentemente, son muy graves los perjuicios que ellos han sufrido, durante este último tiempo, a raíz del encasillamiento.

Como sabe la opinión pública, las facultades administrativas concedidas al Ejecutivo por medio de un decreto con fuerza de ley, le permitieron encasillar a todo el personal del Servicio Nacional de Salud. Para este efecto, el Director del Servicio Nacional de Salud nombró una comisión que tuvo amplias facultades para practicar este encasillamiento y que lo realizó sin escuchar siquiera a las autoridades del Servicio. La comisión estuvo formada por los señores Laín Arrieta, Secretario del Servicio Nacional de Salud, Pedro Carril, Jefe del Personal, Carlos Cumings, Jefe de los Puestos, Enrique Campino, Jefe Administrativo, y Hernán Vergara, abogado del Servicio.

Naturalmente, de acuerdo con la costumbre, al estudiar los datos de los diversos Servicios de la Administración Pública, los partidos políticos que apoyan al Gobierno, designaron un representante cada uno.

El señor LORCA.— ¿A qué partidos políticos? Su Señoría?

El señor CONCHA.— A los partidos Conservador, Liberal y Radical, Honorable colega.

Y estas personas que "hicieron y deshicieron" en el Servicio Nacional de Salud, atropellaron las más elementales normas administrativas...

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Los conservadores tienen muy pocos funcionarios en el Servicio Nacional de Salud, Honorable Diputado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Reyes, voy a llamar al orden a Su Señoría!

El señor PARETO.— ¡Ya empezamos con el "colerismo"!

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable Diputado, ruego a Sus Señorías guardar silencio!

El señor CONCHA.— Muchos funcionarios meritorios fueron dejados de grado. En el encasillamiento no se respetaron ni los méritos, ni la antigüedad, ni los estudios, ni la calificación de los funcionarios. Ni siquiera se consultó a los directores de los establecimientos hospitalarios. A la Comisión nada le importó la carrera funcionaria. Rebajó de grado al personal que no era adicto al régimen, y colocó en las categorías más bajas llegadas de la calle. Esto llegó a tal punto, que muchos funcionarios sólo accedieron por gracia de la Comisión.

Cuando el personal del Servicio tuvo conocimiento de la forma en que había sido calificado y como se había efectuado el encasillamiento, naturalmente, realizó un vigoroso movimiento de protesta a través de todo Chile. Esto ocurrió a fines del mes de junio. Aparte del señor Ministro de Salud Pública y del señor Director General del Servicio Nacional de Salud, seguramente el Presidente de la República también conoció de los atropellos cometidos por la comisión. Por eso decía, que este movimiento se viene desarrollando desde hace algún tiempo a consecuencia de que el Gobierno no ha escuchado en ningún momento las justas peticiones de estos trabajadores.

Cámara de Diputados

SESION 39ª ORDINARIA, EN VIERNES 19 DE AGOSTO DE 1960

(De 16.45 a 18.59 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y SEPULVEDA GARCES

(Versión Oficial)

Esta es la razón por la cual se han declarado en huelga...

Sin duda, las autoridades gubernativas dirán que este movimiento es ilegal, antiparlamentario y atenta contra los principios humanitarios...

El señor VIDELA (don Pedro).— ¡Me permite una interrupción, Honorable colega!

El señor CONCHA.— Con el mayor gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Concha, tiene la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— ¡Me permite, señor Presidente!

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Concha, tiene la palabra Su Señoría.

En realidad, como muy bien ha dicho el Honorable señor Concha, el problema que hoy día preocupa al Servicio Nacional de Salud, no es un problema de carácter administrativo...

El señor LORCA.— Entonces, el Ejecutivo debe enviar el proyecto de ley correspondiente.

El señor SCHAUHSOHN.— Eso es lo que estoy diciendo: no veo cómo puede haber discrepancia entre nosotros en este punto.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y permitir al Honorable señor Schaulsohn continuar con su discurso.

—Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno.

El señor SCHAUHSOHN.— Me agrada mucho que el Honorable señor Lorca guarde la compostura que normalmente tiene observando los debates de la Honorable Cámara, para actuar con la seriedad que corresponde.

El señor LORCA.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, el Honorable señor Lorca no tiene facultad para ir haciendo acotaciones a cada párrafo de mi intervención.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno...

El señor SCHAUHSOHN.— Creo que alguna autoridad moral tenemos los parlamentarios en el seno del Congreso patrocinando iniciativas legales que tienen a resolver los problemas que afectan a los distintos sectores de trabajadores, para buscar una solución justa a éste que hoy nos preocupa.

El señor LORCA.— La solución de este problema es de iniciativa del Gobierno, Honorable Diputado.

El señor SCHAUHSOHN.— En el caso del Servicio Nacional de Salud, el Partido Radical, la Honorable Cámara que con motivo de la calificación injusta de que fue víctima el personal, nosotros tomamos la iniciativa legal para que se desahucen las leyes que pacha para por el Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a invalidar las calificaciones del personal del Servicio Nacional de Salud para corregir las injusticias cometidas.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

—Agradecemos al Honorable señor Schaulsohn la interrupción que me ha concedido, la que me permite contribuir a la solución que estamos buscando al conflicto del personal de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

Deso que está establecido en este debate, porque es altamente ilustrativo hacerlo, que el origen del problema que estamos tratando, reside en la dictación de un Decreto con Fuerza de Ley redactado en conformidad a lo dispuesto en la Ley N.º 13.305, que otorgó Facultades Extraordinarias al Supremo Gobierno.

Al discutirse la ley a que me acabo de referir, los parlamentarios del Frente de Acción Popular nos opusimos a la iniciativa de otorgar a este Gobierno, como a otros, Facultades Extraordinarias para que reorganizar la Administración Pública, y recuerdo perfectamente bien que mis Honorables colegas del Partido Radical, para darlos, por el contrario, para darlos, de otorgarlas al Gobierno. Querido señor, cuando este hecho, porque el Honorable señor Schaulsohn...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señores Reyes, don Juan de Dios, y Parada, ruego a Sus Señorías guardar silencio!

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, deseo recuperar mi derecho.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Cademartori, el Honorable señor Schaulsohn desea recuperar su derecho.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, al intervenir en el debate he tratado de situarlo en los únicos términos en que me parece que sea compatible con las inquietudes de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, nos parece de absoluta obligación, dentro de la seriedad con que debemos actuar en este Hemiciclo, no entrar a pronunciar discursos dolorosos que revisite el problema y las amarguras de este personal, lo que únicamente contribuye a exacerbar los ánimos, sino que también sin duda todos los señores parlamentarios están animados del mismo propósito— a buscar la manera más constructiva y rápida posible de alcanzar, dentro de nuestros facultades constitucionales y legales, su verdadera solución.

El señor CONCHA.— Eso se puede lograr sólo mediante un proyecto de ley, Honorable colega.

El señor SCHAUHSOHN.— Sabe mi distinguido colega que, desgraciadamente, en cuanto a remuneraciones, carecemos o constitucionalmente de facultades.

El señor LORCA.— Entonces, el Ejecutivo debe enviar el proyecto de ley correspondiente.

El señor SCHAUHSOHN.— Eso es lo que estoy diciendo: no veo cómo puede haber discrepancia entre nosotros en este punto.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y permitir al Honorable señor Schaulsohn continuar con su discurso.

—Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno.

El señor SCHAUHSOHN.— Me agrada mucho que el Honorable señor Lorca guarde la compostura que normalmente tiene observando los debates de la Honorable Cámara, para actuar con la seriedad que corresponde.

El señor LORCA.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, el Honorable señor Lorca no tiene facultad para ir haciendo acotaciones a cada párrafo de mi intervención.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno...

El señor SCHAUHSOHN.— Creo que alguna autoridad moral tenemos los parlamentarios en el seno del Congreso patrocinando iniciativas legales que tienen a resolver los problemas que afectan a los distintos sectores de trabajadores, para buscar una solución justa a éste que hoy nos preocupa.

El señor LORCA.— La solución de este problema es de iniciativa del Gobierno, Honorable Diputado.

El señor SCHAUHSOHN.— En el caso del Servicio Nacional de Salud, el Partido Radical, la Honorable Cámara que con motivo de la calificación injusta de que fue víctima el personal, nosotros tomamos la iniciativa legal para que se desahucen las leyes que pacha para por el Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a invalidar las calificaciones del personal del Servicio Nacional de Salud para corregir las injusticias cometidas.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

—Agradecemos al Honorable señor Schaulsohn la interrupción que me ha concedido, la que me permite contribuir a la solución que estamos buscando al conflicto del personal de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

Deso que está establecido en este debate, porque es altamente ilustrativo hacerlo, que el origen del problema que estamos tratando, reside en la dictación de un Decreto con Fuerza de Ley redactado en conformidad a lo dispuesto en la Ley N.º 13.305, que otorgó Facultades Extraordinarias al Supremo Gobierno.

Al discutirse la ley a que me acabo de referir, los parlamentarios del Frente de Acción Popular nos opusimos a la iniciativa de otorgar a este Gobierno, como a otros, Facultades Extraordinarias para que reorganizar la Administración Pública, y recuerdo perfectamente bien que mis Honorables colegas del Partido Radical, para darlos, por el contrario, para darlos, de otorgarlas al Gobierno. Querido señor, cuando este hecho, porque el Honorable señor Schaulsohn...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señores Reyes, don Juan de Dios, y Parada, ruego a Sus Señorías guardar silencio!

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, deseo recuperar mi derecho.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Cademartori, el Honorable señor Schaulsohn desea recuperar su derecho.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

—Puede continuar Su Señoría.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, al intervenir en el debate he tratado de situarlo en los únicos términos en que me parece que sea compatible con las inquietudes de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, nos parece de absoluta obligación, dentro de la seriedad con que debemos actuar en este Hemiciclo, no entrar a pronunciar discursos dolorosos que revisite el problema y las amarguras de este personal, lo que únicamente contribuye a exacerbar los ánimos, sino que también sin duda todos los señores parlamentarios están animados del mismo propósito— a buscar la manera más constructiva y rápida posible de alcanzar, dentro de nuestros facultades constitucionales y legales, su verdadera solución.

El señor CONCHA.— Eso se puede lograr sólo mediante un proyecto de ley, Honorable colega.

El señor SCHAUHSOHN.— Sabe mi distinguido colega que, desgraciadamente, en cuanto a remuneraciones, carecemos o constitucionalmente de facultades.

El señor LORCA.— Entonces, el Ejecutivo debe enviar el proyecto de ley correspondiente.

El señor SCHAUHSOHN.— Eso es lo que estoy diciendo: no veo cómo puede haber discrepancia entre nosotros en este punto.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y permitir al Honorable señor Schaulsohn continuar con su discurso.

—Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno.

El señor SCHAUHSOHN.— Me agrada mucho que el Honorable señor Lorca guarde la compostura que normalmente tiene observando los debates de la Honorable Cámara, para actuar con la seriedad que corresponde.

El señor LORCA.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, el Honorable señor Lorca no tiene facultad para ir haciendo acotaciones a cada párrafo de mi intervención.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno...

El señor SCHAUHSOHN.— Creo que alguna autoridad moral tenemos los parlamentarios en el seno del Congreso patrocinando iniciativas legales que tienen a resolver los problemas que afectan a los distintos sectores de trabajadores, para buscar una solución justa a éste que hoy nos preocupa.

El señor LORCA.— La solución de este problema es de iniciativa del Gobierno, Honorable Diputado.

El señor SCHAUHSOHN.— En el caso del Servicio Nacional de Salud, el Partido Radical, la Honorable Cámara que con motivo de la calificación injusta de que fue víctima el personal, nosotros tomamos la iniciativa legal para que se desahucen las leyes que pacha para por el Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a invalidar las calificaciones del personal del Servicio Nacional de Salud para corregir las injusticias cometidas.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

—Agradecemos al Honorable señor Schaulsohn la interrupción que me ha concedido, la que me permite contribuir a la solución que estamos buscando al conflicto del personal de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

Deso que está establecido en este debate, porque es altamente ilustrativo hacerlo, que el origen del problema que estamos tratando, reside en la dictación de un Decreto con Fuerza de Ley redactado en conformidad a lo dispuesto en la Ley N.º 13.305, que otorgó Facultades Extraordinarias al Supremo Gobierno.

Al discutirse la ley a que me acabo de referir, los parlamentarios del Frente de Acción Popular nos opusimos a la iniciativa de otorgar a este Gobierno, como a otros, Facultades Extraordinarias para que reorganizar la Administración Pública, y recuerdo perfectamente bien que mis Honorables colegas del Partido Radical, para darlos, por el contrario, para darlos, de otorgarlas al Gobierno. Querido señor, cuando este hecho, porque el Honorable señor Schaulsohn...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señores Reyes, don Juan de Dios, y Parada, ruego a Sus Señorías guardar silencio!

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, deseo recuperar mi derecho.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Cademartori, el Honorable señor Schaulsohn desea recuperar su derecho.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

El señor LORCA.— Su Señoría sabe que en las esferas de Gobierno no hay sensibilidad y la diligencia suficiente como para que pueda darse sosiego a los problemas de los varios miles de trabajadores, que se encuentran en esta situación.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, al intervenir en el debate he tratado de situarlo en los únicos términos en que me parece que sea compatible con las inquietudes de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud.

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, nos parece de absoluta obligación, dentro de la seriedad con que debemos actuar en este Hemiciclo, no entrar a pronunciar discursos dolorosos que revisite el problema y las amarguras de este personal, lo que únicamente contribuye a exacerbar los ánimos, sino que también sin duda todos los señores parlamentarios están animados del mismo propósito— a buscar la manera más constructiva y rápida posible de alcanzar, dentro de nuestros facultades constitucionales y legales, su verdadera solución.

El señor CONCHA.— Eso se puede lograr sólo mediante un proyecto de ley, Honorable colega.

El señor SCHAUHSOHN.— Sabe mi distinguido colega que, desgraciadamente, en cuanto a remuneraciones, carecemos o constitucionalmente de facultades.

El señor LORCA.— Entonces, el Ejecutivo debe enviar el proyecto de ley correspondiente.

El señor SCHAUHSOHN.— Eso es lo que estoy diciendo: no veo cómo puede haber discrepancia entre nosotros en este punto.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y permitir al Honorable señor Schaulsohn continuar con su discurso.

—Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno.

El señor SCHAUHSOHN.— Me agrada mucho que el Honorable señor Lorca guarde la compostura que normalmente tiene observando los debates de la Honorable Cámara, para actuar con la seriedad que corresponde.

El señor LORCA.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Señor Presidente, el Honorable señor Lorca no tiene facultad para ir haciendo acotaciones a cada párrafo de mi intervención.

El señor LORCA.— El Partido Radical está en el Gobierno...

El señor SCHAUHSOHN.— Creo que alguna autoridad moral tenemos los parlamentarios en el seno del Congreso patrocinando iniciativas legales que tienen a resolver los problemas que afectan a los distintos sectores de trabajadores, para buscar una solución justa a éste que hoy nos preocupa.

El señor LORCA.— La solución de este problema es de iniciativa del Gobierno, Honorable Diputado.

El señor SCHAUHSOHN.— En el caso del Servicio Nacional de Salud, el Partido Radical, la Honorable Cámara que con motivo de la calificación injusta de que fue víctima el personal, nosotros tomamos la iniciativa legal para que se desahucen las leyes que pacha para por el Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a invalidar las calificaciones del personal del Servicio Nacional de Salud para corregir las injusticias cometidas.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAUHSOHN.— Con todo agrado, Honorable Diputado.

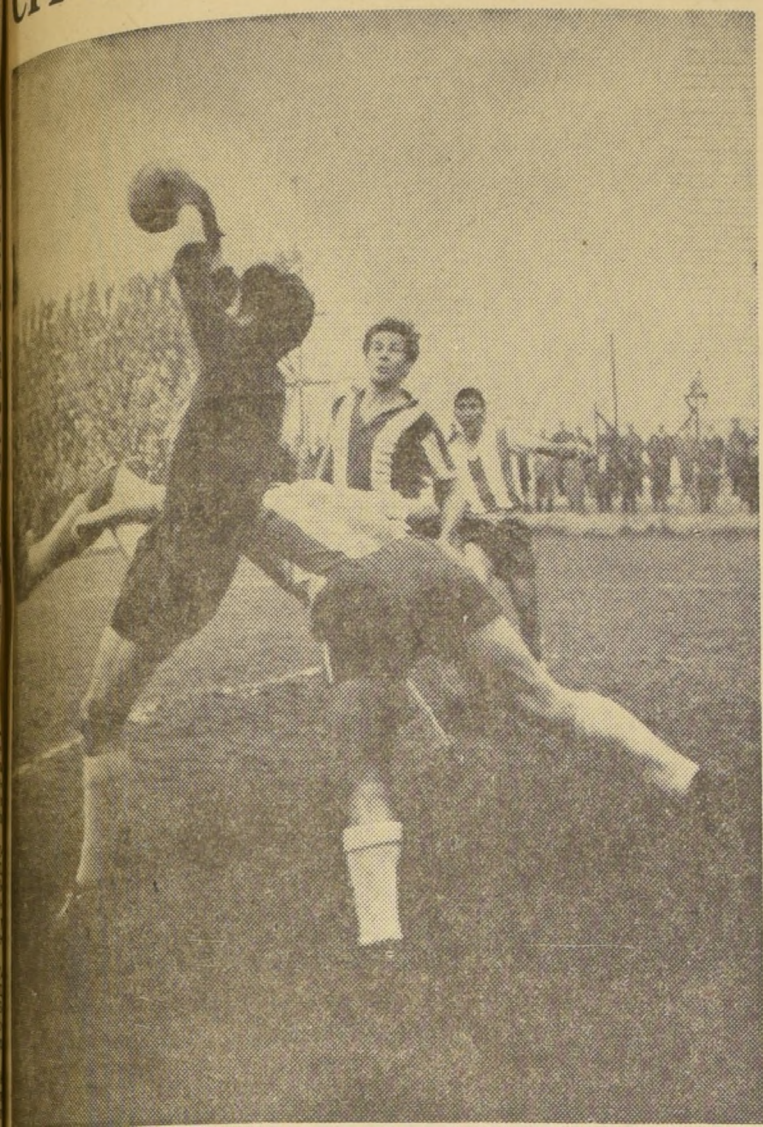
El señor







Magallanes aprovechó único error de Palestino y ganó 1-0



VIENE EL GOL. La escena capta el momento en que Cabrera carga por la espalda y éste pierde la pelota. Recogerá Vivanco para hacer el único gol. La defensa de Palestino tuvo tiempo para rechazar, pero "se quedó". Y ese error le costó el partido.

Vivanco convirtió el tanto a los 30' del segundo tiempo.— Dos planteamientos iguales dieron margen a una lucha de atracción.— Expulsado Mohor

Cancha: Estadio Santa Laura. Público: 5.291 personas. Socios: Magallanes, 349; Palestino, 244. Recaudación: \$ 2.760. Arbitro: Alberto Vázquez. Magallanes (D): Moscoso; Molina, Pizarro y Carmona; Zúñiga, Torres, Castro, Borello, Cabrera, Cortés y Vivanco. Palestino (O): Donoso; García, Almeyda y Toro; Castañeda y Mohor; Vázquez, Coll, Falcón, Fernández y Díaz. Primer tiempo: Sin goles. Segundo tiempo: 30', gol de Vivanco. Luego que a Donoso se le escapó la pelota casi en la boca misma del arco. El arquero fue cargado desde atrás por Cabrera. 42', Mohor le aplicó a Borello un golpe de puño y el árbitro, que estaba muy cerca, expulsó al medio de Palestino.

Magallanes ganó a Palestino aprovechando una vacilación que tuvo la retaguarda tricolor. Toda la defensa se quedó parada en esa jugada, donde Donoso perdió la pelota, lo que aprovechó Vivanco para conectar el impacto del balón que fue a la red. La jugada, incluso, pudo haber sido invalidada; desde nuestra posición nos pareció advertir que el arquero de Palestino perdió el balón a causa de un foul de Cabrera, que lo cargó por la espalda.

● EQUILIBRIO. Hasta ese momento —30 minutos del segundo tiempo— se había jugado en un plano de equilibrio. Con más oportunidades de gol para Palestino, dentro de un diagrama de juego muy parecido. Los dos bandos se defendieron con dientes y uñas, con 8 hombres, dejando sólo dos en el ataque. Naturalmente que por momentos esa disposición varió, pero la base fue la señalada.

● PALESTINO MEJOR. Hasta el gol, Palestino se vio casi siempre mejor. Tal vez en razón que salió a ejecutar un plan de juego que ya le es habitual, al paso que su adversario lo ensayó por vez primera, acusando algunas imperfecciones. Se explica así que al perdedor se le hayan presentado ocasiones de gol. Roberto Coll desperdició una en el primer tiempo y Fernández otra en la segunda etapa. La del insidioso izquierdo fue mejorable, no fue rechazado por Palestino, a causa de un tiro recio de Díaz, y en lugar de tocar suavemente la pelota para colocarla, tiró a matar, el balón chocó con uno de los postes y fue desviado.

● DOS CONDUCTORES. Roberto Coll y José Borello fueron factores en el desarrollo del juego. Durante el primer tiempo el insidioso Palestino dinamizó a todo su conjunto con un juego vivaz y chispeante, imponiendo su velocidad. Ya en el segundo tiempo se advirtió que a Borello le quedaba más aire, logrando así asumir una función rectora en su equipo y en la cancha.

● DUELO DE TACTICOS. Fuera de la lucha que se planteó en el campo —siempre atrayente, llena de sugerencias y de mucha expectativa—, hubo otra entre los entrenadores. Tanto Sergio Cruzat como Alejandro Scopelli ratificaron su sapiencia y habilidad de estrategas. Pareció, en un momento dado, que ganaba Scopelli, hasta que se presentó esa coyuntura del gol de Vivanco y ganó Cruzat. Y con él, Magallanes. Posiblemente, lo más justo habría sido un empate. Sin embargo, no puede desconocerse la virtud albirojo de saber aprovechar el único error de su rival, como también que en el cuarto de hora final se vio más entero, con Rangers, en el campo, a su planteamiento estricto. Como que ya ni siquiera se vio a Vázquez, como antes, pegado a las pretinas de abrera, haciendo el "fútbol de matrimonio", como dicen los argentinos. (Raúl H. Leppé.)

● LA NO PRESENCIA de jugadores juveniles en la selección Cadetes, de Unión Española y Universidad de Chile, tendría sus orígenes en conflictos producidos en el Nacional Juvenil anterior. Por rara coincidencia, elementos de los citados clubes, fueron requeridos por Universidad Católica. Como consecuencia, las relaciones quedaron rotas.

Inscripción de jugadores:

Fútbol rechazó reclamo de Nublense

Argumento de Wirth. Gálvez y Villarreal habrían pagado cuota reglamentaria

Por carecer de fundamentos reglamentarios, fue rechazado el reclamo presentado por Nublense en contra de Iberia. El equipo sureño, militante en la División de Ascenso, argumentó en dicho día de fecha 12 de agosto, que los jugadores de Gálvez, Fernando Wirth, Guillermo Villarreal y Jorge Caris, habrían pagado la cuota de inscripción, según los reglamentos de transferencias del fútbol profesional. No obstante, el presidente de la Asociación Católica, consideró que las inscripciones de los citados jugadores no evidenciaban reparos. Como Wirth, como Villarreal y Caris, habrían sido reclutados como amateurs, en los registros reglamentarios.

Además, conjuntamente con la reclamación formulada, solicitó el punto perdido ante el encuentro jugado en el estadio, como también, la pérdida de todos los puntos logrados en partidos en que ingresaron los jugadores en cuestión.

● CRISTIAN GONZALEZ debutará en el equipo de Wanderers como interior izquierdo, justo en la última fecha de la primera rueda. De tal modo, los rumores de que no seguiría en el puerto han sido virtualmente desmentidos. Díaz jugará como interior derecho. Será excluido Gatti, (Jorquera, corresponsal.)

● PALESTINO. El equipo de Palestino, con el entrenador Julio Varela, en Ferobadmiton. De haber perdido el encuentro de ayer con Audax Italiano, su permanencia en el club ferroviario, habría llegado a su fin.

● UNIVERSIDAD DE CHILE se hará representar por el siguiente equipo, en su encuentro con O'Higgins, esta tarde, en Rancagua: Pacheco; Eyzaguirre, Peloso y Villanueva; Contreras y Hugo Núñez; Díaz, Alvarez, Campos, Sánchez y Musso. Solamente Leonel Sánchez no tiene segura su inclusión. A raíz de un golpe que recibió en la práctica del jueves, su estado es aún incierto. De no jugar, lo haría Ibarra.

● COLO COLO anuncia un solo cambio para el encuentro de esta tarde con Universidad Católica. Ramírez reemplazará a Hormazábal en el ataque. De tal modo, Alvarez pasará como interior y Ramírez al extremo derecho.

● FERROVIARIOS-SERGIO GÁLVEZ: 17 horas: Magallanes-Primavera; 18 horas: Colo Colo-Santiago Morning.

● CANCHA YARUR: 16 y 17 horas: segundos y primeros equipos de LAN-Chile-Juan

● UNIÓN ESPAÑOLA: 16 horas: O'Higgins-Universidad de Chile. Estadio Municipal de Quillota.— 15.30 horas: San Luis-Everton. Estadio Playa Ancha (Valparaíso)— 15.30 horas: Santiago Wanderers-Rangers.

● DIVISION DE ASCENSO Estadio Santa Laura.— 16 horas: Green Cross-Universidad Técnica. Estadio Municipal de San Fernando.— 15.30 horas: Deportivo Colchagua-Unión San Felipe. Estadio Seminario

● GOLF Club San Cristóbal.— 9.30 horas: Campeonato del club. Country Club.— 9 horas: Finales Copa "Captain's Prize".

● TENIS Torneo Fiestas Patrias.— Estadio Manquehue: Primera categoría, infantiles y juveniles. Club Internacional: Tercera categoría. Estadio Italiano: Segunda categoría y Honor.



SALVA MOSCOSO. El arquero de Magallanes muestra súrpidos reflejos al levantar un tiro alto, peligroso. A su alrededor, muchos compañeros, demostración de que se jugó a no perder por ambos lados.

CARTELERIA Deportiva. Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias: ATLETISMO Estadio Israelita.— 9.30 horas: Finales "Trofeo del Atletismo". Grupos "B" y "C". BASQUETBOL MASCULINO Cancha Federación.— 10 horas: Audax Italiano-Deportivo Nacional; 11 horas: Colo Colo-Luis Marambio. BASQUETBOL FEMENINO Cancha Federación.— 16 horas: Ferroviarios-Sergio Gálvez; 17 horas: Magallanes-Primavera; 18 horas: Colo Colo-Santiago Morning. Cancha Yarur.— 16 y 17 horas: segundos y primeros equipos de LAN-Chile-Juan. Unión Española: 16 horas: O'Higgins-Universidad de Chile. Estadio Municipal de Quillota.— 15.30 horas: San Luis-Everton. Estadio Playa Ancha (Valparaíso)— 15.30 horas: Santiago Wanderers-Rangers. DIVISION DE ASCENSO Estadio Santa Laura.— 16 horas: Green Cross-Universidad Técnica. Estadio Municipal de San Fernando.— 15.30 horas: Deportivo Colchagua-Unión San Felipe. Estadio Seminario (Chillán)— 15.30 horas: Nublense-Coquimbo Unido. Estadio La Portada (La Serena)— 15.30 horas: La Serena-Allianza. Estadio Maestranza Central (San Bernardo)— 15.30 horas: San Bernardo-Unión Calera. Estadio Transandino (Los Andes)— 15.30 horas: Transandino-Iberia. GOLF Club San Cristóbal.— 9.30 horas: Campeonato del club. Country Club.— 9 horas: Finales Copa "Captain's Prize". TENIS Torneo Fiestas Patrias.— Estadio Manquehue: Primera categoría, infantiles y juveniles. Club Internacional: Tercera categoría. Estadio Italiano: Segunda categoría y Honor.

SU PROBLEMA habitacional? RESUELTO POR EL Convenio Notarial CORPLAN DE COSTRUCCION A PLAZO FIJO ENTERESE COMO: a) El interesado sabe el momento en que le será entregada su casa, a través de una TABLA ACOTUARIAL que se lo indica, tomando en cuenta el valor de la casa elegida y el aporte mensual de que dispone. b) Los aportes totales del interesado, necesarios para iniciar la construcción, varían según los casos; en algunos, basta un 13% SOLAMENTE. c) EL MECANISMO DE CREDITO PERSONAL, permite financiar la construcción, rápidamente, con préstamos sin intereses y amortizables a más de 8 años plazo. d) EL FACTOR COMERCIAL E INDUSTRIAL que actúa en el SISTEMA "CORPLAN" a través de utilidades obtenidas en actividades relacionadas con la construcción y GARANTIZADAS por el MERCADO INTERNO de la EMPRESA, acelera al máximo la capitalización individual para construir. e) Las construcciones de "CORPLAN" están afectas a las exenciones tributarias que contempla el D.F.L. No 2 (PLAN HABITACIONAL) y además, incluyen seguros de INCENDIO, DESGRAVAMEN e INVALIDEZ desde la primera cuota de amortización. f) El interesado suscribe con la Empresa un CONVENIO NOTARIAL inmediato que GARANTIZA sus derechos. INFORMESE HOY MISMO SOBRE ESTE EFICAZ, SEGURO Y NOVEDOSO SISTEMA PARA CONSTRUIR EN: MAC IVER 142, Entrepiso S. DONOSO 1344 — Ofc. 1-9 (Ofc. 105 al 110) — Fono: 35571 — Santiago VALPARAISO O REMITANOS EL CUPON ADJUNTO Ruego a Uds. informarme detalladamente sobre el sistema "CORPLAN" de Construcciones. NOMBRE DIRECCION CIUDAD

OPORTUNIDAD en BARRIO CIVICO. VENDEMOS departamentos de 1, 2 y 3 ambientes con servicios. Desde \$ 80 el M<sup>2</sup> UTIL. AMPLIAS FACILIDADES. ANTUNEZ BANDERA 84 - ENTREPISO.

Olimpicos argentinos parten hoy a Roma. BUENOS AIRES, agosto 20 (UPI).— El equipo olímpico de fútbol argentino, sale mañana en avión para Roma. El equipo va preparado por cuatro preparadores técnicos. Sus componentes son: Perinotti, Ginel, Pérez, Oleniak, Bonanno, Lejona, Biliardi, Lorenzo, Stankas, Gruffina, Mattos, Desiderio, Ranco, Ciancio, Blanco, Saldías, Zarich y Díaz.

ESTA TARDE: Unión-Santiago y Colo Colo con Católica en el Nacional. Con dos encuentros en la capital y tres en provincias, se pondrá término esta tarde a la penúltima fecha de la primera rueda del campeonato profesional de fútbol de División de Honor. En el Estadio Nacional, a las 14 horas, se enfrentará uno de los equipos líderes, Unión Española (15 puntos)

FEOLA QUIERE QUEDARSE A ENTRENAR EN ITALIA. ROMA, 20 (UPI).— Vicente Feola, entrenador del equipo nacional de fútbol de Brasil, declaró que le gustaría asumir la dirección de un equipo profesional italiano. Feola, que se encuentra en Roma al frente de la selección nacional brasileña en las Olimpiadas, declaró, según el diario "Il Paese", que le agrada quedarse en Italia después de las Olimpiadas y hacerse cargo de un conjunto profesional italiano.





# GOLF SAN CRISTOBAL: CARLOS SILVA, PUNTERO EN EL TORNEO DEL CLUB



CINCO COMPETIDORAS: De izquierda a derecha, Silvia Vergara, Nina Braun, Carmen Ruiz Tagle, Elvira Larrain y Nana Bravo, participantes en el Campeonato del Club San Cristóbal. De ellas, la señora Carmen Ruiz Tagle ocupa el segundo lugar y es una de las competidoras con mayor chance.

Carmen Muñoz de Eguiguren encabeza el puntaje en la categoría damas. En el Country Club se disputan hoy las finales de las Copas "Captain's Prize" y "Consuelo"

Se inició ayer, en las canchas del Club San Cristóbal, el Campeonato oficial de la institución tanto en la categoría damas como en la de varones. Se jugaron, en esta oportunidad, 18 hoyos medal play, sin handicap, restando por jugarse 36 en la serie varones y 18 en la categoría damas, lo que se hará hoy en la mañana y en la tarde.

**LOS VARONES**  
Iniciaron la competencia, en varones, 48 jugadores que desde los comienzos se esforzaron por una buena calificación. La lucha fue intensa, y al término de los 18 hoyos fue Carlos Silva el que hizo el mejor promedio, con 83 gross. Le siguieron: Fernando Alcalde, con 88; Hernán Braun Page, 90; Manuel José Vicuña, 94, y Fernando Braun, 96.

**ELENA MUÑOZ, EN DAMAS**  
En la categoría damas la lucha quedó circunscrita a las dos mejores jugadoras del club: Elena Muñoz de Eguiguren y Carmen Ruiz-Tagle de Troncoso. Finalizada la etapa quedó en el primer lugar Elena Muñoz con 94 gross. Carmen Ruiz-Tagle se ubicó segunda, con 98. Más atrás, y siempre con clara opción, están: Marta Santander de Burgos, con 109; María de Labarra, y María Amunátegui de Correa, con 111; Carmen Prieto de Bunster, 113, y Mina Budge de Braun, 115.

**TERMINA HOY**  
Las damas terminarán su competencia esta tarde, jugándose los 18 hoyos que restan a partir de las 13.15 horas. En la serie varones faltan por jugarse 36 hoyos, los que se cumplirán hoy en dos etapas: 18 en la mañana, comenzando a las 9.30 horas, y 18 en la tarde, a partir de las 13.30 horas.

**SALIDAS**  
Las salidas, tanto en varones como en damas, se harán de acuerdo al horario que sigue:

- VARONES:**
  - 9.30: Carlos Silva, Fernando Alcalde y Luis Rossetot.
  - 9.34: Hernán Braun, Manuel J. Vicuña y Silvia Court.
  - 9.38: Hernán Braun E. Sergio Labarra y Gerardo Krebs.
  - 9.42: Fernando Braun, Alberto Serrano y Manuel Urrejola.
  - 9.46: Sergio Eguiguren, Carlos Lay y Jaime Euzkiz.
  - 9.50: Enrique Vicuña O., Carlos Larrain y José Manuel Eguiguren.
  - 9.54: Samuel Larraín, James Swett y Sergio Aménabar.
  - 9.58: Enrique Vicuña V., Joaquín Díaz y Jorge Mackenna Vergara.
  - 10.02: Ismael Larraín, Hernán Troncoso y Hernán Concha.
  - 10.06: Osvaldo Milnes, Eugenio Grohner y Ciro Molina.
  - 10.10: Manuel Echeverría, Gustavo Larrain y Jorge Mackenna V.
  - 10.14: Eleodoro Rodríguez, Augusto Echeverría y Miguel Alempeart.
- DAMAS:**
  - 13.15: Elena Muñoz de Eguiguren, Carmen Ruiz-Tagle de Troncoso y Silvia Court de Silva.
  - 13.19: Marta Santander de Burgos, María Francisca Bravo de Labarra y María Inés Amunátegui de Correa.
  - 13.23: Carmen Prieto de Bunster, Nina Budge de Braun y Silvia Vergara de Mackenna.
  - 13.27: Adela Larraín de Larraín, Gloria Yáñez de Echeverría, Paz Fernández de Braun y María Elvira Larraín León.

## INSOLITO PRECEDENTE: GRIEGO SIN PANTALONES GANO PRUEBA OLIMPICA

Al comprobarse que sin la imprescindible prenda se corría en menos tiempo, los Juegos siguientes se realizaron sin atuendo alguno

ROMA, Agosto (UPI).— (Especial, por Elvezio Bianchi).— No son sólo los músculos los que cuentan para ganar una carrera olímpica. Un atleta necesita tener una complejidad aerodinámica y al mismo tiempo los pantalones deportivos más breves compatibles con las normas de la decencia.

Esta es la opinión de los estudiosos locales, que poco saben sobre el mecanismo de las carreras deportivas, pero han pasado años enteros trabajando en volúmenes históricos y estudiando las reglamentaciones antiguas.

La figura delgada y desafiante de algunos corredores de la antigüedad, tal como se los muestra en cuadros y esculturas, es edificante. Pero más lo es, de acuerdo con estos historiadores, el caso de Orsipo de Megara.

**LIGERO DE PIES Y ROPA**  
Muchos siglos antes de la Era Cristiana, Orsipo viajó de su pueblo natal de Megara para competir en las carreras de la Decimocuarta Olimpiada de la Antigüedad. Era un desconocido, y los cronistas que escribían sus notas en planchas de cera no hubieran apostado un cobre a su favor.

En realidad, cuando se inició la carrera, lo menos que tenía Orsipo era aspecto de ganador. Poco a poco fue quedando atrás... hasta que empezó a perder los pantalones.

La multitud estalló en sonoras carcajadas pero un silencio de muerte inundó el estadio cuando Orsipo, ahora desnudo como una lombriz, comenzó a adelantarse uno a uno a sus rivales y terminó la carrera dejando a todos a gran distancia detrás de sí.

**CONCLUSION SIN FORO**  
No les llevó largas meditaciones a los coterráneos de cerebros tan prodigiosos como Sócrates, Platón y Aristóteles, descubrir que la pérdida de los pantalones era responsable del triunfo de Orsipo, y luego de trabajosos estudios, reloj de arena en mano, obtuvieron la sorprendente comprobación: pantalones más breves significaba tiempos más veloces.

Así, continuaron acordando el atuendo deportivo, y cuando llegó la siguiente Olimpiada, la número quince de la antigüedad, los corredores entraron en la pista completamente desnudos.

Las fracciones de segundo eran importantes también en la era antigua, y el hábito de correr totalmente desprovistos de ropas prosiguió hasta que los hombres se hicieron vergonzosos.

**130 KILOMETROS EN UN DIA**  
Hablado de carreras, la hazaña de Ageos de Argos suscitó interminables elogios de los historiadores de la época. Según escribieron estos para posteridad, Ageos ganó la carrera de Olimpia e inmediatamente se fue a su ciudad natal corriendo, por supuesto, Argos quedaba a casi 130 kilómetros de distancia, y el atleta llegó allí el mismo día, "cansado pero feliz".

**PRIMERA TELEFOTO**  
El ganador de otra carrera olímpica, según un descuidado cronista que olvidó mencionar el nombre, fue más hábil que Ageos.

Este corredor sabía que iba a ganar fácilmente la competencia, de modo que alquiló a un hombre que se le asemeja notablemente y lo hizo aparecer en su pueblo natal pocas horas después de la justa, para inaugurar las celebraciones.

Fue aparentemente la primera telefoto, unos cuantos siglos antes del advenimiento de Cristo.

**CENTENARIO DEL FUTBOL: MUNDIAL DE FUTBOL EN 1965 EN INGLATERRA**  
No más de cuatro ciudades podrán ser subse-des. Desde 1968 los Mundiales se harán paralelos a las Olimpiadas.— Peticiones a la FIFA

ROMA, 20 (UPI).— En la reunión que efectuará la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), en París, el mes que viene, se pedirá a ese organismo que adelante un año el torneo por el Campeonato Mundial de Fútbol señalado para 1966, y lo efectúe en Londres, para que coincida con el centenario del origen del juego en Inglaterra.

En la reunión realizada aquí por delegados de Brasil, Inglaterra, Chile, Uruguay, Alemania e Italia, la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial decidió las recomendaciones que serán presentadas a la conferencia de los días 22 y 23 de septiembre de la Comisión Ejecutiva de la FIFA, en París.

Según el representante brasileño Luis Murgel, los organizadores propondrán que en el futuro, los juegos de campeonatos se efectúen en no más de cuatro ciudades, suficientemente cerca una de otra, como para garantizar a los jugadores 72 horas de descanso entre partidos. En el pasado, algunos campeonatos se han disputado hasta en diez ciudades, y los futbolistas han protestado por falta de descanso a causa de los viajes.

El próximo campeonato tendrá efecto en Santiago, Chile, y normalmente, le seguirá otro en 1966.

Son dos las razones que se alegan en el plan de adelantar el campeonato de 1966, una de ellas la de que daría brillantes al centenario del deporte, y la otra, que sentaría un precedente para adelantar el siguiente torneo, de manera que coincida con los Juegos Olímpicos de 1968.

Murgel manifestó que se proyecta efectuar el campeonato cada cuatro años, a partir de 1968, conjuntamente con las Olimpiadas. Esta medida reduciría la posibilidad de emplear profesionales, en las Olimpiadas al obligar a los países participantes a enviar sus mejores jugadores al Campeonato Mundial.

La reunión de anoche acordó también aprobar los pedidos de Indonesia y la República Árabe Unida, de que se les excluya del campeonato de Chile de 1962.

Estas decisiones serán sometidas a la aprobación del pleno de la FIFA en la reunión de París.



LA MEJOR SERIE. Con Eduardo Bezanilla y Rafael Valdés, en las pistas uno y dos, parten los competidores de la primera serie de los 80 metros planos que se corrió ayer en el Estadio Israelita. Ganó Valdés con 9' 4.10, el mejor tiempo de las series.

## TROFEO DEL ATLETISMO: La "U" y Atlético Santiago, ganadores

En el grupo "A" de competencia.— Decimosegundo Francés.— Habiendo reparado lanzando disco 47.09 metros.— Calidad general en las marcas

Con los puntajes finales a Universidad Católica y Atlético Santiago de la primera y segunda serie del grupo "A", finalizada en el Estadio Israelita la reunión por la competencia denominada "Trofeo del Atletismo".

Con este resultado, Atlético Francés desciende al grupo "B", superado por Atlético Santiago.

De los resultados que registren hoy en la mañana, depende quién reemplazará al Stade en el grupo.

**NO HUBO MARCAS DE CALIDAD**  
Las cifras de la jornada distaron de ser de calidad debido a la baja temperatura reinante para mejorar, por otra parte, en algunas marcas, elementos de la organización de Ramón Sandoz, no exigieron a fondo al competidor sin apremio. Al menos, la más que interesa en los puntos más, que la misma misma.

**HADDAD EN DISCO**  
Dentro de este número técnico, hay que destacar a Haddad en disco, quien volvió a los deportes varios meses, y que se aborreció pronto los 80 metros.

**KISTEINER LANZO 13.65 MTS.**  
Fue otra novedad del torneo, la actuación de Leonardo Kisteiner, también en los 80 metros, pero por el garro a la pierna derecha, mejor de este lesión, en la marca indicada, debe ser mejor de lo que el trabajo que se le hizo.

**OTROS RESULTADOS**  
Rafael Valdés (AS) ganó los 80 metros en 9' 4.10. Torquisto (UT) ganó los 100 metros en 1' 30. Juan Eyzas (AS) ganó los 300 metros en 4' 30. Juan Eyzas (AS) ganó los 400 metros en 1' 10. Juan Eyzas (AS) ganó los 500 metros en 1' 40. Juan Eyzas (AS) ganó los 600 metros en 2' 10. Juan Eyzas (AS) ganó los 700 metros en 2' 40. Juan Eyzas (AS) ganó los 800 metros en 3' 10. Juan Eyzas (AS) ganó los 900 metros en 3' 40. Juan Eyzas (AS) ganó los 1000 metros en 4' 10.

**BIEN EN BALA.—** Con 13.65 metros volvió el lanzador y decateleta internacional Leonardo Kisteiner, bastante repuesto de la lesión sufrida a la pierna derecha. Una marca que le da posibilidades de amagar nuevamente los 15 metros cuando intensifique su entrenamiento.

## PUNTAJE Y PROGRAMA ATLETICO

En la etapa final atlética de ayer, del grupo A, el puntaje fue el siguiente:

**VARONES:** 1.0 Universidad de Chile, 111 puntos; 2.0 Universidad Técnica, 104 en primera serie. En segunda serie: 1.0 Atlético Santiago, 134, y 2.0 Stade Francés, 70 puntos.

**DAMAS:** Grupo A: 1.0 AS, con 104 puntos; 2.0 Universidad Católica, 96, y 3.0 Universidad de Chile, 24 puntos; grupo B: 1.0 Manquehue, 97 puntos; 2.0 Maccabi, 82, y 3.0 Colo Colo, 61.

**COMPETENCIAS DEL COUNTRY CLUB**  
El Country Club desarrolló ayer tres torneos: Copa Captain's Prize, premio "Consuelo" y copa "Invierno".

En la primera, y en disputa de la semifinales, el chileno, ganó a Ernesto Reisman, por 3 y 2, y Leonel Page (hijo), derrotó por 2 y 4, a Mario Valdés. En el "Premio Consuelo", también en la semifinales, Leopoldo Vennecheren ganó a la señora Gabriela Markovic, 5 y 4, y Werner Reisman, 5 y 4.

En la segunda, y en disputa de la final, Carlos Villarroel, finalista en la Copa Invierno, Skiner-Van der Valk derrotaron por 2 y 1 a la pareja Humphries-Cerdeja. Díaz-Cappes dobrogaron a Tinkler-Cobarrubias, por 3 y 2. Euzkiz-Robinson ganaron a Elder-Elder, por 3 y 2, y Alessandroff-Rivadeneira eliminaron a Mosso-Mosso, por 2 y 1.

**PROGRAMA DE HOY**  
Se jugarán hoy las finales del Captain's Prize y del Premio Consuelo, ambos a 36 hoyos. En la mañana, se realizarán los primeros 18, empezando la "Captain's Prize" a las 8 y el Premio Consuelo a las 9.06. En la tarde se cumplirán los 18 hoyos restantes, partiendo el "Captain's Prize" a las 13 horas y el Consuelo a las 13.06.

La competencia Invierno proseguirá el sábado próximo.

**TENIS: BAHN GANO EN 2 SETS A R. ALONSO**  
Con partidos para divisiones inferiores se inició ayer en las canchas de los clubes Manquehue, Estadio Italiano e Internacional, el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias. En los encuentros más interesantes, disputados en los courts del club Manquehue, Carlos Phillippi derrotó a Fernando Guiala Carlos Torres, 6-2 y 6-4; y Héctor Bahn Ricardo Alonso, por 12-10 y 10-8. El torneo continuará durante el día de hoy, en los mismos escenarios.

**CABLE A LA FIFA: VALPARAISO INSISTE EN LA SUBSEDE DEL MUNDIAL**  
Municipalidad porteña tiene financiadas las obras de ampliación en Playa Ancha.— Nace otro problema: el drenaje

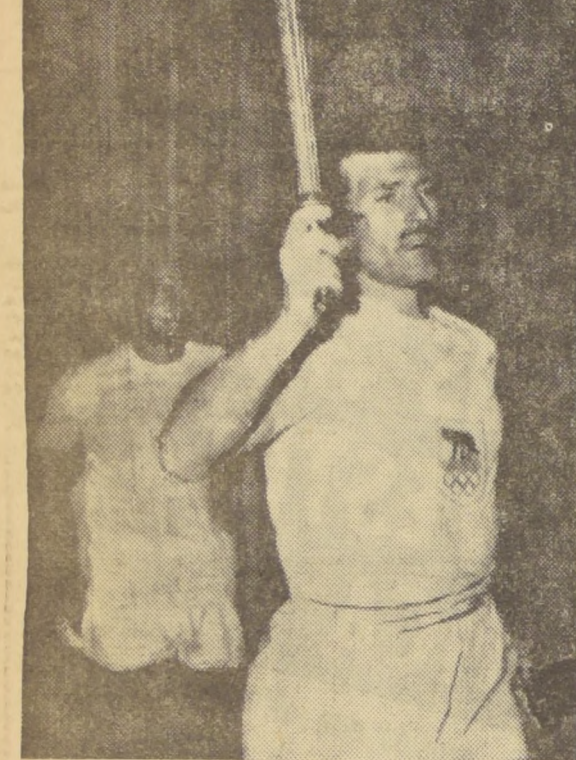
La Municipalidad de Valparaíso envió un cable al presidente del Comité del Mundial, Carlos Dittborn, que se encuentra en Roma, participando en la Asamblea General de la FIFA. Manifiesta que el principal puerto del país está en condiciones de constituirse en subse-de los trabajos de Fútbol, ya que los fondos que financiarían los trabajos están consultados favorablemente en la actualidad.

A 400 millones de pesos asciende el costo total de las obras de ampliación del Estadio Playa Ancha. A los 200 millones destinados con anterioridad, se han considerado 100 millones del presupuesto del año próximo. Más 100 millones que—según cálculos— se obtendrán en embargo, la obra podría estar totalmente financiada. Sin embargo, el problema de consideración, no previsto por las autoridades edilicias del puerto, el drenaje de la cancha, dado la fecha en que se realizará el Mundial, las posibilidades climáticas se inclinan por períodos lluviosos. El presupuesto total no lo consulta y el problema quedará supeditado a la posible bonanza de los meses de mayo y junio de 1962.— (JORQUERA, corresponsal).

**WALTERIO SASTRE**  
HECHURAS FINAS A Eº 16  
TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
PUENTE 559  
3º PISO-OF. 5  
FONO 89556

**CASACAS**  
CASCAS CON LA GARANTIA DE LA MARCA  
"LA CANADIENNE"  
Telido completa obra monotonista.  
Cascas impermeables forradas en piel  
Pantalones impermeables forrados en franela  
Cascas importados marca "GENO"  
Impermeables para damas y caballeros  
"A CANADIENNE"  
VICUÑA MACKENNA 171-VICUÑA MACKENNA 171

## ANTORCHA OLIMPICA: Llevado por el atleta italiano Concetto Lobello, el clásico fuego del Olimpo pasa por Siracusa, Sicilia, en su marcha a través del territorio italiano. Después de cruzar la isla, la antorcha será conducida en una embarcación hasta terreno firme, para hacer su entrada a Roma en posta pedestre, el 24 de agosto, víspera de la apertura oficial de los Juegos Olímpicos.



La participación de un equipo chileno, uno peruano y dos ecuatorianos, Guayaquil y Quito. En tanto que el de varones, será disputado por Colombia, Ecuador, Perú y Chile. Es el segundo; Chile ostenta el título de campeón, galardón logrado en el primero efectuado también en Ecuador.

Universidad Católica y Colo Colo representarán al básquetbol masculino y femenino, respectivamente. Aun cuando existen ciertas dificultades para que viaje Universidad Católica, estas podrían ser subsanadas en reunión que sostendrá la Federación mañana en la noche. De no viajar la "UC", la Federación designará una selección de Valparaíso o en su defecto, un combinado del sur integrado por jugadores de Concepción, Temuco y Osorno.

El equipo de estrellas de Colo Colo, que luce el título de campeón de Chile, viajará reforzado por María Boisset, Blanca e Irene Velázquez.

**CAMPAÑA DE LA BUTACA**  
Con todo éxito ha continuado la "Campaña de la Butaca" para proveer de aposentaduras el nuevo gimnasio teatral de Nataniel. El Ministro Echavarría de la Corte de Apelaciones, donó el precio de tres butacas más, con las que hace un total de cinco donaciones. También adhirió en el día de ayer, el General Carlos Spoerer y el presidente de la Federación de Ciclismo de Chile, Angel Muñoz.

Fuimos informados que las Asociaciones de Básquetbol de Santiago, Universitaria y de Universidad Católica, sostendrán reuniones en la semana para estudiar su colaboración.

**LA GRAN NOVEDAD:** El equipo de "BARRABASES" compitiendo en el TORNEO 1960, contra los elencos profesionales.

**MARTES 23**  
"BARRABASES" contra "UNIVERSIDAD CATOLICA"

No se pierda este gran esfuerzo para que el niño tenga la gran revista que se merece.

Yo vine a Chile por un mes y ya llevo seis años. Participo en las historietas de "BARRABASES" que desde el martes venidero aparecerá a color y en formato gigante, con el mejor material de que se dispone en el periodismo mundial. Una revista de lujo para el niño chileno.

Yo soy el negro PALMATORIA el jugador brasileño de "BARRABASES"

Amigos: Yo vine a Chile por un mes y ya llevo seis años. Participo en las historietas de "BARRABASES" que desde el martes venidero aparecerá a color y en formato gigante, con el mejor material de que se dispone en el periodismo mundial. Una revista de lujo para el niño chileno.

Yo soy el negro PALMATORIA el jugador brasileño de "BARRABASES"

Amigos: Yo vine a Chile por un mes y ya llevo seis años. Participo en las historietas de "BARRABASES" que desde el martes venidero aparecerá a color y en formato gigante, con el mejor material de que se dispone en el periodismo mundial. Una revista de lujo para el niño chileno.

Yo soy el negro PALMATORIA el jugador brasileño de "BARRABASES"

Amigos: Yo vine a Chile por un mes y ya llevo seis años. Participo en las historietas de "BARRABASES" que desde el martes venidero aparecerá a color y en formato gigante, con el mejor material de que se dispone en el periodismo mundial. Una revista de lujo para el niño chileno.

Yo soy el negro PALMATORIA el jugador brasileño de "BARRABASES"

Amigos: Yo vine a Chile por un mes y ya llevo seis años. Participo en las historietas de "BARRABASES" que desde el martes venidero aparecerá a color y en formato gigante, con el mejor material de que se dispone en el periodismo mundial. Una revista de lujo para el niño chileno.

INFORMACIONES DE VALPARAISO

PLAN DE CONSTRUCCIONES:

AYER SE INAUGURO NUEVO EDIFICIO DE LICEO N.º 2

VALPARAISO.— Ayer se inauguró en Playa Ancha un nuevo edificio para el Liceo N.º 2 de Hombres. Se construyó en tiempo record y tiene un costo de 121 millones de pesos. Es de un material ligero pero muy confortable y ha permitido ayudar a solucionar el problema educacional porteño.

Aquí...el Puerto

EMBAJADOR JAPONES

El martes vendrá a Valparaíso el Embajador de Japón en Chile, Rokuzo Taguchi, especialmente invitado a la inauguración de una Exposición de Arte Infantil Japonesa.

FUNCIONARIA BECADA

En la próxima semana viajará a Brasil, becada por las Naciones Unidas, la funcionaria de la Municipalidad de este puerto, Adelinda Bravo Valenzuela.

VIAJE DE INSTRUCCION

Arribó en la mañana de ayer a Valparaíso el buque-escuela Emeralda, poniendo término al segundo viaje de instrucción con cadetes de la Escuela Naval, procedente de Juan Fernández.

ARRIBO DEL "WILLIAM"

Un gran recibimiento se realizó en Valparaíso al destructor Almirante Williams, el martes, cuando arribó a este puerto. La nueva y moderna unidad de la Marina de Guerra ha sido recientemente construida en los astilleros Vickers Armstrong de Gran Bretaña.

Llegó la moderna ambulancia que compró ciudad de Quilpué

VALPARAISO.— Una moderna ambulancia alemana, que adquirió la ciudad de Quilpué, con aportes de los vednos, llegó ayer en el barco "Rheinland", a Valparaíso. La ambulancia fue comprada por la ciudad para la Cruz Roja de Quilpué y fue posible realizar esta adquisición gracias a la cooperación del Banco Central que no exigió depósitos; Banco de Chile, que hizo los trámites gratis; el importador que no cobró la comisión y la Compañía naviera que cobró la mitad del flete.

DETENIDO EN LLAY-LLAY UN REGIDOR SOCIALISTA

Por responsabilidades en la muerte de un paciente. LLAY-LLAY, 20.— El capitán de Carabineros Guillermo Fuentes Larraín, detuvo hoy a las tres de la madrugada al regidor socialista de la Municipalidad de Llay-Llay, Alvaro Ramírez Salazar, quien poco antes había llegado en automóvil a casa del obrero Oscar Rocco Vázquez, trayendo el cadáver de la hermana de éste, Elba del Carmen Rocco, empleada doméstica de 24 años de edad.

Estudiantes ayudan a vagos del Puerto para que sean pescadores

VALPARAISO.— Un impulso enorme y muy alentador han recibido los vagos de Valparaíso en su campaña por irse a la Caleta de Ritoque a convertirse en pescadores.

La Escuela de Derecho de la Universidad de Chile en una reunión plenaria, aprobó por aclamación la noción del plegado del primer año, Darío Canut de Bon, en orden a que los estudiantes de derecho debían ayudar a los vagos a salir de esa situación.

Los estudiantes nombraron comisiones para ayudar a los vagos en la legalización de sus trámites y en la normalización de sus documentos de identificación.

Mientras los estudiantes de leyes de la Universidad de Chile aprobaban este concurso, Polidoro Yáñez conseguía en Quintero, otro afianzamiento en su plan en favor de estas personas.

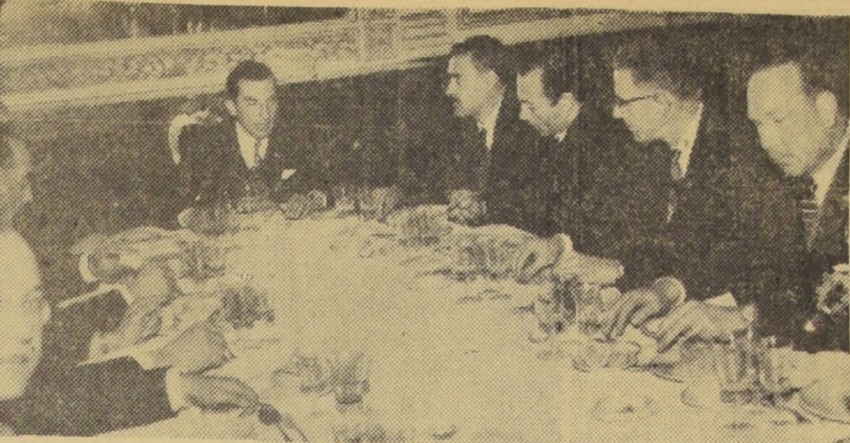
La Subdelegada de Quintero, Mercedes Oporto, ofreció prestar todo su apoyo y el de toda la ciudad de Quintero en esta obra. Lo mismo hizo el Alcalde de Mar, Ricardo Berardi Lara, quien aceptó entregar en concesión la Caleta de Ritoque a los vagos de Valparaíso. (EL CORRESPONSAL)

Por otra parte, los hospitales debieron reducir al mínimo el número de enfermos, dándose de alta a aquellos que dentro de su gravedad podían soportar el traslado de nuevo a sus hogares.

En los establecimientos hospitalarios quedaron exclusivamente los casos gravísimos y aún aquellos moribundos que era imposible evacuar su pena de ocasionarles la muerte.

El más afectado de los hospitales fue el "E. Deformos", donde del total de trescientos enfermos quedaron escasamente cuarenta, agrupados en una sala común, para mejor atención de ellos por parte de las Fuerzas Armadas. En la evacuación de los enfermos, por falta de ambulancias, intervinieron patrulleros de Caballeros.

ZONAS VEDADAS. Finalmente, se estableció anoche que por orden superior no se permitiría el acceso de ningún periodista, por ningún motivo, a los hospitales mientras dure la huelga de la salud. El corresponsal de la UPI en Valparaíso fue expulsado del Hospital Enrique Deformos cuando pretendió obtener informaciones completas sobre la evacuación de los enfermos. Se le informó, asimismo, por intermedio de un mensajero que "esto era una orden superior y que también rige para los restantes hospitales, tanto en este caso como en el de los demás periodistas". De tal manera se mantiene en estricta reserva lo que ocurre en el interior de los hospitales.



LEONES DE LAS CONDES.— En reunión con representantes de la prensa santiaguina, la directiva del Club de Leones de Las Condes, dio a conocer los planes que esa institución ha elaborado en favor de la comuna. Los leones de Las Condes, presididos por René Pairoa Epié, proyectan reunir fondos para habilitar una clínica, mediante presentaciones continuas de la Orquesta Sinfónica de la comuna, que dirige Tito Lederman. También entregarán fondos al doctor Helmut Jaeger, del Hospital Calvo Mackenna, especialista en enfermedades cardiovasculares, con el fin de adquirir pulmones artificiales para la atención de menores. EN EL GRABADO, el presidente Pairoa conversa con los periodistas sobre estos planes de adelanto de los leones de Las Condes.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo HOMENAJE A INFANTES

Próximamente, la Municipalidad y pueblo de San Bernardo, rendirán un homenaje al personal de la Escuela de Infantería, como reconocimiento a su labor desarrollada en Valdivia durante la "Operación Rihühue".

BENEFICIO. El Comité de Damas del Club de Leones, ha programado un té-canasta para el día sábado 27 de agosto, en el Casino Municipal de esta ciudad, con la participación de Carmen Amunátegui Prat y su modelo, que presentarán la moda de Primavera y Verano, con exclusividades de París. La totalidad de los fondos que se reúnan, serán destinados para los obras sociales del Comité de Damas, que preside Rebeca Rau de Sarraide.

ANIVERSARIO. Un nuevo aniversario cumplió el Colegio Hijas de María Inmaculada de esta localidad. Este establecimiento educacional cuenta con humanidades completas y preparatorias. Es dirigido por Sor Marta, quien actualmente se encuentra en Alemania, participando en la reunión del "Capítulo".

CABILDO ABIERTO. Hoy, a los 10.30 horas, en la Plaza de Armas, se efectuará un Cabildo Abierto para tratar el problema de locales para liceos y escuelas primarias.

MANIFESTACION. Un grupo de sus relaciones ofreció una manifestación al señor Humberto Rampoldi y señora Herta Wachmann de Rampoldi, con motivo de su aniversario de bodas.— (RUBEN ALBARRAN B., corresponsal).

TAPASE LA BOCA

La buena educación y la higiene exigen taparse la boca al toser, y cuando la tos persiste, resulta beneficioso llevar en la cartera las Pastillas Liptus, que alivian la tos. Las Pastillas Liptus son un medicamento contra la tos y bronquitis, especialmente indicadas para los fumadores, por cuanto contribuyen a fluidificar las acumulaciones espesas de la garganta, impartiendo suavidad. Liptus se vende en todas las farmacias y su precio es económico.

CARACTERES DE GRAVEDAD ADQUIRIO LA HUELGA DE HOSPITALARIOS EN VALPSO.

VALPARAISO, 20 (UPI).— Una gravedad tal que hizo necesaria la evacuación casi total de enfermos de los hospitales y su ocupación por fuerzas armadas, provocó en el día de ayer la huelga de los trabajadores de la Salud de Valparaíso.

El hospital que resultó más afectado por el abandono total de las labores por parte del gremio fue el "Enrique Deformos", donde incluso la guardia de emergencia que mantenían los huelguistas fue retirada a mediodía, en una actitud que fue calificada como "inhumana" por los numerosos pacientes del establecimiento.

El Comandante de Huelga del Servicio Nacional de Salud de Valparaíso decretó en la mañana de ayer el retiro de todo el personal de los establecimientos hospitalarios, dejando a duras penas seis personas en la asistencia pública, pero con casi la corteza de que estos se retirarán más tarde. Con esta medida y la adhesión que dieron al gremio los practicantes de la zona, la huelga adquirió graves características en Valparaíso.

No obstante, cabe destacar que sigue en sus labores el personal a contrata o auxiliares. INTERVIENEN LAS FUERZAS ARMADAS. Ante la gravedad de lo ocurrido el Jefe Zonal de Salud, Dr. René Faraggi, pidió la inmediata intervención de las Fuerzas Armadas. Soldados portando armamento bélico y sanitarios empezaron a ocupar todos los hospitales de la provincia a las tres de la tarde. Reemplazaron así a los trabajadores de la Salud que hicieron -después de esta medida- abandono de sus labores.

El más afectado de los hospitales fue el "E. Deformos", donde del total de trescientos enfermos quedaron escasamente cuarenta, agrupados en una sala común, para mejor atención de ellos por parte de las Fuerzas Armadas. En la evacuación de los enfermos, por falta de ambulancias, intervinieron patrulleros de Caballeros.

ZONAS VEDADAS. Finalmente, se estableció anoche que por orden superior no se permitiría el acceso de ningún periodista, por ningún motivo, a los hospitales mientras dure la huelga de la salud. El corresponsal de la UPI en Valparaíso fue expulsado del Hospital Enrique Deformos cuando pretendió obtener informaciones completas sobre la evacuación de los enfermos. Se le informó, asimismo, por intermedio de un mensajero que "esto era una orden superior y que también rige para los restantes hospitales, tanto en este caso como en el de los demás periodistas". De tal manera se mantiene en estricta reserva lo que ocurre en el interior de los hospitales.

Protrición cometido hace 74 años fue dilucidado ayer

Un protrición cometido el 6 de junio pasado en el pueblo de Antigua, cerca de Calte, fue descubierto ayer al caer en poder de la policía. La víctima fue ultimada por machazos. Participó también el crimen el primo de los hermanos Chávez, Bernardo Núñez Chávez, de 19 años, quien también fue aprehendido por la policía.

Informativo de Puerto Montt

EXPERTO ALEMÁN. Otro destacado experto alemán, integrante de un grupo de especialistas, ha estado en Puerto Montt. Se trata de Hermann Dull, ingeniero en telecomunicaciones, Línea Aérea de Instalaciones del Telegrafo del Estado, Línea Aérea de Fuerza Aérea, Base Naval, etc. El ingeniero Dull visitó también los terrenos de Chin Chin, donde se instalará la futura planta de la radioestación del Telegrafo del Estado. La radioestación de la Base Naval se ubicará en Pellico, a unos kilómetros del centro de Puerto Montt. La Línea Aérea Nacional y la FACH operarán en una gran radioestación, con equipos separados, en el aeródromo de Tepual. Hermann Dull visitó también el campamento de recuperación de telegrafistas en Puerto Montt, luego de haber sido afectados por los destructores que causaron los terremotos de mayo pasado.

PROXIMO CENSO. El Sr. Montt la Comisión Provincial de Censo y la Comisión Comunal respectiva. Estos organismos iniciarán en el próximo Censo Habitacional, de Población y Vivienda.

CARROS CISTERNA. Donados por Estados Unidos y que están en custodia en el Regimiento Saigra, han sido entregados a la Intendencia de la provincia para el abastecimiento de agua a los sectores de la ciudad que aún carecen de tan vital servicio.

ACTIVARAN PRESTAMOS. Durante la próxima semana viaja a Santiago el presidente del Consejo Regional de Periodistas, Oscar Pizarro, a fin de activar el pronto otorgamiento de préstamos para periodistas locales, que se encuentran en una aflictiva situación, debido a las pérdidas materiales que sufrieron en los meses de mayo.

Fue entregado moderno edificio de Escuela Mixta de El Quisco

En una emotiva ceremonia, Eduardo de la Cerda, funcionario de la Sociedad de Establecimientos Educativos, hizo entrega en El Quisco, del moderno edificio de la Escuela Mixta 127 de esa balneario. La nueva escuela cuenta con instalaciones completas, aulas de clases, cancha de básquetbol, amoblado para 120 alumnos, etc.

Se entregó el edificio del Inspeccionado de Bomberos, en la ceremonia que presidió el Sr. Miguel Pizarro, ex-Subdelegado de la comuna. Carlos Pizarro, ex-Subdelegado de la comuna, presidió el acto. También estuvo presente el Sr. Pizarro, ex-Subdelegado de la comuna, presidente del Comité de Damas de la Cruz Roja.

33 mil viviendas entregará este año a sus imponentes el SSS

Trece mil viviendas entregarán este año el Servicio Social a sus imponentes de todo el país. Se invertirá no menos de cinco millones de pesos para iniciar la materialización de tales construcciones.

Su seguro servidor, para que usted viva mejor

¡GAS! Su seguro servidor, para que usted viva mejor. Gastón! prepáreme un baño bien caliente!...



Y GASTÓN, siempre listo, sale de su cañería y le brinda a ella y toda la familia una calurosa compañía. Si usted vive en un sector donde hay Red de Gas, conectese a ella. No se duerma sobre esa verdadera veta de oro!

COMPANIA DE GAS. Santo Domingo 1061. CALIFONTS COCINAS ESTUFAS GASCO. GARANTIZADAS. ENTREGA INMEDIATA. DISTRIBUIDORES GENERALES PARA CHILE Y SUD AMERICA. GALLARDO GRANELLO Hnos Ltda. ESTADO 359 OFICINA 7.

AHORA SIN PIE!! CON Eº 18 AL MES. AUMENTE SU RENTA CON TEJEDORAS SUPER-STRICK. 2 CAMAS CON 324 AGUJAS. DISPOSITIVO AUTOMATICO PARA PUNTO INGLES. ILUMINACION Y CONTADOR DE PASADAS. TEJE ALGODON, LANA SEDA Y BANLON. GRACIAS A LA GRAN DEMANDA DE NUESTRAS MAQUINAS DE NORTE A SUR DEL PAIS, PODEMOS FINANCIAR ESTOS CREDITOS SIN PIE. VENTAS POR INTERMEDIO DE BANCOS. DESPACHOS A PROVINCIAS.





# HIPODROMO Chile

DOMINGO 21 DE AGOSTO DE 1960

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Baramulla Meneik Kecha	Brisa Fresca Paquita Eudora	Rosy M. Linda Hijo de Oro	Spray Dacron Kong	Cambromella Gran Pagano Astén	Magnate Brazilian Alcaparra	Coker Bob Huambali	Apasionado Pitucazo Bodeguita	Federación Baladi Zalameria	Fraguador Nalade Sixty	Chercán Radiante Turbo
EL ENSAYO	Baramulla Médula Kecha	Brisa Fresca Paquita Didine	Rosy M. Linda Las Oaks	Dacron Spray Kong	Cambromella Cipri Gran Pagano	Anita Luisa Silabario Indira	Huambali Disparejo Coker	Pitucazo Apasionado El Cachorro	Federación Baladi Oberón	Nalade Fraguador Sixty	Chercán Radiante Turbo
LA HIPICA	Meneik Médula Kecha	Dudosa Paquita Brisa Fresca	Rosy M. Linda Las Oaks	Popular Spray Kong	Lalka Gran Pagano Cambromella	Praxiteles Magnate Silabario	El Escorial Disparejo Coker	Pitucazo Chaleito Karina	Baladi Celtio Amortizado	Fraguador Nalade Krompinga	Turbo Lana Turner Yoyo
ULTIMA HORA	Baramulla Médula Meneik	Brisa Fresca Paquita Eudora	M. Linda Rosy Las Oaks	Popular Spray Kong	Astén G. Pagano Sifras	Brazilian Alcaparra Indira	Disparejo Huambali El Escorial	Bonachón Chaleito B. Paque	Federación Aguaitando Zalameria	Fraguador La Yapa Sixty	Chercán Radiante Turbo
LAS ULT NOTICIAS	Bramulla Médula Nereidita	B. Fresca Paquita Eudora	M. Linda Rosy Las Oaks	Popular Kong Dacron	G. Pagano Astén Las Oaks	Positivo Silabario Alcaparra	Coker El Escorial Huambali	Apasionado Olive Pitucazo	Federación Baladi Oberón	Fraguador Sixty Nalade	Chercán Tumbato Turbo
LA SEGUNDA	Baramulla Médula Nereidita	B. Fresca Paquita Eudora	M. Linda Rosy Las Oaks	Popular Kong Dacron	G. Pagano Astén Abedul	Positivo Silabario Alcaparra	Coker El Escorial Huambali	Apasionado Olive Pitucazo	Federación Baladi Oberón	Fraguador Sixty Nalade	Chercán Tumbato Turbo

# Preferencia para Coker en prueba muy difícil

### Lleva sólo 52 kilos y tiene excelentes aprontes: favorito

A atracción máxima de este magnífico programa. El parado por el Hipódromo Chile, lo constituirá la disputa de la Carrera Especial "Ignacio Núñez". En la distancia de 1.500 metros y con una recompensa de \$ 1800 al primero, se presentarán a medir sus fuerzas nueve buenos ejemplares.

**DON EDUARDO**, 59 kilos (Manuel Díaz) - En su actual campaña cuenta con 2 triunfos sucesivos. Pese a que dispersará peso a todos sus adversarios, debe lucirse de nuevo.

**COCKER**, 52 kilos (Fernando Toro) - Poco a poco ha ido recuperando sus mejores condiciones. Ha corrido pesado en la mayoría de sus compromisos. Con 52 kilos solamente pasa a constituirse en una de las cartas con más opción para llevarse la bolsa.

**MEQUETREEFE**, 52 kilos (Luis G. Farmer) - En la primera presentación que hiciera al retornar, donde el trainer que más lo conoce, obtuvo inmediatamente un valioso triunfo. Llega bien a la distancia. Debe ser uno de los animadores de la carrera.

**HUAMBALI**, 51 kilos (C. Ojeda) - Convinciente fue su ganancia sobre Kolchak en 1.500 metros. Es un ejemplar dotado de grandes cualidades, y nada de raro sería que obtuviera una nueva victoria. Lo

designamos para el tercer Pile.

**EL ESCORIAL**, 49 (Héctor Pilar) - Muy bien se vio el día que venció en 1.400 a El Maltés. Contrataron una eficiente monta, que lo destaca como un nuevo como un temible adversario.

**SIGFRIDO**, 48 kilos (Raúl Valenzuela) - Con mucha fidelidad se impuso a Soñador en 1.400 metros en Vifa. Por los escasos kilos que cargará, será un duro escollo en este difícil evento.

**RIESGO**, 45 kilos (Nefelí Vázquez) - En su ecuria tienen gran confianza en este potrillo. El hijo de Souepi y Bramhall afrontará un compromiso bastante duro, pero tiene mucha clase y sabrá salir bien del paso.

# Fraguador en condición de ganar la 10.a de La Palma

Nuestros favoritos en el Hipódromo Chile

Intenso y de anotaciones bastante nutridas es el programa que nos presenta para hoy la institución palmeña. Once carreras se desarrollarán en esta importante reunión, cuya atracción principal es la disputa de la Carrera Especial "Ignacio Núñez", en la distancia de 1.500 metros. Nuestros pronósticos son los siguientes:

**BARAMULLA** - En la competencia inicial del programa matutino, nuestras preferencias estarán con la pupila de Roberto Magli, que se ha visto muy bien en sus aprontes. Para los puestos secundarios indicamos a Meneik y Kecha.

**BRISA FRESCA** - En su más reciente presentación remató segunda de Estrella Marina, en 1.300 metros. Ahora, con la eficiente monta de Héctor Pilar, creemos que será número puesto en esta prueba. Paquita y Eudora cuentan con desempeños como para apurar a nuestra favorita.

**ROSY** - Con un poco de mala fortuna actuó el día que fue derrotada por Invadida, en 1.300 metros. Destaca una de las mejores opciones en ésta. La recomendamos para la defensa de nuestro pronostico a ganador. Serías enemigas llevará en Muñequita Linda e Hija de Oro.

**SPRAY** - Aunque no tuvo un desempeño muy feliz en el Clásico "Alberto Vial Infante", donde finalizó en 12.º lugar de Médula, lo hemos elegido como el candidato con más chance para ocupar el primer lugar, en atención a que en estas listas sus rendimientos son mucho mayores. Dacron y Kong, buenos ejemplares de la nueva generación, serán los encargados de exigir al máximo a nuestro elegido.

**CAMBROMELLA** - En quinto término de la cartilla matinal medirá sus fuerzas elementos clasificados en la sexta serie de los handicaps de 1.200 metros. Entre los 18 anotados, hemos seleccionado a Cambromella para el lugar de privilegio. La hija de Cambromella II no actúa desde que fue derrotada por Tetrica y Marfari. Tuvo un pequeño descanso y vuelve en excelentes condiciones. En Gran Pagano y Astén vemos a sus rivales más peligrosos.

**MAGNATE** - En la mejor serie de los handicaps de 1.200 metros, que se correrá en sexto lugar del programa, nuestro candidato para llevarse el galardón será Magnate. El pupilo de Breque hijo está en grandes formas, por lo que estimamos debe ser el vencedor de esta difícil justa. Brazilian, reciente ganadora, y Alcaparra, con una campaña muy recomendable en el césped, nos parecen sus enemigos de más cuidado.

**APASIONADO** - Insistimos en este buen pensionista de Castro Ruiz, para que nos defienda el pronostico del primer puesto. En su contundente último actuó con serios tropiezos que le hicieron perder mucho terreno. Pitucazo, que reparó vendiendo a Pueyrredón, y Bodeguita, que recién alcanzó su segunda victoria, deberán escuchar a nuestro recomendado.

**FEDERACION** - En la novena carrera de la mañana, en consideración a sus buenos desempeños, recomendamos a la hija de Lafontaine II y Federada, como la carta con más chance para adjudicarse la recompensa. Baladi, segundo de Nalade, luchando hasta el final, y Zalameria, 2a. también en su presentación más reciente, serán sus rivales de más peligro.

**FRAGUADOR** - El defensor de las sedas del Stud "Pepito" contó en su último desempeño con una desastinada conducción. A no mediar estas circunstancias, pudo ser el vencedor de la prueba. Llevará en esta ocasión la eficiente monta de Fernando Toro, por lo que creemos que esta vez debe ser el primero en cruzar la meta. Nuestro favorito, Nalade y Sixty, recientes ganadoras, serán sus rivales de más peligro.

**CHERCAN** - En el compromiso de clausura, la tercera serie de los handicaps de 1.200 metros, Chercán será nuestro elegido para el puesto de honor. Ha cotizado muy bien y llega a esta carrera precedido de buen segundo lugar detrás de El Cachorro. Para escuchar a nuestro favorito, sufráremos por Radiante y Turbo.

**PRIMERA CARRERA - 1.200 METROS - A LAS 7.45 HORAS -**

1. Cerdilla	54	8	R. López	6-0-0-1-0
2. Nereidita	53	9	R. López	0-0-0-0-0
3. Meneik	53	10	L. Contreras	0-0-0-0-0
4. Maltés	52	11	E. Particevich	0-0-0-0-0
5. Maltés	52	12	V. Cepeda	0-0-0-0-0
6. Maltés	52	13	V. Cepeda	0-0-0-0-0
7. Maltés	52	14	V. Cepeda	0-0-0-0-0
8. Maltés	52	15	V. Cepeda	0-0-0-0-0
9. Maltés	52	16	V. Cepeda	0-0-0-0-0
10. Maltés	52	17	V. Cepeda	0-0-0-0-0
11. Maltés	52	18	V. Cepeda	0-0-0-0-0
12. Maltés	52	19	V. Cepeda	0-0-0-0-0
13. Maltés	52	20	V. Cepeda	0-0-0-0-0
14. Maltés	52	21	V. Cepeda	0-0-0-0-0
15. Maltés	52	22	V. Cepeda	0-0-0-0-0
16. Maltés	52	23	V. Cepeda	0-0-0-0-0
17. Maltés	52	24	V. Cepeda	0-0-0-0-0
18. Maltés	52	25	V. Cepeda	0-0-0-0-0
19. Maltés	52	26	V. Cepeda	0-0-0-0-0
20. Maltés	52	27	V. Cepeda	0-0-0-0-0
21. Maltés	52	28	V. Cepeda	0-0-0-0-0
22. Maltés	52	29	V. Cepeda	0-0-0-0-0
23. Maltés	52	30	V. Cepeda	0-0-0-0-0
24. Maltés	52	31	V. Cepeda	0-0-0-0-0
25. Maltés	52	32	V. Cepeda	0-0-0-0-0
26. Maltés	52	33	V. Cepeda	0-0-0-0-0
27. Maltés	52	34	V. Cepeda	0-0-0-0-0
28. Maltés	52	35	V. Cepeda	0-0-0-0-0
29. Maltés	52	36	V. Cepeda	0-0-0-0-0
30. Maltés	52	37	V. Cepeda	0-0-0-0-0
31. Maltés	52	38	V. Cepeda	0-0-0-0-0
32. Maltés	52	39	V. Cepeda	0-0-0-0-0
33. Maltés	52	40	V. Cepeda	0-0-0-0-0
34. Maltés	52	41	V. Cepeda	0-0-0-0-0
35. Maltés	52	42	V. Cepeda	0-0-0-0-0
36. Maltés	52	43	V. Cepeda	0-0-0-0-0
37. Maltés	52	44	V. Cepeda	0-0-0-0-0
38. Maltés	52	45	V. Cepeda	0-0-0-0-0
39. Maltés	52	46	V. Cepeda	0-0-0-0-0
40. Maltés	52	47	V. Cepeda	0-0-0-0-0
41. Maltés	52	48	V. Cepeda	0-0-0-0-0
42. Maltés	52	49	V. Cepeda	0-0-0-0-0
43. Maltés	52	50	V. Cepeda	0-0-0-0-0
44. Maltés	52	51	V. Cepeda	0-0-0-0-0
45. Maltés	52	52	V. Cepeda	0-0-0-0-0
46. Maltés	52	53	V. Cepeda	0-0-0-0-0
47. Maltés	52	54	V. Cepeda	0-0-0-0-0
48. Maltés	52	55	V. Cepeda	0-0-0-0-0
49. Maltés	52	56	V. Cepeda	0-0-0-0-0
50. Maltés	52	57	V. Cepeda	0-0-0-0-0
51. Maltés	52	58	V. Cepeda	0-0-0-0-0
52. Maltés	52	59	V. Cepeda	0-0-0-0-0
53. Maltés	52	60	V. Cepeda	0-0-0-0-0
54. Maltés	52	61	V. Cepeda	0-0-0-0-0
55. Maltés	52	62	V. Cepeda	0-0-0-0-0
56. Maltés	52	63	V. Cepeda	0-0-0-0-0
57. Maltés	52	64	V. Cepeda	0-0-0-0-0
58. Maltés	52	65	V. Cepeda	0-0-0-0-0
59. Maltés	52	66	V. Cepeda	0-0-0-0-0
60. Maltés	52	67	V. Cepeda	0-0-0-0-0
61. Maltés	52	68	V. Cepeda	0-0-0-0-0
62. Maltés	52	69	V. Cepeda	0-0-0-0-0
63. Maltés	52	70	V. Cepeda	0-0-0-0-0
64. Maltés	52	71	V. Cepeda	0-0-0-0-0
65. Maltés	52	72	V. Cepeda	0-0-0-0-0
66. Maltés	52	73	V. Cepeda	0-0-0-0-0
67. Maltés	52	74	V. Cepeda	0-0-0-0-0
68. Maltés	52	75	V. Cepeda	0-0-0-0-0
69. Maltés	52	76	V. Cepeda	0-0-0-0-0
70. Maltés	52	77	V. Cepeda	0-0-0-0-0
71. Maltés	52	78	V. Cepeda	0-0-0-0-0
72. Maltés	52	79	V. Cepeda	0-0-0-0-0
73. Maltés	52	80	V. Cepeda	0-0-0-0-0
74. Maltés	52	81	V. Cepeda	0-0-0-0-0
75. Maltés	52	82	V. Cepeda	0-0-0-0-0
76. Maltés	52	83	V. Cepeda	0-0-0-0-0
77. Maltés	52	84	V. Cepeda	0-0-0-0-0
78. Maltés	52	85	V. Cepeda	0-0-0-0-0
79. Maltés	52	86	V. Cepeda	0-0-0-0-0
80. Maltés	52	87	V. Cepeda	0-0-0-0-0
81. Maltés	52	88	V. Cepeda	0-0-0-0-0
82. Maltés	52	89	V. Cepeda	0-0-0-0-0
83. Maltés	52	90	V. Cepeda	0-0-0-0-0
84. Maltés	52	91	V. Cepeda	0-0-0-0-0
85. Maltés	52	92	V. Cepeda	0-0-0-0-0
86. Maltés	52	93	V. Cepeda	0-0-0-0-0
87. Maltés	52	94	V. Cepeda	0-0-0-0-0
88. Maltés	52	95	V. Cepeda	0-0-0-0-0
89. Maltés	52	96	V. Cepeda	0-0-0-0-0
90. Maltés	52	97	V. Cepeda	0-0-0-0-0
91. Maltés	52	98	V. Cepeda	0-0-0-0-0
92. Maltés	52	99	V. Cepeda	0-0-0-0-0
93. Maltés	52	100	V. Cepeda	0-0-0-0-0

**SEGUNDA CARRERA - 1.400 METROS - CONDICIONAL - A LAS 8.15 HORAS -**

1. Baladera	54	3	A. Petit	0-0-4-0-0
2. Baladera	54	4	A. Petit	0-0-4-0-0
3. Baladera	54	5	A. Petit	0-0-4-0-0
4. Baladera	54	6	A. Petit	0-0-4-0-0
5. Baladera	54	7	A. Petit	0-0-4-0-0
6. Baladera	54	8	A. Petit	0-0-4-0-0
7. Baladera	54	9	A. Petit	0-0-4-0-0
8. Baladera	54	10	A. Petit	0-0-4-0-0
9. Baladera	54	11	A. Petit	0-0-4-0-0
10. Baladera	54	12	A. Petit	0-0-4-0-0
11. Baladera	54	13	A. Petit	0-0-4-0-0
12. Baladera	54	14	A. Petit	0-0-4-0-0
13. Baladera	54	15	A. Petit	0-0-4-0-0
14. Baladera	54	16	A. Petit	0-0-4-0-0
15. Baladera	54	17	A. Petit	0-0-4-0-0
16. Baladera	54	18	A. Petit	0-0-4-0-0
17. Baladera	54	19	A. Petit	0-0-4-0-0
18. Baladera	54	20	A. Petit	0-0-4-0-0
19. Baladera	54	21	A. Petit	0-0-4-0-0
20. Baladera	54	22	A. Petit	0-0-4-0-0
21. Baladera	54	23	A. Petit	0-0-4-0-0
22. Baladera	54	24	A. Petit	0-0-4-0-0
23. Baladera	54	25	A. Petit	0-0-4-0-0
24. Baladera	54	26	A. Petit	0-0-4-0-0
25. Baladera	54	27	A. Petit	0-0-4-0-0
26. Baladera	54	28	A. Petit	0-0-4-0-0
27. Baladera	54	29	A. Petit	0-0-4-0-0
28. Baladera	54	30	A. Petit	0-0-4-0-0
29. Baladera	54	31	A. Petit	0-0-4-0-0
30. Baladera	54	32	A. Petit	0-0-4-0-0
31. Baladera	54	33	A. Petit	0-0-4-0-0
32. Baladera	54	34	A. Petit	0-0-4-0-0
33. Baladera	54	35	A. Petit	0-0-4-0-0
34. Baladera	54	36	A. Petit	0-0-4-0-0
35. Baladera	54	37	A. Petit	0-0-4-0-0
36. Baladera	54	38	A. Petit	0-0-4-0-0
37. Baladera	54	39	A. Petit	0-0-4-0-0
38. Baladera	54	40	A. Petit	0-0-4-0-0
39. Baladera	54	41	A. Petit	0-0-4-0-0
40. Baladera	54	42	A. Petit	0-0-4-0-0
41. Baladera	54	43	A. Petit	0-0-4-0-0
42. Baladera	54	44	A. Petit	0-0-4-0-0
43. Baladera	54	45	A. Petit	0-0-4-0-0
44. Baladera	54	46	A. Petit	0-0-4-0-0
45. Baladera	54	47	A. Petit	0-0-4-0-0
46. Baladera	54	48	A. Petit	0-0-4-0-0
47. Baladera	54	49	A. Petit	0-0-4-0-0
48. Baladera	54	50	A. Petit	0-0-4-0-0
49. Baladera	54	51	A. Petit	0-0-4-0-0
50. Baladera	54	52	A. Petit	0-0-4-0-0
51. Baladera	54	53	A. Petit	0-0-4-0-0
52. Baladera	54	54	A. Petit	0-0-4-0-0
53. Baladera	54	55	A. Petit	0-0-4-0-0
54. Baladera	54	56	A. Petit	0-0-4-0-0
55. Baladera	54	57	A. Petit	0-0-4-0-0
56. Baladera	54	58	A. Petit	0-0-4-0-0
57. Baladera	54	59	A. Petit	0-0-4-0-0
58. Baladera	54	60	A. Petit	0-0-4-0-0
59. Baladera	54	61	A. Petit	0-0-4-0-0
60. Baladera	54	62	A. Petit	0-0-4-0-0
61. Baladera	54	63	A. Petit	0-0-4-0-0
62. Baladera	54	64	A. Petit	0-0-4-0-0
63. Baladera	54	65	A. Petit	0-0-4-0-0
64. Baladera	54	66	A. Petit	0-0-4-0-0
65. Baladera	54	67	A. Petit	0-0-4-0-0
66. Baladera	54	68	A. Petit	0-0-4-0-0
67. Baladera	54	69	A. Petit	0-0-4-0-0
68. Baladera	54	70	A. Petit	0-0-4-0-0
69. Baladera	54	71	A. Petit	0-0-4-0-0
70. Baladera	54	72	A. Petit	0-0-4-0-0
71. Baladera	54	73	A. Petit	0-0-4-0-0
72. Baladera	54	74	A. Petit	0-0-4-0-0
73. Baladera	54	75	A. Petit	0-0-4-0-0
74. Baladera	54	76	A. Petit	0-0-4-0-0
75. Baladera	54	77	A. Petit	0-0-4-0-0
76. Baladera	54	78	A.	

# Zorro Veloz para la clásica milla del "Príncipe de Gales"

## El pupilo de Hugo Inda destaca entre un grupo de buenos especialistas en la distancia

El premio "Príncipe de Gales", prueba de vieja tradición hípica, ocupa el lugar central del programa de la tarde. En esta oportunidad, como lo es desde el año 1941, se disputará sobre una milla, teniendo el vencedor una recompensa de \$ 4.000.

De los siete jinetes participantes, sólo Olivares con Chambelan el año 56 y Madariaga en tres oportunidades Liberty, Padillero y Leucóton son ganadores de esta competencia. En esta oportunidad, sólo Espase Vital, presenta dos hijos, y son Tolpán y Reparo, ejemplares que se han visto en buena forma. Los potrillos chilenos estarán representados por Polio Sur y Florete - Polio Sur y Zorro Veloz - en esta contienda que, por esta vez, promete tener contornos muy interesantes.

Los rivales son:

**BLACKBUSHES**, 61 (Galvarino Jorquera). Muy buenos apurtes tiene el hijo de Burne Brown y en su stud confían plenamente en su actuación. El pupilo de Urquidí se tomó un corto descanso y se cree que hará una buena presentación. Este jinete es la primera vez que lo conduce oficialmente.

**TOLPÁN**, 61 (Omar Olivares). Reaparece en Santiago después de su viaje a Buenos Aires. El hijo de Espase Vital que estrena Pedro Avaria ha sorprendido con sus apurtes y nada de extraño sería, si deja sus mañas de lado, que saliera triunfante.

**BEN SHAK**, 59 (Ricardo Madariaga). Después de su triunfo en el "Agustín Edwards", participó en el premio "Instituto Nacional de Hipódromos", que ganó Saltarello y fue 4º corriendo por la parte pesada de la pista. Tomó un corto descanso y confían en una buena presentación.

**EULALIO**, 59 (Omar Olivares). Después de sus triunfos alcanzados en el mes de marzo y abril, tomó parte, en junio, en el premio "Valparaíso Sporting Club", sobre 2.000 metros. Allí fue 4º de Zorro Veloz. Después tomó un descanso y vuelve esta vez en buenas condiciones. Lleva la dirección de uno de los mejores jinetes para correr largo.

**POLIO SUR**, 59 (Omar Muñoz). Después de un triunfo en 3ª serie, primera buena actuación después de su aventura en Buenos Aires, fue presentado en dos confrontaciones en el Hipódromo Chile y fracasó. Esta vez busca un triunfo que, seguramente, sería acompañado con un alto dividendo.

**REPARO**, 59 (Enrique Araya). Su última actuación es una victoria, en esta distancia, en el premio "Nicolás Barros Luco". Atraviesa por un buen momento y aparece como el más serio rival de nuestro preferido.

**ZORRO VELOZ**, 59 (Rogelio Parodi). Ganando 40 kilos lo ganó Saltarello, que llevaba 47, por medio curso, en el premio "Instituto Nacional de Hipódromos", donde actuó y debió buscar hacia la pista pesada por su preferencia.

**EL PREMIO CARLOS Y GUILLERMO AGUIAR**. En el noveno lugar se disputará la carrera especial "Carlos y Guillermo Aguiar", competencia sobre 1.500 metros. En ella defenderá nuestro pronostico Peneira, que gana que viene de ser 2.º en La Palma y que en esta ocasión anota sus mejores actuaciones.

Oscar, que tenemos la impresión llega muy bien a esta distancia y Toxina que viene de ser segunda, en esta ocasión, quedan para los otros lugares.

## Club HIPICO

DOMINGO 21 DE AGOSTO DE 1960

PRIMERA CARRERA - 1.200 METROS - SEXTA SERIE "B" - HANDICAP - A LAS 12.20 HORAS

C. Olivares	1)Betlina	58	57	C. Cavieles	2-6-3-3-6
J. Escobar	2)Covadonga	58	14	P. Valderrama	2-4-4-3-5
M. Aravena	3)Renera	59	1	V. Bultrera	0-0-0-0-7
R. Valenzuela	4)A. Balcares	50	11	P. Bardi	0-0-0-0-7
A. Jaque	5)El Journal	48	8	J. Salas	0-0-0-0-0
R. Pilar	6)Rio Cisnes	48	3	A. Moller	0-0-0-0-0
R. Medel	7)Happ Bar	52	4	O. Jara	7-0-1-0-8
R. Jaque	8)Monilnet	51	15	T. Herrera	0-0-0-0-0
R. Madariaga	9)A. Rusalina	50	12	T. Herrera	1-3-3-0-0
S. Vera	10)Rozen	49	3	E. Inda	0-0-0-0-0
R. Montoya	11)Macia	50	16	A. Castro	0-0-0-0-0
F. Arredondo	12)Caporal	49	13	G. Urquidí	0-0-0-0-0
N. N.	13)Happ Bar	51	3	E. Inda	7-4-9-0-1
F. Escudero	14)Atraco	48	10	P. Fuentes	6-0-0-0-1
J. Caro	15)Charvari	46	6	L. A. García	9-9-8-0-6

SEGUNDA CARRERA - 1.500 METROS - SERIE "A" - CONDICIONAL - A LAS 12.45 HORAS

O. Muñoz	1)Aborigen	55	8	O. Covarrubias	8-0-4
E. Araya	2)Heraclio	55	11	R. Allen	6-2-7-5-7
J. Barrios	3)Magyar	55	12	A. Sepúlveda	0-0-0-3-8
J. Parra	4)Mical	55	7	J. P. González	2-8-2-2-0
R. Parodi	5)Molner	55	8	J. Zúñiga	2-8-2-2-0
H. Pilar	6)Niterol	55	9	A. Breque	0-2-4-0-3
P. Ulloa	7)Oriental ex Irlanda	55	1	E. Inda	0-0-0-0-8
N. N.	8)Perdita	55	10	E. Cáceres	6-6-4-8-3
R. Montoya	9)Tabara	55	2	R. San Martín	0-0-0-0-0
L. G. Farmer	10)Tulpán	55	3	J. Viel	3-0-4-3-6
J. Castro	11)Tavara	55	4	E. Inda	0-0-0-0-0
R. Medel	12)World	55	4	A. Castro	0-5-5-6-0

TERCERA CARRERA - 1.500 METROS - SERIE "B" - CONDICIONAL - A LAS 13.10 HORAS

R. Parodi	1)Compresor	55	4	O. Becerra	0-4-4-4-8
J. Aravena	2)Chalily	55	1	H. Inda	0-0-0-0-0
O. Olivares	3)Pestera	55	1	H. Melero	0-0-0-0-0
E. Araya	4)Flamenco	55	10	J. Cavieles	0-0-0-0-0
R. Medel	5)Juanito	55	2	R. Allen	0-0-0-0-0
G. Jorquera	6)Mery Leza	55	8	R. Rodríguez	0-0-0-0-0
P. Ulloa	7)Panamá	55	3	E. Inda	0-0-0-0-0
R. Valenzuela	8)A. Tabal	55	6	E. Inda	6-0-7-8-6
J. Parra	9)Paquetot	55	8	J. P. González	0-0-0-0-0
A. Núñez	10)Rescatado	55	7	P. Valderrama	0-0-0-0-0
C. Pezoa	11)Sigiloso	55	5	D. Sotomayor	0-8-2

CUARTA CARRERA - 1.500 METROS - SERIE "C" - CONDICIONAL - A LAS 13.35 HORAS

R. Valenzuela	1)Aladín	55	2	E. Inda	0-4-6
C. Pezoa	2)El Amá	55	4	L. Espinoza	0-7-0-6
M. Yáñez	3)Boqueña	55	10	J. Zúñiga	9-8-0-2-3
R. Medel	4)Cecil Rhodes	55	11	R. Allen	0-9-0-0-0
J. Escobar	5)Corfijo	55	3	A. Castro	0-0-0-0-2
H. Pilar	6)Chambeo	55	8	A. Breque	0-0-0-0-2
R. Parodi	7)El Trebasco	55	9	O. Becerra	0-0-0-0-0
O. Muñoz	8)Guerrillero	55	6	J. Melero	0-0-0-0-0
J. Castro	9)El Barbiero	55	4	E. Proschke	6-7-0-0-0
G. Jorquera	10)Menos Mal	55	4	G. Urquidí	0-0-0-0-0
E. Araya	11)Xungay	55	1	J. Cavieles	0-4-0

QUINTA CARRERA - 1.100 METROS - CUARTA SERIE "A" - HANDICAP - A LAS 14 HORAS

E. Araya	1)Satición	57	3	J. Cavieles	2-7-1
O. Muñoz	2)Blue Grass	56	10	L. Espinoza	3-4-1-7-0
G. Jorquera	3)Dominado	56	12	S. Fuentes	3-2-1-1-9
F. Ulloa	4)Libertad	56	3	V. Romero	3-2-1-1-9
F. Toro	5)El Simón	54	1	J. Suárez	2-3-7-8-9
R. Madariaga	6)Nirvito	52	9	P. Valderrama	7-6-7-0-9
J. Escobar	7)A. Tabal	52	1	P. Valderrama	5-0-2-0-0
H. Pilar	8)Tuyredón	51	4	R. Allen	3-1-8-0-2
C. Pezoa	9)Mineska	50	5	T. Herrera	4-0-2-0-4
S. Escudero	10)Bodica	49	4	A. Breque	1-2-1-0-0
R. Valenzuela	11)La Esmeralda	49	2	E. Inda	2-4-0-0-0
S. Vera	12)Bataras	48	8	A. Valdés	2-1-0

SEXTA CARRERA - 1.500 METROS - CUARTA SERIE - HANDICAP - A LAS 14.25 HORAS

E. Araya	1)Ilo Ilo	56	11	R. Allen	3-6-0-9-5
P. Ulloa	2)Manejo	54	3	V. Romero	6-4-1-2-0
R. Parodi	3)Rigor	54	4	C. Covarrubias	0-8-4-1
H. Pilar	4)Phillip	54	7	J. Melero	0-0-0-0-0
G. Jorquera	5)Camel	50	7	P. Fuentes	3-1-5-4-0
L. Farmer	6)Lib	49	9	E. Navarro	4-3-1-9
R. Valenzuela	7)Carra Linda	48	6	P. Fuentes	1-0-7-9
S. Escudero	8)Gloria	47	8	R. Rodríguez	0-0-1-0-0
J. Parra	9)Haifa	46	1	J. Cavieles	1-0-5-6-7
J. Aravena	10)Trotamundo	46	2	J. Salas	1-0-7-4-3
R. Gatica	11)Half Moon	45	10	J. M. Baeza	5-3-1-0-0

SEPTIMA CARRERA - 1.600 METROS - A LAS 14.50 HORAS - CONDICIONAL

J. Escobar	1)Fantástico	53	4	J. Melero	4-7-4-1-1
R. Parodi	2)Triunfador	53	6	P. Urquidí	1-0-0-1-0
G. Jorquera	3)Pala Blanco	53	7	P. Urquidí	1-0-0-1-0
E. Méndez	4)Albet	48	8	A. Henríquez	0-2-2-1-7
J. Caro	5)Manantial	48	12	C. Covarrubias	1-0-0-0-7
S. Escudero	6)Satición	48	2	E. Proschke	7-9-0-0-4
N. N.	7)Cameras	48	9	E. Inda	2-2-2-2-1
R. Gatica	8)Carrión	48	10	J. Inda	3-0-3-1-0
R. Jaque	9)El Tajo	48	11	P. Medina	3-8-8-3-0
H. Pilar	10)El Tajo	48	11	P. Medina	3-8-8-3-0
S. Vera	11)Palmer	48	14	P. Bardi	3-8-1-4-6
L. G. Farmer	12)Galatión	48	2	J. Cavieles	3-4-5-3-8
R. Montoya	13)Barro	48	2	A. Bultrera	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	14)Nana	48	13	J. M. Baeza	7-4-7-5-1

OCTAVA CARRERA - 1.900 METROS - A LAS 15.15 HORAS - HANDICAP

R. Parodi	1)Nover	58	2	D. Sotomayor	0-0-0-1
R. Madariaga	2)Pala Blanco	56	1	F. González	6-3-4-4-0
E. Araya	3)Satición	54	1	E. Inda	0-7-3-1-0
J. Escobar	4)Marasento	54	9	E. Rodríguez	0-7-9-3-1
O. Muñoz	5)El Cha Cha	52	7	A. Bultrera	5-2-0-0-4
A. Núñez	6)Happ Bar	50	10	P. Fuentes	6-6-0-9-2
H. Pilar	7)Chimborazo	48	6	L. A. García	7-1-3-3-5
R. Gatica	8)Adunero	47	4	A. Luna	4-0-7-1-0
R. Gatica	9)Happ Bar	46	4	E. Inda	0-0-0-0-0
J. Caro	10)King Club	46	5	L. G. Alvarez	5-7-0-0-6

NOVENA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 15.40 HORAS - ESPECIAL HANDICAP

E. Araya	1)Peneira	57	3	J. Cavieles	2-3-1-7-3
P. Ulloa	2)Afinada	55	4	J. Zúñiga	4-6-7-6-1
O. Muñoz	3)Alarife	55	2	G. Sarmiento	1-1-5-3-4
R. Parodi	4)Silvana	55	8	C. Covarrubias	2-1-4-2-3
C. Sepúlveda	5)Combattidor	54	5	G. Sarmiento	1-0-2-7-0
H. Pilar	6)Oscar	48	1	J. Melero	6-2-1-1-3
J. M. Aravena	7)Pisco Sour	46	6	F. Chamorro	1-5-4-8-0
R. Gatica	8)Toxina	45	7	D. Sandoval	1-2-3-5-2

DECIMA CARRERA - 1.600 METROS - A LAS 16.10 HORAS - CLASICO "PRINCEPE DE GALES" (Peso Reglamentario)

G. Jorquera	1)Blackbushes	61	4	G. Urquidí	4-5-2-3-0
O. Saavedra	2)Tulpán	61	5	P. Avaria	2-1-2-3-0
R. Madariaga	3)R. Shal	59	4	A. Bultrera	2-1-2-3-0
O. Olivares	4)Eulalio	59	1	J. Cavieles	0-1-1-7-4
O. Muñoz	5)Polio Sur	59	7	T. Herrera	4-0-1-5-7
E. Araya	6)Happ Bar	58	4	J. Cavieles	1-3-2-2-1
R. Parodi	7)Zorro Veloz	58	3	H. Inda	4-3-1-4-2

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 16.40 HORAS - QUINTA SERIE - HANDICAP

P. Ulloa	1)Turupin	58	2	J. Zúñiga	3-3-3-4-2
E. Araya	2)Rarcina	56	12	R. Allen	3-0-2-1-9
J. Castro	3)Linotte	55	13	J. Argagnon	2-0-2-3-0
N. N.	4)Mapuche	46	6	N. Vargas	8-0-0-0-0
L. A. García	5)Rosita Sta.	55	1	R. Quiroz	9-0-2-9-6
U. Guede	6)Ayacucho	55	9	G. Sarmiento	2-0-2-3-0
J. Adame	7)Polo Grande	54	3	O. Manríquez	5-0-0-7-0
R. Jaque	8)My Game	54	3	J. Inda	0-0-0-0-8
A. Núñez	9)Miranda	50	10	J. Salas	0-0-0-0-0
E. Peña	10)Orcas	50	5	A. Zúñiga	0-0-0-0-0
C. Pezoa	11)Cabalgata	49	14	T. Herrera	3-7-2-7-0
L. G. Farmer	12)Madonna	49	5	O. Becerra	5-0-3-0-9
S. Vera	13)Bier Hall	48	8	M. Valenzuela	0-0-0-0-1
J. M. Aravena	14)Apolda	45	7	D. Sandoval	0-7-0-0-0

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 17.10 HORAS - TERCERA SERIE - HANDICAP

E. Araya	1)Bembel	56	8	J. Cavieles	8-5-6-0-0
O. Muñoz	2)Symphonist	56	1	S. Fuentes	6-4-4-2-2
P. Ulloa	3)Incognita	55	9	J. Argagnon	0-0-0-0-0
H. Pilar	4)Panzalito	53	13	H. Garretón	0-1-1-6-3
R. Parodi	5)Queen Bess	52	3	J. M. Baeza	0-2-3-1-2
J. Barrios	6)R. del Mar	52	3	E. Navarro	7-7-1-2-9
R. Medel	7)Lord Devil	51	5	G. Sarmiento	3-6-3-2-0
A. Jaque	8)Darius	51	4	F. Chamorro	3-0-4-0-0
L. G. Farmer	9)Frontal	49	6	V. Cepeda	4-4-0-0-4
R. Montoya	10)Sarmarino	49	7	H. Inda	5-3-5-4-4
R. Gatica	11)Orcas	47	11	E. Inda	5-7-9-0-0
J. Caro	12)Acreeador	46	12	V. Romero	7-3-2-1-2
J. M. Aravena	13)El Jerarca	45	10	J. Salas	3-9-2-4-2

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera	
LA NACION	Maclza Rio Cisnes Atraco	Oriental Molner Niterol	Merry Lord Rescatado Panamá	Chambeo Dominado Cortijo	Pueyrredón Dominado La B Ventura	Rigor Trotamundo Vierol	Fantástico Harbin Galarcón	Jasodito Lagardere Cha Cha Chá	Peneira Oscar Toxina	Zorro Veloz Reparo	Turupin Bier Hall Orcas	Queen Bess Manotón Acreeador	Neza Last Dream Evening	Manotón P. Tola Panzalito
ULTIMA HORA	Río Cisnes Covadonga Maclza	Niterol Molner Aborigen	Rescatado Sigiloso Merry Lord	Chambeo Boqueña Cortijo	Pueyrredón Minoeska Turingia	Phillip Rigor Trotamundo	Fantástico Galarcón Harbin	El Chimbó Never Jasodito	Peneira Toxina	Z. Veloz Reparo	Orcas Madonna Bier Hall	Acreeador El Jerarca Panzalito	Evening Neza Last Dream	P. Tola Panzalito Aladín
LAS ULT. NOTICIAS	Río Cisnes Covadonga Maclza	Molner Aborigen Heradio	Rescatado Merry Lord Sigiloso	Chambeo Boqueña Cortijo	Pueyrredón Satición Turingia	Trotamundo Phillip Lilao Liao	Fantástico Harbin Manantial	Marafento Lagardere King Club	Afinada Toxina Combattidor	Reparo Ben Shak Zorro Veloz	H. Santa Bier Hall Karenina	Incognita Panzalito El Jerarca	Neza Glen Last Dream	Acreeador Panzalito Panzalito
LA SEGUNDA	Río Cisnes Covadonga Maclza	Molner Aborigen Heradio	Rescatado Merry Lord Sigiloso	Chambeo Boqueña Cortijo	Pueyrredón Satición Turingia	Trotamundo Phillip Lilao Liao	Fantástico Harbin Manantial	Marafento Lagardere King Club	Afinada Toxina Combattidor	Reparo Ben Shak Zorro Veloz	H. Santa Bier Hall Karenina	Incognita Panzalito El Jerarca	Neza Glen Last Dream	Acreeador Panzalito Panzalito
EL ENSAYO	Maclza Rio Cisnes Charvari	Niterol Molner Aborigen	Sigiloso Rescatado M. Lord	Cortijo Chambeo Boqueña	Satición Pueyrredón Minoeska	Rigor Trotamundo Manojo	Fantástico EE. UU. Harbin	Lagardere Marafento Jasodito	Combattidor Oscar Alarife	Reparo Zorro Veloz Tulpán	Turupin Bier Hall 			

VALPARAISO Sporting CLUB

DOMINGO 21 DE AGOSTO DE 1960

Tabla de resultados de carreras de caballos, Octava serie. A las 12.05 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Condicionales. A las 12.40 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Séptima serie. A las 13.15 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Sexta serie. A las 13.50 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Quinta serie. A las 14.25 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Cuarta serie. A las 15 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Carrera Especial. A las 15.35 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Primera serie. A las 16.10 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Cuarta serie. A las 16.50 horas.

Tabla de resultados de carreras de caballos, Tercera serie. A las 17.35 horas.



OMAR OLIVARES que aparece aquí con sus dos hijas en paternal pose cree que con Eulalio, pupilo de Juan Cavieres tiene una buena chance para ganar el "Príncipe de Gales". Ya sabemos la calidad excepcional de este jinete y su seriedad para los grandes eventos.

PUEDE GANAR ORIENTAL, PROPIO HERMANO DEL CRACK SARCASMO

Pruebas para los potrillos

conociendo la pista. El óvalo del Club lo conoce bien y creemos que el triunfo, por los buenos apurtes que le hemos visto, debe pertenecerle.

Molnoro, con cuatro figuras en sus últimas cinco presentaciones queda para el primer place, cerrando nuestro gusto Niteroi, que ha figurado en ambas pistas.



PEDRO AVARIA, propietario de Tolpán, confía ampliamente en el desempeño del crack, Estima que ya ha alcanzado su mejor estado físico.

La serie "B" será defendida en nuestra lista de pronósticos por Merry Lord, un propio hermano de Araucaria, que en su debut fue 2º de Flamante, eso sí que en menor distancia. Rescatado también 2º en su debut y después descasado, y el debutante Panamá, resultan, también, cartas de cuidado.

Dos segundos lugares, uno 1.500, en esta pista detrás del Liebling y otro, en 1.400, de Go, anotó Chambeo en sus dos últimas presentaciones. Por ellas, creemos, debe pelear el primer lugar sin dejar de tener a Boquingra y Cortijo que se ven muy bien.

Pronósticos para el Sporting Club

Primera Carrera: BAN. DIDA, Innamorata, Bastión. Segunda Carrera: CI-CLON, Ducia, Fiador. Tercera Carrera: MON. TEMAR, Calimba, Brisamarina. Cuarta Carrera: AUN. TY, Testador, Hualcuten. Quinta Carrera: BELLA LISA, Ariana, Servando. Sexta Carrera: ORSHA, Lillanito, Mary Lyss. Séptima Carrera: SAMARELLA, La Picardie, Flecha Dorada. Octava Carrera: MORE. NO, Cheviere, Heráldico. Novena Carrera: OREADO, Sircam, Agradable. Décima Carrera: BLUE GIFT, Santo Amaro, Entusiasmo.

Citación a suplementeros

Se cita al Sindicato de Suplementeros Libres N.º 4 a una reunión que se efectuará mañana domingo 21 a las 17.30 horas en el local de la Agencia N.º 15, ubicada en Dardignac 575, Recoleta. TABLA: Fijar fecha entrega carnets. Informar sobre trámites pendientes constitución legal definitiva. Asunto cuotas revista Selecciones Escolares. EL SECRETARIO

ARCA LTDA. MADEMSA REPARACIONES GARANTIZADAS

ESTUFAS Y LAMPARAS A PARAFINA DE TODAS MARCAS. TERMOS, LAVADORAS, ETC. SERVICIO A DOMICILIO. Avda. Irarrázaval 2422. fono 461878

INSTITUTO SAN CRISTOBAL ESCUELA-CHOFERES. MAC-IVER 726

Fabrica de Calzado. Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD YEAR, emplantillado hecho a mano. GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chilco) Sábado abierto todo el día.

SOPAS concentradas. Leica. DELICIOSAS!

CORPORACION DE LA VIVIENDA NOTIFICACION POBLACIONES "MUSA", "EINSTEIN" Y "ROOSEVELT"

Se notifica a los promitentes compradores de sitios de las Poblaciones "MUSA", "EINSTEIN" y "ROOSEVELT", que más adelante se indican, para que comparezcan a hacer valer sus derechos dentro del plazo de CINCO DIAS, contado desde el 22 al 26 del mes en curso, de 14.30 a 17 horas en la Sección Sitios y Mejoras, Serano N.º 47, segundo piso.

Si no comparecieren dentro del plazo señalado, se les tendrá por desistidos de sus derechos y la Corporación de la Vivienda declarará sobrantes los respectivos sitios, con el fin de asignarlos libremente a sus actuales ocupantes que cumplan con los requisitos legales y reglamentarios pertinentes.

Las personas a quienes se cita, de las Poblaciones mencionadas, son las siguientes:

Tabla con columnas: NOMBRE, SITIO, CALLE. Incluye poblaciones "MUSA", "EINSTEIN" y "ROOSEVELT".

Tabla con columnas: NOMBRE, SITIO, MANZANA, ROL. Incluye poblaciones "EINSTEIN" y "ROOSEVELT".

Tabla con columnas: NOMBRE, SITIO, MANZANA, ROL. Incluye poblaciones "ROOSEVELT".

NUEVO

GENERAL INSA pone a disposición de los dueños de vehículos una nueva serie de medidas en sus conocidos tipos de neumáticos.

Campeon 500/15: Banda blanca. General 760/15: Banda blanca. 660/13: Para nuevos modelos. 600/13: de automóviles. 710/15: Banda negra y banda blanca. Duradero 700/18: Para camionetas Ford G.M.C. y Chevrolet. 650/16: Para camionetas. Minero 1200/22: con NYGEN 16 P.R. 1200/24: con NYGEN 16 P.R.

GENERAL INSA INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

EXACTO COMO LOS ASTROS. RELOJERIA GABOR. ESTADO 91 5º PISO. FABRICANTE DISTRIBUIDOR. DE LAS PRINCIPALES MUEBLERIAS DEL CENTRO VENDO LIVINGS MODERNOS DESDE \$5.000.000. Eº 180.- FACILIDADES SAN ISIDRO 379

FABRICANTE DISTRIBUIDOR. DE LAS PRINCIPALES MUEBLERIAS DEL CENTRO VENDO LIVINGS MODERNOS DESDE \$5.000.000. Eº 180.- FACILIDADES SAN ISIDRO 379

4) ALMACENES, EMPORIOS

BOLETAS compraventas, recibos, talonarios, Avenida Maipo 1166. (4) 22-VIII P.

8) ANIMALES DIVERSOS

VENDO FINISIMOS cachorros Poodle, standard machos, padres inscritos importados, Verlos 9 a 12 y 16 a 19 horas. San Sebastián 2901. (8) 22-8 C.

17) AUTOMOVILES, CAMIONES, ETC.

Nº 1400 CHEVROLET 1959, trabajando, taxi Yovel, motor, tapiz, pinturas, radio, perfectos. San Diego 1008, Montecristo. (17) 21-8 P.

APURO BANCARIO, regalo dos camionetas, europeas, modelos 49-54, impecables. Fono 89087. (17) 21-8 P.

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA. "Estamos Alerta". Cito al cuerpo a sesión solemne y repartición de premios, para el domingo 21 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel General, Tenida: Uniforme de parada. El secretario general. (24) 21-8 O.

QUINTA COMPANIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat". Se invita a la Compañía a una romería, a la tumba del comandante mártir, señor Maximiliano Humbert, para el domingo 21 del presente, a las 17 horas. Punto de reunión, en la puerta del Cementerio General (sin uniforme). El secretario. (24) 21-8 O.

SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS. De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 21 del presente, a las 10.30 horas, en el Cuartel, a las 10.45 horas, en Plaza Estrella Uniforme de trabajo. El ayudante. (24) 21-8 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA. Primera Compañía. "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a sesión solemne y repartición de premios, para el día domingo 21, a las 9 horas. Tenida, uniforme de parada. Punto de reunión, el Cuartel. El ayudante. (24) 21-8 O.

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. Cito a la Compañía para el domingo 21 del presente, a las 8.15 horas. Tenida, uniforme de parada. Punto de reunión, el Cuartel. El ayudante. (24) 21-8 O.

CUERPO DE BOMBEROS de Rencó. Primera Compañía. "Bomba Miguel Varas A.". Cito a la Compañía para el domingo 21 del presente, a las 9.30 horas, en el Cuartel General, con motivo del primer aniversario del fallecimiento de nuestro primer director y ex-superintendente, don Miguel Varas Aguirre (Q.E.P.D.). Tenida, uniforme de parada. Punto de reunión: Pabellón de la Primera Tenida: Uniforme de Parada. El ayudante. (24) 21-8 O.

SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEROS de Rencó. "Lealtad y Sacrificio". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a romería y sesión solemne, para el domingo 21 del presente, a las 9.30 y 12 horas, respectivamente. Punto de reunión: Pabellón de la Primera Tenida: Uniforme de Parada. El ayudante. (24) 21-8 O.

CUERPO DE BOMBEROS de Rencó. De orden del señor comandante, cito a la Compañía para el domingo 21, a las 9.45 horas en tenida de parada. Con motivo de efectuarse una romería a la tumba de don Miguel Varas Aguirre (Q.E.P.D.), en el primer aniversario de su fallecimiento. Punto de reunión: Pabellón de la Primera Tenida: Uniforme de Parada. El ayudante general. (24) 21-8 O.

25) CITACIONES

CITACION.- Elección de directores. De acuerdo con lo dispuesto en el Código del Trabajo, se cita a todos los socios del Sindicato Profesional de Empleados de la Cia. de Teléfonos de Chile, para concurrir a la elección del nuevo directorio por el período 1960-1961. La elección se efectuará en la sala de sesiones del Sindicato de Empleados del Trabajo, en nuestro local social, Manuel Rodríguez N.º 85, el día viernes 26 del presente, en segunda citación, de 15.30 a 20.30 horas. El directorio. (25) 21-8 P.

28) COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO amoblado dormitorio: Ropero tres cuerpos desarmable, cómoda, dos veladores, marroquin con cojines y colchón CIG, escritorio, brocado, espejo grande mural, silla y banqueta. Santa Victoria 0137. (28) 22-VIII P.

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA: CONSEJOS SOCIOLOGICOS, nalgas inglés. París 849, esquina Londres. (30) 13 al 22-8 P.

SU suerte, su destino se lo dirá, el Tarot de los Bohemios. Consulte a Aida en su Gran Terapeuta Modelo, Castro 17. (30) 23-VIII P.

MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas por lo siguiente, que se desea adquirir para uso de esta Municipalidad: Una Mesa Vibradora para la confección de soleras para calzadas, con motor eléctrico y moldes rectos y curvos. Una bomba para un pozo profundo que se encuentra con cañería instalada de 10" hasta los 58 metros, con un rendimiento de 6.5 litros por segundo, a profundidad de 50 metros, con nivel estático de 14.35 metros. Dichas propuestas serán abiertas el día 31 de agosto en curso, a las 11.30 horas, en la Sala de la Alcaldía de esta ciudad. Mayores antecedentes en la Secretaría Municipal de Melipilla. MELIPILLA 11 de agosto de 1960. Francisco Werrch Muñoz Alcalde de Melipilla. Armando Cortés Álvarez, Secretario Municipal.

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS - CHILE - PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas por transporte de 16 toneladas, aproximadamente, de mercadería, desde los almacenes de la Aduana de Tocopilla al almacén de rezagos de la Aduana de Valparaíso. Bases y antecedentes en la Oficina de Adquisiciones de la Superintendencia de Aduanas. La apertura de propuestas se efectuará el día 30 de agosto, a las 11 horas, en la Superintendencia de Aduanas. SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

36) DINEROS, SOCIOS, PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca, pagamos intereses anticipados, sin ningún género de capitalización. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina N.º 505. (36) 29-8 C.

DINERO FACILITAMOS: desde \$0 1.000.00 con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 505. (36) 29-8 C.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 2561075 del Banco del Estado, Sucursal Bandera, por la cantidad de veintiocho escudos novenas y tres centésimos, girado el 6 junio del presente año, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 21-VIII P.

POR extraviado de la Libreta de Ahorros Banco del Estado N.º 915337. Queda nula por el presente aviso. (38) 21-VIII P.

POR HABERSE extraviado el cheque 1354193, Serie K. A., queda sin valor por haberse dado oportuno aviso al Banco de Chile, oficina Central. (38) 21-8 P.

POR HABERSE dado el aviso correspondiente queda nulo el cheque N.º 877269, serie AA-1, por que el Banco Nacional del Trabajo. (38) 22-VIII P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 57563, Banco Estado Recoleta, Inés Torres, queda nula por haberse dado aviso. (38) 22-VIII P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.º 928988, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Molés Angulo Herrera, queda nula por haberse dado aviso. (38) 22-VIII P.

CHEQUE Banco Estado, Sucursal Recoleta, Serie BA N.º 9502746, 1914, reconocida oficialmente. (38) 21-22 y 23-8 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, arte, música, idiomas, etc. en un mes, dos meses, cursos diurnos vespertinos Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 31-8 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista alumna confeccionista tratada en las Clases diurnas nocturnas Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353. H.O.C.

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicura, tejido máquina, corte y confección moda, infantil peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería, enseñanza pública, rápida individual, diploma profesional, Internado femenino alumnas provinciales, establecimientos, cursos, prestigiosos Chile, extranjero Unica dirección, Monjitas 341, fono 36856, cable 2734. (40) 21-8 P.

ESCUELA Nacional Peluquería Matrícula abierta. Amunátegui 267. (40) 28-VIII P.

EN 15 días enseñanza completa: Dactilografía, en dos o tres meses. Contabilidad, Taquigrafía, Instituto Moderno, Amunátegui N.º 267. (40) 28-VIII P.

CAPACITACION empleados.- Enseñanza rápida, económica. Taquigrafía, dactilografía, contabilidad, "Instituto Alonso Figueroa", Central 1237. (40) 28-8 P.

ACADEMIAS "Excelso", Catedral 1257. Mejores, más rápidos, económicos, cursos modas, contador, Camisería, peluquería. (40) 28-8 P.

CURSOS RAPIDOS, Dactilografía 15 días, un mes, además, preparación comercial comprenden: Redacción, Dactilografía, Artística, Ortografía, Punteo 376, cuarto piso. (40) 25-8 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

ZURCIDORA en casimir, mi taller o domicilio. Santo Domingo 1124. (46) 21-22 y 23-8 P.

COMPOSTURERO obra grande, Santo Domingo 1124. (46) 21-22 y 23-8 P.

VESTONERO, chalequera, pantalona, obra fina con muestra. Santo Domingo 1124. (46) 21-22 y 23-8 P.

APRENDIZAJE sastrer adelantada. Santo Domingo 1124. (46) 21-22 y 23-8 P.

52) JOYAS, RELOFES, FANTASIAS

NOVIOS, compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Soelín, Nueva York. H.O.C.

65) MUEBLES Y MENAJE

LINDOS cuadros óleos baráttimos vendiendo-cambiando por cualquier cosa útil. Cienfuegos 177-62727. (65) 22-VIII P.

82) PERSONAS BUSCADAS

ADRIANA ORTEGA, desea saber de Adriana Roset Roset, asunto matrimonial. Dirigirse a Angel Guerra 1447, Ricardo Araya Navarrete, Martillores Públicos. (82) 22-8 P.

NUEVOS, VALIOSOS Y PRACTICOS REGALOS DESDE HOY Y TODOS LOS DIAS PODRA UD. ELEGIR DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION" Los Exquisitos Productos NESTLE Leche Condensada - NESCAFE No son muestras: SE TRATA DE TAMAÑOS DE VENTA CORRIENTE AL PUBLICO Y seguimos también con las entradas a platea de los concurridos cines: BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL Los Avisos Económicos de LA NACION le permiten elegir lo que más le agrade Siempre a \$ 25 la palabra, SIN RECARGO LOS DOMINGOS; Y LUNES GRATIS, para los avisos ordenados los viernes y sábados

83) PROPIEDADES VENDEN

5.500.000 pesos, buena propiedad central lado Manuel Rodríguez, fono 87001. (83) 21-VIII P.

5.500.000 pesos, buena propiedad, General Mackenna 1613, cuatro dormitorios, cómodas dependencias. (83) 23-VIII P.

\$ 2.500.000 PROPIEDAD antigua, Manuel Rodríguez 912. (83) 22-8 P.

PARCELA para industria vendiendo 700 metros, Santa Rosa, lado Lo Castrina, tratar Av. Departamental 849. (83) 22-VIII P.

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectros. Radios y radioelectros Omega Catedral suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo Fabricantes Bonaco y Caro Ltda., María Auxiliadora 937, Paredero 6 12, Graa Avenida, Casilla 2149. H.O.C.

88) RESIDENCIAS Y HOTELES

EJERCICIO 120, HABITACIONES amplias, limpias, 3.4 estudiantes, comidas abundante, seriedad. (88) 12 al 21-8 P.

90) REMATES

REMATE.- Ante Arbitro, Luis Vera Pizarro, en la secretaría Segundo Juzgado Letras Civil Mayor Cuantía Santiago, 7 septiembre próximo, 14.30 horas, se subastarán casas calles Teniente Belio 1915, y Educadora Aída de la Cruz 305, Mínimo \$ 3.500 y 2.000, respectivamente, pagaderos mitad contado, saldo seis meses. Exigese boleta garantía por ciento mínimo, para tomar parte remate. Demás bases y antecedentes, estudio del Arbitro: Huérfanos 1147, oficina 350. Actuario, Secretario Quinto Juzgado, Juicio "Caja Crédito y Fomento Minero con Manuel Zarriquetta, requerimiento.- Secretario. (90) 22-VIII P.

REMATE Judicial.- El 6 septiembre 1960 15 horas, ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataránse sentencias mineras "Atacamita Uno al Dos", uboladas Sierra El Hinojo, Estancia Chañaral, Comuna y Departamento Freirina, provincia de Atacama, cuyas actas mensura corren inscritas fs. 6 vta. N.º 3. Registro Propiedad Minas Freirina, año 1950, conjuntamente bienes inmuebles por destinación o acepción. Mínimo \$ 1.900.000. Boleta 10 por ciento mínimo. Bases y antecedentes, Secretaría Quinto Juzgado, Juicio "Caja Crédito y Fomento Minero con Manuel Zarriquetta, requerimiento.- Secretario. (90) 22-VIII P.

REMATE menaje orden María Contreras, J. Sotta, D. Iglesias, C. Cavagnero, G. León, J. Reyes, L. Selvo, S. Macera, R. Hornos, D. Río, I. Lawner, I. Sepúlveda, C. Cuevas, B. Lira, Ramón Laval 1619, Domingo 11, M. y 3.30 P. M. - J. Balmaceda, Gascón, Martillores Públicos. (90) 21-VIII-C.

REMATE menaje de casa.- Orden de la señora Adriana Franco de Galdames, Comandante Sepúlveda 1347, Domingo 21, a las 11 de la mañana. Fco. Rivera, M. Silva, S. Correa, A. Ramírez, D. Gerónimo, C. Fiesch, H. Aragón, A. Nagel, S. Macera, A. Gómez, L. Herman, L. Rodríguez, M. Molnar, B. Araya, G. Oyarzún, J. Alvarado, Nefé de Zerby. A la vista, hoy de 4 a 7. Alfredo Récart, Sch. Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martillores Públicos. (90) 21-VIII-C.

REMATE.- Por acuerdo interesado el 25 de agosto corriente las quince horas, ante Partidor Guillermo Olivares, saldrá a remate, con admisión de postores entranos, propiedad calle Los Alamos 2121 de esta ciudad, en oficina suscrita, secretaria Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, calle Bandera 342, segundo piso. Mínimo 2.800.000 pesos. Garantía, 268.000 pesos. Forma de pago: al contado. Propiedad consta, living-comedor, dos dormitorios, galería, cocina, baño, pieza empleada, dos patios. Demás bases y antecedentes en mi oficina, expediente partición, Pedro Campusano Reyes, Santiago, tres de agosto de 1960. - Eduardo Fernández Zapata, Actuario. (90) 21-8 P.

Agricultor

APEROS PARA LABRANZA EN CARAMO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. Avenida Bernardo O'Higgins 3786 FONOS: 90206-97328

FERRO

6/16" \$ 278; 3/4" \$ 248; 1/2" - 3/4" y 3/4" \$ 245. ARGON 6 a 10 Mts. TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Socomat ALAMEDA 3435 FONO 93558

MUEBLES DE OCASION

Continuamos la Campaña de los Precios Bajos COMEDORES: Normando 8 piezas \$ 108.000 Chippendale, diez piezas \$ 215.000 Funciona manio, enchapado, Tapiz lana \$ 180.000 LIVING: Normando, funcional, bombé abanico \$ 80.000 Capitón gobelino, con cojines de pluma \$ 198.000 Funcional de lana 180.000 DORMITORIOS: Normando completo \$ 205.000 Funcional en lingüe \$ 235.000 Funcional manio \$ 200.000 DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

PISOS ORIGINALES PARA AUTOMOVILES DE IMPORTACION DIRECTA

Además pisos por metros ofrece para todas las marcas y modelos, a precios sin competencia. RIGOBERTO LEPE Alameda 2265 - Fono 60260 MAYOR - MENOR

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H.O.C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones, Huérfanos N.º 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844 Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. H.O.C.

MARCOS TOPAZ Abogado Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. H.O.C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios del trabajo y quiebras, Alameda 131, oficina 318, teléfono 88387. H.O.

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294, Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H.O.C.

MEDICOS Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Medico-cirujano, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177, Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56, Fono 68828. H.O.C.

90) REMATES REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Sigo.- Audiencia treinta agosto 1960, quince horas, propiedad San Antonio 27, 31, 33, 35. Mínimo \$ 80.000. Se pagará: a) Reconocido hacienda ayes subastador deudor primitivos bonos serie 10.6 por ciento, por 50.000.000 pesos y 20.000.000 pesos, por saldo 30.000.000 pesos, b) con 30.000 escudos contado, dentro tercero día; c) Saldo dos cuotas iguales de 15 por ciento anual, fecha 18 por ciento anual caso mora. Garantía 10 por ciento mínimo. Más antecedentes Juicio Banco Estado con Gallie, Andrés-Fernández, secretario. (90) 21-8 P.

GRAN REMATE del menaje de casa, por orden de la Sucesión de la señora Blanca Lyon de Eyzaguirre, y consignantes, E. Juita, G. Eyzaguirre, H. Riesco, L. Monge, R. Vicuña, P. Irrazábal, M. Gutiérrez, M. Balmaceda, M. García, M. Cruzat, R. Concha, mañana domingo, a las 15 horas, en Presidente Riesco 4210. A la vista hoy, de 16 a 20 horas, 7 de 10 a 12 horas.- Roberto Rivas, Alberto Sofría, martillores públicos. (90) 21-8 C.

REMATE.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 12 septiembre próximo, quince horas, remataráse propiedad ubicada Población Balneario Las Vertientes, comuna San José de Maipo, departamento San Bernardo; comprende lotes 4 y 5 mansana 300.- Mínimo 2.174.670 escudos (2.174.670 pesos). Garantía 10 por ciento mínimo. Forma pago: \$ 1.500 (1.500.000 pesos) contado. Saldo cuatro cuotas iguales trimestrales. Demás bases y antecedentes autos 143631, "García Félix con Schiavetti Teresa", secretaria Juzgado.- Secretario. (90) 23-VIII P.

MEDICOS

Dr. IVAN VIDELA Medicina interna Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94851. H.O.C.

Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños Consultas 2 a 4, Mac Iver 142, 2.º piso. Oficina 204 teléfono 393601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

Dr. GORGESKY Estómago, Higado, Broncopulmonar, Diabetes, Pedregal 9 (393895) 2 a 6. 25-2 61.

ABELKARIM DAVIS Señoras, ginecología, sexología, siconurosis, Consultas, 3-7, Huérfanos 2084. 22-VIII-60.

DENTISTAS Clinica Dental "Central". Profesia inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068, Oficina N.º 1103, Teléfono 85702. 31-8-60 G. P.

TECNICA DENTAL "Rápido", soldaduras dentales: Placas dentales, artificiales quebradas, Falsos, propiedad Edwards N.º 29, entrepiso N.º 111 (Ahumada 312). Teléfono 67378. 31-8-60 G. P.

MATRONAS SENORA PHERINY Lord Cochrane 114. H.O.C.

MATERIA SANTANDER Salvador Sanfuentes 2141. 21-8 G. P. M.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precio incompetentes. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783, esquina Libertad. H.O.C.

CASIMIRES desde \$ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Curo Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H.O.C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

EN SANTIAGO, A 19 DE AGOSTO de 1960, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Carlos Oyadeo Casanova, se procedió a renovar el directorio del Sindicato Profesional de Cargadores de Santiago, quedando éste compuesto en la siguiente forma: presidente, Jaime Jerez B.; secretario, José Saavedra Parfán; tesoroero, Raúl Robledo M.; directores: Ernesto Silva T. y Pedro Soto N. Se hace mención de la presente publicación conforme lo dispone el artículo 378 del Código del Trabajo. (102) 20 y 21-8 P.

REMATE.- Ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 2 de septiembre próximo, a las 15 horas, se rematará el inmueble de la calle Manuel Antonio Prieto N.º 0173 de Santiago. Mínimo para la subasta todo pastor para participar en el remate deberá acompañar dinero efectivo o boleta de consignación en un Banco de esta ciudad por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado. Así está ordenado en la presente publicación. El remate será el día 2 de septiembre de 1960, a las 15 horas, en el local de la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la Comuna de Peñafiel del Departamento de las Talas, respectivamente: exponse: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 60 litros por segundo, de ejercicio permanente de las obras de napa del sistema hidrográfico del río Mepocho, ubicada en la

MIR LA INDISCRETA

Jerry Wald salió de Hollywood, rumbo a Nueva York, con el objeto de convencer a Mary Ure de aceptar un contrato para actuar en el film "Wild is the Country".



LONDRES.— Pareciera que Gregory Peck no se molesta en absoluto al sentir sobre su cabellera a "Peter", quizás la única gaviota profesional que anida en una cabeza.

Después de treinta años de su estreno, renacerá "Mocosita", de Armando Moock

Por EDUARDO MARI

El Grupo de Teatro de la Escuela de Ingeniería, bajo la dirección del actor Alfredo Rivera, exhumará el Miércoles la co-



ARMANDO MOOCK.— Dramaturgo chileno, autor de "Mocosita", pieza que será presentada por el Grupo de Teatro de la Escuela de Ingeniería...

media en tres actos de Armando Moock "Mocosita", una de las expresiones más felices —dentro de su género— de nuestro teatro vernáculo.

Con el galardón del Primer Premio de un concurso de obras teatrales de la Empresa Pérez, Claro y Cia. "Mocosita" fue estrenada el día 6 de Septiembre de 1929...

Moock fue y sigue siendo el más fecundo de los autores chilenos. Desde 1914 en que hizo su aparición como comediógrafo con "Crisis Económica"...

LA PERGOLA DE LAS FLORES!!



EUGENIO GUZMAN dirigió con el éxito que ya todos conocen la triunfal comedia musical "La Pergola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo...

TEATRO MUNICIPAL UNICO RECITAL DEL EXIMIO PIANISTA ITALIANO MARCELLO ABBADO MARTES 23 DE AGOSTO A LAS 19 HRS.

Instituto de Extensión Musical BALLET NACIONAL CHILENO Jueves 25 de agosto, a las 19 horas Teatro Victoria "DROSSEI-BART" (EL PRINCIPE MENDIGO)

GANE MAS AVISANDO EN "LA NACION"

MAñana VICTORIA UNA GRAN NOVELA... UNA GRANDIOSA PELICULA... "RESURRECCION" CON BUCHHOLZ HORST MIRIAM BRU LEA MASSARI CINEMASCOPE en COLORES

VIERNES 2 DEBUT, TEATRO CAUPOLICAN Cinq' TRAPEZISTES LES AIGLES HUMAINES

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE DEPARTAMENTO DE MUSICA TEMPORADA DE 1960 TEATRO CAMILO HENRIQUEZ QUINTO CONCIERTO MARTES 23, A LAS 19 HORAS

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL Orquesta Sinfónica de Chile de IGOR STRAWINSKY y ROBERT CRAFT frente a la ORQUESTA SINFONICA DE CHILE MIERCOLES 24 DE AGOSTO, A LAS 19 HORAS

TEATROS EL GOLF, Apuquindo 614 (480046) M. C. Canción del Sur.— V. y N. Huerfano, Huerfano 930. M. S. V. y N.: La marca del sa...

GUIA DEL ESPECTADOR ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— La máscara del dolor. La bestia de la montaña. La ve...

Próximos Estrenos "CENIZAS Y DIAMANTES" En el ceran del TEP será estrenada próximamente esta cinta distribuida por Monarch Films.

CINES ALCAZAR, Grand 271 (86122).— M. S. V. y N.: La cámara y el...

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— La máscara del dolor. La bestia de la montaña. La ve...

CINES COMUNALES CERVANTES (San Antonio).— París Palace Hotel. Pecado de juventud.

